Parlament Ewropew
2024-2029

Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

2025/0237(COD)

22.7.2026

EMENDI
401 - 659

Abbozz ta' rapport
Eric Sargiacomo
(PE789.874v01-00)

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 fir-rigward tal-iskema tal-frott, il-ħxejjex u l-ħalib fl-iskejjel ("l-iskema għall-iskejjel tal-UE"), l-interventi settorjali, il-ħolqien ta' settur tal-proteini, ir-rekwiżiti għall-qanneb, il-possibbiltà ta' standards tal-kummerċjalizzazzjoni għall-ġobon, l-għelejjel li fihom il-proteini u l-laħam, l-applikazzjoni ta' dazji addizzjonali fuq l-importazzjoni, ir-regoli dwar id-disponibbiltà tal-provvisti fi żmien ta' emerġenzi u kriżi serja u garanziji

Proposta għal regolament
(COM(2025)0553 – C10-0163/2025 – 2025/0237(COD))

Emenda 401
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6b (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 14

Test fis-seħħ	*Emenda*
Artikolu 14 Xiri sfurzat bi prezz fiss jew b'sejħa għal offerti	***(6b)*** "Artikolu 14 Xiri sfurzat bi prezz fiss jew b'sejħa għal offerti
Fejn l-intervent pubbliku jkun miftuħ skont l-Artikolu 13(1), il-Kunsill għandu jieħu miżuri dwar l-istabbiliment tal-prezzijiet ta' xiri sfurzat għall-prodotti msemmija fl-Artikolu 11, kif ukoll, fejn applikabbli, miżuri dwar il-limitazzjonijiet kwantitattivi fejn isir xiri sfurzat bi prezz fiss, skont l-Artikolu 43(3) TFUE.	Fejn l-intervent pubbliku jkun miftuħ skont l-Artikolu 13(1), il-Kunsill għandu jieħu miżuri dwar l-istabbiliment tal-prezzijiet ta' xiri sfurzat għall-prodotti msemmija fl-Artikolu 11, kif ukoll, fejn applikabbli, miżuri dwar il-limitazzjonijiet kwantitattivi fejn isir xiri sfurzat bi prezz fiss, skont l-Artikolu 43(3) TFUE ***u l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament***. ***"***

Or. fr

(Ir-Regolament 1308/2013)

Emenda 402
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6d (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 14

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(6d) L-Artikolu 14 huwa emendat kif ġej:
Artikolu 14 Xiri sfurzat bi prezz fiss jew b'sejħa għal offerti	"Artikolu 14 Xiri sfurzat bi prezz fiss jew b'sejħa għal offerti
Fejn l-intervent pubbliku jkun miftuħ skont l-Artikolu 13(1), il-Kunsill għandu jieħu miżuri dwar l-istabbiliment tal-prezzijiet ta' xiri sfurzat għall-prodotti msemmija fl-Artikolu 11, kif ukoll, fejn applikabbli,	Fejn l-intervent pubbliku jkun miftuħ skont l-Artikolu 13(1), il-Kunsill għandu jieħu miżuri dwar l-istabbiliment tal-prezzijiet ta' xiri sfurzat għall-prodotti msemmija fl-Artikolu 11, kif ukoll, fejn applikabbli,

miżuri dwar il-limitazzjonijiet kwantitattivi fejn isir xiri sfurzat bi prezz fiss, skont l-Artikolu 43(3) TFUE.	miżuri dwar il-limitazzjonijiet kwantitattivi fejn isir xiri sfurzat bi prezz fiss, skont l-Artikolu 43(3) TFUE ***u l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament***. ***"***

Or. fr

(Ir-Regolament 1308/2013)

Emenda 403
Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7b (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 14

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(7b) Artikolu 14 Xiri sfurzat bi prezz fiss jew b'sejħa għal offerti
Fejn l-intervent pubbliku jkun miftuħ skont l-Artikolu 13(1), il-Kunsill għandu jieħu miżuri dwar l-istabbiliment tal-prezzijiet ta' xiri sfurzat għall-prodotti msemmija fl-Artikolu 11, kif ukoll, fejn applikabbli, miżuri dwar il-limitazzjonijiet kwantitattivi fejn isir xiri sfurzat bi prezz fiss, skont l-Artikolu 43(3) TFUE**.**	***"***Fejn l-intervent pubbliku jkun miftuħ skont l-Artikolu 13(1), il-Kunsill għandu jieħu miżuri dwar l-istabbiliment tal-prezzijiet ta' xiri sfurzat għall-prodotti msemmija fl-Artikolu 11, kif ukoll, fejn applikabbli, miżuri dwar il-limitazzjonijiet kwantitattivi fejn isir xiri sfurzat bi prezz fiss, skont l-Artikolu 43(3) TFUE ***u l-Artikolu 7 ta' dan ir-regolament;*** ***"***

Or. en

(Regolament (UE) 1308/2013).

Emenda 404
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1g (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 14 – paragrafu 1a (ġdid)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	Fl-Artikolu 14 jiżdied il-paragrafu 1a (ġdid) li ġej:
	1a. "Sal-[31 ta' Diċembru 2028], u kull 3 snin wara dan, il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni teknika tal-funzjonament tal-intervent pubbliku għall-prodotti msemmija fl-Artikolu 11, inkluża r-rilevanza tal-livelli tal-prezzijiet tax-xiri sfurzat, il-limitazzjonijiet kwantitattivi u l-proċeduri tal-offerti, filwaqt li tqis l-iżviluppi tas-suq, il-volatilità tal-prezzijiet, l-inflazzjoni, il-kompetittività internazzjonali u l-ħtieġa li tiġi ppreżervata n-natura orjentata lejn is-suq tal-organizzazzjoni komuni tas-swieq. "

Or. en

(1308/2013)

Emenda 405
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1h (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 14 – paragrafu 1b (ġdid)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	Fl-Artikolu 14 jiżdied il-paragrafu 1b (ġdid) li ġej:
	1b. "Meta jinfetaħ intervent pubbliku għall-butir jew għat-trab tal-ħalib xkumat, il-Kummissjoni għandha tivvaluta jekk l-użu tal-proċeduri ta' sejħiet għall-offerti jippermettix implimentazzjoni aktar immirata, proporzjonata u orjentata lejn is-suq tal-intervent pubbliku, filwaqt li tqis l-iskala tad-disturbi fis-suq, il-kwantitajiet disponibbli, l-iżviluppi tal-prezzijiet u l-ħtieġa li jiġu evitati distorsjonijiet bla

bżonn fis-suq.

”

Or. en

(1308/2013).

Emenda 406
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6a (ġdid)
Regolament tal-Kunsill 1370/2013
Artikolu 15 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. Il-livell tal-prezz b'intervent pubbliku għall-qamħ komuni, għall-qamħ durum, għax-xgħir, għall-qamħirrum, għar-ross li għadu fil-ħliefa, għaz-zokkor u għat-trab tal-ħalib xkumat, għandu jkun ugwali għal-limiti ta' referenza rispettivi stabbiliti fl-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 fil-każ ta' xiri sfurzat bi prezz fiss u ma għandux jaqbeż il-limiti ta' referenza rispettivi fil-każ ta' xiri sfurzat b'sejħa għall-offerti.* ***”

Or. fr

(Ir-Regolament 1370/2013)

Emenda 407
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7c (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 16

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7c) L-Artikolu 16 huwa sostitwit b'dan

	li ġej:
Artikolu 16	Artikolu 16
Prinċipji ġenerali dwar disponiment minn intervent pubbliku	Prinċipji ġenerali dwar disponiment minn intervent pubbliku
1. Id-disponiment ta’ prodotti mixtrijin b’xiri sfurzat b’intervent pubbliku għandu jsir b’mod li:	1. Id-disponiment ta’ prodotti mixtrijin b’xiri sfurzat b’intervent pubbliku għandu jsir b’mod li:
(a) jevita kwalunkwe tfixkil tas-suq,	(a) jevita kwalunkwe tfixkil tas-suq,
(b) jiżgura aċċess ugwali għall-oġġetti u trattament ugwali tax-xerrejja, u	(b) jiżgura aċċess ugwali għall-oġġetti u trattament ugwali tax-xerrejja, u
(c) ikun konformi mal-impenji li jirriżultaw minn ftehimiet internazzjonali konklużi skont it-TFUE.	(c) ikun konformi mal-impenji li jirriżultaw minn ftehimiet internazzjonali konklużi skont it-TFUE.
	(d) jinżamm kompletament separat mill-istokkijiet strateġiċi.
2. Id-disponiment jista’ jsir billi l-prodotti mixtrija b’intervent pubbliku jsiru disponibbli għall-użu fl-iskema għad-distribuzzjoni ta’ ikel lill-persuni l-aktar fil-bżonn fl-Unjoni ***kif stabbilit fl-atti legali rilevanti tal-Unjoni***. F’dawk il-każijiet, il-valur kontabbli ta’ tali prodotti għandu jkun il-livell tal-prezz fiss b’intervent pubbliku rilevanti msemmi fl-Artikolu ***15***(2) ta’ dan ir-Regolament.	2. Id-disponiment jista’ jsir billi l-prodotti mixtrija b’intervent pubbliku jsiru disponibbli għall-użu ***fl-iskema għall-iskejjel tal-UE, inkluż għall-forniment ta’ ikliet tajbin għas-saħħa fl-iskejjel skont il-Komponent tal-Ikla Tajba għas-Saħħa fl-Iskejjel stabbilit skont l-Artikolu 28a, jew*** fl-iskema għad-distribuzzjoni ta’ ikel lill-persuni l-aktar fil-bżonn fl-Unjoni. F’dawk il-każijiet, il-valur kontabbli ta’ tali prodotti għandu jkun il-livell tal-prezz fiss b’intervent pubbliku rilevanti msemmi fl-Artikolu ***14***(2) ta’ dan ir-Regolament.
	Għandha tingħata prijorità, meta jkun xieraq, lill-użu ta’ prodotti mixtrija b’intervent pubbliku għat-tħejjija ta’ ikliet tajbin għas-saħħa fl-iskejjel, speċjalment għal gruppi vulnerabbli, bil-ħsieb li titnaqqas il-ħela tal-ikel, tittejjeb in-nutrizzjoni tat-tfal u tissaħħaħ is-sigurtà tal-ikel fl-Unjoni.
	3. Kull sena l-Kummissjoni għandha tippubblika d-dettalji tal-kundizzjonijiet li skonthom il-prodotti mixtrija b’intervent pubbliku jkunu nbiegħu matul is-sena preċedenti.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-intervent pubbliku għandu jibqa' strettament separat mill-istokkijiet strateġiċi, li l-iskop uniku tagħhom għandu jkun li jiżguraw il-kontinwità tal-katina tal-provvista tal-ikel matul żminijiet ta' kriżi.

Emenda 408
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6b (ġdid)
Regolament (EU) Nru 1308/2013
Artikolu 16 – paragrafu 1 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	6b. Fl-Artikolu 16, il-paragrafu 1, jiżdied il-punt li ġej:
	(d) iż-żamma ta' separazzjoni legali, finanzjarja, kontabilistika u operazzjonali bejn il-prodotti mixtrija permezz ta' intervent pubbliku u l-istokkijiet strateġiċi kkostitwiti esklużivament biex tiġi żgurata l-kontinwità tal-provvista

Or. es

Emenda 409
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6e (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 16 – paragrafu 1 – punt ca (ġdid)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(6e) L-Artikolu 16 huwa emendat kif ġej:
	(ca) ikun kompletament separat mill-ħażniet strateġiċi.
	"

Or. fr

(Ir-Regolament 1308/2013)

Emenda 410
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6e (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 16 – paragrafu 1b (ġdid)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(6e) L-Artikolu 16 huwa emendat kif ġej:
	1b (ġdid). Il-prodotti mixtrija b'xiri sfurzat b'intervent pubbliku jistgħu jsiru disponibbli għall-użu għal skopijiet ta' ikel u/jew mhux ta' ikel.
	"

Or. fr

(Ir-Regolament 1308/2013)

Emenda 411
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6e (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 16 – paragrafu 1c (ġdid)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(6e) L-Artikolu 16 huwa emendat kif ġej:
	1c. (ġdid) Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati sabiex tiżgura l-funzjonament xieraq tat-tipi ta' intervent previsti f'dan l-Artikolu.
	"

Or. fr

(Ir-Regolament 1308/2013)

Emenda 412
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6e (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 16 – paragrafu 1a (ġdid)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(6e) L-Artikolu 16 huwa emendat kif ġej:
	1a (ġdid). Id-disponiment jista' jsir billi l-prodotti mixtrija b'intervent pubbliku jsiru disponibbli għall-użu fl-iskema għad-distribuzzjoni ta' ikel lill-persuni l-aktar fil-bżonn fl-Unjoni kif stabbilit fl-atti legali rilevanti tal-Unjoni. F'dawk il-każijiet, il-valur kontabbli ta' tali prodotti għandu jkun il-livell tal-prezz fiss b'intervent pubbliku rilevanti msemmi fl-Artikolu 14(2) ta' dan ir-Regolament.
	"

Or. fr

(Ir-Regolament 1308/2013)

Emenda 413
Carlo Fidanza

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6a (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 16 – paragrafu 2 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(6a) 6a Fl-Artikolu 16(2), għandu jiżdied is-subparagrafu li ġej: Il-prodotti li jinxtraw fl-ambitu ta' intervent pubbliku jistgħu jintremew billi jsiru disponibbli għall-użu fl-ikel u/jew mhux fl-ikel.

Or. it

Ġustifikazzjoni

Għandu jissemma b'mod espliċitu li l-intervent pubbliku jista' jikkonsisti wkoll fl-inċentivar tal-użu ta' prodotti għal użi mhux tal-ikel, bħall-bijoenerġija, sabiex jittaffew il-kriżijiet tas-suq relatati mal-użi tal-ikel. Dan huwa konformi mal-Istrateġija dwar il-Bijoekonomija u l-ħtiġijiet tal-bijomassa tagħha. Din id-dispożizzjoni ma għandhiex tiddestabbilizza swieq oħra mhux tal-ikel, iżda għandha tipprovdi s-sinjal it-tajjeb lis-swieq.

Emenda 414
Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7c (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 16 – paragrafu 2a (ġdid)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(7c) Artikolu 16
	2a. ġdid. Iz-zokkor mixtri b'intervent pubbliku jista' jitneħħa billi jsir disponibbli għal użi mhux tal-ikel bħall-bijoenerġija.
	"

Or. en

(Regolament (UE) 1308/2013).

Ġustifikazzjoni

Għandu jissemma b'mod espliċitu li l-intervent pubbliku jista' jikkonsisti wkoll fl-inċentivar tal-użu ta' prodotti għal użi mhux tal-ikel, bħall-bijoenerġija, biex jittaffew il-kriżijiet tas-suq għall-użi tal-ikel. Dan huwa konformi mal-istrateġija dwar il-bijoekonomija u l-ħtieġa tagħha tal-bijomassa. Din id-dispożizzjoni ma għandhiex tiddestabbilizza swieq oħra tal-użu mhux tal-ikel iżda tippermetti li jingħata s-sinjal it-tajjeb lis-swieq.

Emenda 415
Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7c (ġdid)

Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 16 – paragrafu 3a (ġdid)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(7c) Artikolu 16
	4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati biex tiżgura l-funzjonament xieraq tat-tipi ta' intervent stabbiliti f'dan l-Artikolu.
	"

Or. en

(Regolament (UE) 1308/2013).

Ġustifikazzjoni

Għandu jissemma b'mod espliċitu li l-intervent pubbliku jista' jikkonsisti wkoll fl-inċentivar tal-użu ta' prodotti għal użi mhux tal-ikel, bħall-bijoenerġija, biex jittaffew il-kriżijiet tas-suq għall-użi tal-ikel. Dan huwa konformi mal-istrateġija dwar il-bijoekonomija u l-ħtieġa tagħha tal-bijomassa. Din id-dispożizzjoni ma għandhiex tiddestabbilizza swieq oħra tal-użu mhux tal-ikel iżda tippermetti li jingħata s-sinjal it-tajjeb lis-swieq.

Emenda 416
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5e (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 16 – punt 2aa (ġdid)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(5e) L-Artikolu 16 huwa emendat kif ġej
	2aa. Iz-zokkor mixtri b'intervent pubbliku jista' jitneħħa billi jsir disponibbli għal użi mhux tal-ikel bħall-bijoenerġija.
	"

Or. en

(Regolament (UE) 1308/2013, Artikolu 16).

Emenda 417
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5e (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 16 – punt 4a

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(5e) L-Artikolu 16 huwa emendat kif ġej
	4a. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati biex tiżgura l-funzjonament xieraq tat-tipi ta' intervent stabbiliti f'dan l-Artikolu.
	"

Or. en

(Regolament (UE) 1308/2013, Artikolu 16).

Emenda 418
Carlo Fidanza

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6b (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 16 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(6b) 6a Fl-Artikolu 16, għandu jiżdied il-paragrafu li ġej: 3a Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati biex tiżgura l-funzjonament xieraq tal-forom ta' intervent previsti f'dan l-Artikolu.

Or. it

Ġustifikazzjoni

Għandu jissemma b'mod espliċitu li l-intervent pubbliku jista' jikkonsisti wkoll fl-inċentivar tal-użu ta' prodotti għal użi mhux tal-ikel, bħall-bijoenerġija, sabiex jittaffew il-kriżijiet tas-suq relatati mal-użi tal-ikel. Dan huwa konformi mal-Istrateġija dwar il-Bijoekonomija u l-ħtiġijiet tal-bijomassa tagħha. Din id-dispożizzjoni ma għandhiex tiddestabbilizza swieq oħra

mhux tal-ikel, iżda għandha tipprovdi s-sinjal it-tajjeb lis-swieq.

Emenda 419
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Jessika van Leeuwen, Veronika Vrecionová

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 16a – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 227 li jissupplimentaw dan ir-Regolament b'regoli dwar:	Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 227 ***f'limiti definiti b'mod ċar u f'konformità sħiħa mal-prinċipji tat-trasparenza, tal-proporzjonalità u tal-ġestjoni finanzjarja tajba*** li jissupplimentaw dan ir-Regolament b'regoli dwar:

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tintroduċi salvagwardji addizzjonali biex jillimitaw interpretazzjonijiet wiesgħa żżejjed filwaqt li jiżguraw l-allinjament mal-prijoritajiet tal-UE u jtejbu l-prevedibbiltà mitluba mill-maġġoranza tal-Istati Membri. Huma jsaħħu wkoll ir-rekwiżiti tat-trasparenza, tar-rapportar, tal-awditjar u tal-kontroll finanzjarju, filwaqt li jsaħħu r-rwol tas-sorveljanza kemm tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri kif ukoll tal-Istati Membri.

Emenda 420
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (EU) Nru 1308/2013
Artikolu 16a – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) it-tip ta' miżuri li huma eliġibbli għall-finanzjament mill-Unjoni u l-kundizzjonijiet għar-rimborż;	(a) it-tip ta' miżuri li huma eliġibbli għall-finanzjament mill-Unjoni u l-kundizzjonijiet għar-rimborż***, kif ukoll,***

b'rabta mal-interventi tal-Kapitolu IIa:

(i) ir-regoli meħtieġa biex jiġi żgurat il-funzjonament uniformi tagħhom u biex jiġu evitati distorsjonijiet tal-kompetizzjoni;

(ii) in-nefqa u l-investimenti eliġibbli skont l-Artikolu 31, inklużi l-kostijiet amministrattivi u tal-persunal tal-organizzazzjonijiet u tal-assoċjazzjonijiet tal-produtturi, is-servizzi konsultattivi, l-assistenza teknika, l-azzjonijiet ta' promozzjoni, komunikazzjoni u kummerċjalizzazzjoni;

(iii) il-bażijiet u l-perjodi ta' referenza għall-kalkolu tal-valur tal-produzzjoni kummerċjalizzata, inkluża l-produzzjoni tal-frott u l-ħxejjex maħsuba għall-ipproċessar;

(iv) il-limiti massimi tal-appoġġ applikabbli għall-irtirar, il-ħsad bikri, in-nuqqas ta' ħsad u l-miżuri ta' ristrutturar;

(v) ir-regoli għall-kejl taż-żoni eliġibbli u l-evitar ta' finanzjament doppju.

Or. es

Emenda 421
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Jessika van Leeuwen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 16a – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) it-tip ta' miżuri li huma eliġibbli ***għall-finanzjament mill-Unjoni*** u ***l-kundizzjonijiet għar-rimborż***;	(a) it-tip ta' miżuri li huma eliġibbli ***għall-Unjoni inklużi kriterji ta' prijoritizzazzjoni li jqisu l-istabbiltà tas-suq, is-sigurtà tal-ikel u l-impatt ambjentali, kif ukoll il-kundizzjonijiet tal-finanzjament*** u ***tar-rimborż***;

Or. en

Emenda 422
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Jessika van Leeuwen, Veronika Vrecionová

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 16a – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-kundizzjonijiet tal-eliġibbiltà u l-metodi tal-kalkolu abbażi tal-informazzjoni li l-aġenziji tal-pagamenti jkunu osservaw fir-realtà, abbażi ta' rati fissi stabbiliti mill-Kummissjoni, jew abbażi ta' ammonti b'rata fissa jew b'rata mhux fissa previsti fil-leġiżlazzjoni agrikola f'setturi speċifiċi;	(b) il-kundizzjonijiet tal-eliġibbiltà u l-metodi tal-kalkolu abbażi tal-informazzjoni li l-aġenziji tal-pagamenti jkunu osservaw fir-realtà, abbażi ta' rati fissi stabbiliti mill-Kummissjoni***, ammonti b'rata fissa determinati mill-Kummissjoni abbażi ta' metodoloġiji trasparenti, mhux diskriminatorji u verifikabbli***, jew abbażi ta' ammonti b'rata fissa jew b'rata mhux fissa previsti fil-leġiżlazzjoni agrikola f'setturi speċifiċi;

Or. en

Emenda 423
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 16a – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) il-valwazzjoni tal-operazzjonijiet b'rabta mal-intervent pubbliku, il-miżuri li jridu jittieħdu f'każ ta' telf jew ta' deterjorament fil-prodotti fil-kuntest tal-intervent pubbliku, u l-istabbiliment tal-ammonti li jridu jiġu ffinanzjati.;	(c) il-valwazzjoni tal-operazzjonijiet b'rabta mal-intervent pubbliku, il-miżuri li jridu jittieħdu f'każ ta' telf jew ta' deterjorament fil-prodotti fil-kuntest tal-intervent pubbliku, ***inklużi l-obbligu ta' rendikont u l-mekkaniżmi ta' rappurtar*** u l-istabbiliment tal-ammonti li jridu jiġu ffinanzjati.;

Or. en

Emenda 424
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Veronika Vrecionová

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 16a – paragrafu 1 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ca) obbligi dwar il-pubblikazzjoni perjodika ta' data relatata man-nefqa fuq l-intervent pubbliku u l-benefiċjarji tiegħu, f'konformità mar-regoli dwar il-protezzjoni tad-data personali;

Or. en

Emenda 425
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Veronika Vrecionová

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 16a – paragrafu 1 – punt cb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(cb) regoli dwar l-awditjar u l-kontroll finanzjarju tal-operazzjonijiet iffinanzjati, inkluż kontrolli ex post;

Or. en

Emenda 426
Alexander Bernhuber

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 16aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 16a(ġdid) Rieżami tal-effettività tax-xibka ta' sikurezza
	(1) Sal-31 ta' Diċembru 2027, u kull tliet snin wara dan, il-Kummissjoni għandha tirrieżamina l-effettività tal-intervent pubbliku u tal-għajnuna għall-ħżin privat bħala xibka ta' sikurezza, abbażi ta' data mill-osservatorji tas-suq tal-Unjoni. Ir-rieżami għandu jkopri b'mod partikolari:
	(a) jekk il-limiti ta' referenza, il-prezzijiet ta' intervent u l-limiti kwantitattivi għax-xiri bi prezz fiss stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1370/2013 għadhomx iqisu b'mod adegwat l-iżviluppi tas-suq, il-kostijiet tal-produzzjoni u l-livell ġenerali tal-prezzijiet minn meta ġew stabbiliti l-aħħar darba;
	(b) jekk il-lista ta' prodotti eliġibbli għall-intervent skont l-Artikolu 11 u l-prodotti eliġibbli għall-ħżin privat skont l-Artikolu 17 jikkorrispondux mal-iżviluppi tas-suq;
	(c) jekk il-proċeduri jiggarantux l-attivazzjoni f'waqtha tax-xibka ta' sikurezza fi żminijiet ta' kriżi.
	(2) Jekk ir-rieżami jindika l-ħtieġa ta' aġġustament, il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tissottometti lill-Kunsill proposta skont l-Artikolu 43(3) tat-TFUE biex taġġorna r-Regolament (UE) Nru 1370/2013 u għandha tinforma lill-Parlament Ewropew bir-riżultati tar-rieżami u bl-aġġustamenti proposti.
	(3) Ir-rieżami u kwalunkwe aġġustament ma għandhomx jipprevedu indiċjar awtomatiku tal-prezzijiet ta' intervent jew xi rabta mal-kostijiet sħaħ tal-produzzjoni.

Or. de

Ġustifikazzjoni

A safety net whose trigger levels have remained frozen since 2013 no longer fulfils its Treaty

function of market stabilisation under Article 39 TFEU. The review clause respects the Council's competence on price-setting under Article 43(3) TFEU and the judgment in Case C-113/14, while requiring the Commission to carry out regular, data-driven assessments and, where an adjustment is found to be necessary, to submit appropriate proposals. This includes the quantitative ceilings (currently, inter alia, 3 million tonnes of common wheat, 50,000 tonnes of butter, and 109,000 tonnes of skimmed milk powder eligible for intervention at the fixed price) as well as the list of products covered. Paragraph 3 draws a clear distinction from the rapporteur's proposal for administered prices: updating the system, yes; price controls, no.

Emenda 427
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7d (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 17

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7d) L-Artikolu 17 huwa sostitwit b'dan li ġej:
Artikolu 17	Artikolu 17
Prodotti eliġibbli	Prodotti eliġibbli
Għajnuna għal ħażna privata tista' tingħata fir-rigward tal-prodotti li ġejjin skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima u kwalunkwe rekwiżiti u kundizzjonijiet oħra li għandhom ikunu adottati mill-Kummissjoni, permezz ta' atti ddelegati skont l-Artikolu 18(1) jew l-Artikolu 19 u ta' atti ta' implimentazzjoni skont l-Artikolu 18(2) jew l-Artikolu 20:	Għajnuna għal ħażna privata tista' tingħata fir-rigward tal-prodotti li ġejjin skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima u kwalunkwe rekwiżiti u kundizzjonijiet oħra li għandhom ikunu adottati mill-Kummissjoni, permezz ta' atti ddelegati skont l-Artikolu 18(1) jew l-Artikolu 19 u ta' atti ta' implimentazzjoni skont l-Artikolu 18(2) jew l-Artikolu 20:
(a) zokkor abjad;	(a) zokkor abjad;
(b) żejt taż-żebbuġa ***u żebbuġ tal-ikel***;	(b) żejt taż-żebbuġa;
(c) fibra tal-kittien;	(c) fibra tal-kittien;
(d) laħam ta' annimali tal-ifrat ta' tmien xhur jew aktar, frisk jew imkessaħ;	(d) laħam ta' annimali tal-ifrat ta' tmien xhur jew aktar, frisk jew imkessaħ;
(e) butir prodott minn krema li ssir direttament u esklużivament mill-ħalib tal-baqra;	(e) butir prodott minn krema li ssir direttament u esklużivament mill-ħalib tal-baqra;
(f) ġobon;	(f) ġobon;

(g) trab ta' ħalib xkumat magħmul mill-ħalib tal-baqra;	(g) trab ta' ħalib xkumat magħmul mill-ħalib tal-baqra;
(h) laħam tal-majjal;	(h) laħam tal-majjal;
(i) laħam tan-nagħaġ u laħam tal-mogħoż**.**	(i) laħam tan-nagħaġ u laħam tal-mogħoż***;***
	(j) patata;
	(k) ross.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-għajnuna għal ħażna privata għandha tkun disponibbli għall-ġobnijiet u għall-baqta kollha, mhux biss dawk protetti minn denominazzjoni ta' oriġini protetta (DOP) jew indikazzjoni ġeografika protetta (IĠP), peress li dawn il-prodotti kollha jistgħu jiġu affettwati minn disturbi serji fis-suq.

Emenda 428
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)
Regolament (EU) Nru 1308/2013
Artikolu 17 – paragrafu 1 – punt f

Test fis-seħħ	*Emenda*
	7a) "L-Artikolu 17 huwa emendat kif ġej:
	a) il-punt f) tal-ewwel subparagrafu ***huwa sostitwit b'dan li ġej:***
(f) ġobon;	***"***(f) ġobon ***u baqta prodotti fl-Unjoni;"***

Or. es

(32013R1308)

Emenda 429
Cristina Guarda
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 17 – paragrafu 1 – punt ia (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7a) Fl-Artikolu 17, il-paragrafu 1, jiżdied il-punt li ġej:
	(j) għelejjel leguminużi

Or. en

Emenda 430
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)
Regolament (EU) Nru 1308/2013
Artikolu 17 – paragrafu 2

Test fis-seħħ	*Emenda*
	7a. "L-Artikolu 17 huwa emendat kif ġej:
Il-punt f) tal-ewwel paragrafu huwa ristrett għall-ġobon li jibbenefika minn denominazzjoni protetta ta' oriġini jew minn indikazzjoni ġeografika protetta skont ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 li huwa maħżun wara l-perijodu ta' maturazzjoni stabbilit fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott għall-prodott imsemmi fl-Artikolu 7 ta dak ir-Regolament u/jew perijodu ta' maturazzjoni li jikkontribwixxi għal żieda fil-valur tal-ġobon.	***(b) jitħassar it-tieni subparagrafu***.

Or. es

(32013R1308)

Emenda 431
Paulo do Nascimento Cabral

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 17a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 17a – Mekkaniżmu Ewropew ta' Riassigurazzjoni Agrikola
	Għandu jiġi stabbilit Mekkaniżmu Ewropew ta' Riassigurazzjoni Agrikola bl-għan li jagħti spinta lir-reżiljenza tas-settur agrikolu tal-Unjoni u jgħin biex jiġi stabbilizzat l-introjtu tal-bdiewa.
	Il-Mekkaniżmu għandu jissupplimenta:
	(a) l-għodod għall-ġestjoni tar-riskju għall-interventi f'dawk is-setturi elenkati fl-Artikolu 1(2), inklużi l-assigurazzjoni għall-għelejjel, għall-annimali u għall-pjanti, il-fondi mutwi u l-istrumenti għall-istabbilizzazzjoni tal-introjtu;
	(b) it-tipi ta' intervent f'ċerti setturi, kif speċifikati fl-Artikolu 31;
	(c) il-miżuri eċċezzjonali adottati b'rispons għat-tfixkil fis-suq, għall-mard tal-annimali, għall-pesti tal-pjanti, għar-riskji għas-saħħa pubblika jew għal ċirkostanzi oħra li jistgħu jikkawżaw żbilanċi serji fis-swieq agrikoli.
	Il-Mekkaniżmu għandu jipprovdi kopertura ta' assigurazzjoni fir-rigward tal-obbligazzjonijiet għal skemi ta' assigurazzjoni agrikola, fondi mutwi u għodod oħra għall-ġestjoni tar-riskju kif rikonoxxuti mill-Istati Membri.
	Il-Mekkaniżmu jista' jkopri wkoll telf ekonomiku mġarrab bħala riżultat ta':
	(a) avvenimenti klimatiċi avversi, inklużi nixfiet, għargħar, ġlata, maltempati, ħalbiet tas-silġ, nirien fis-selvaġġ u mewġiet ta' sħana;
	(b) diżastri naturali u avvenimenti eċċezzjonali oħra;

(c) mard tal-annimali, pesti tal-pjanti u inċidenti ambjentali;

(d) tfixkil serju fis-suq, żidiet eċċezzjonali fil-kost tal-inputs tal-produzzjoni, jew tnaqqis sinifikanti u mifrux fil-prezzijiet agrikoli;

(e) tfixkil sostanzjali fil-ktajjen tal-provvista b'tali mod li jkollhom impatt dirett u li jista' jintwera fuq il-produzzjoni jew fuq l-introjtu tal-bdiewa;

(f) kombinament ta' riskji klimatiċi, ekonomiċi, ġeopolitiċi jew għas-saħħa, li jista' jipperikola l-kontinwità tal-attività agrikola jew is-sigurtà tal-ikel tal-Unjoni.

Il-Kummissjoni għandha tikkoordina l-ġestjoni tal-Mekkaniżmu flimkien mal-Istati Membri u mal-Bank Ewropew tal-Investiment.

Or. pt

Emenda 432
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5f (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(5f) L-Artikolu 18 huwa emendat kif ġej
Artikolu 18	***"***Artikolu 18
Kondizzjonijiet għall-għoti tal-għajnuna	Kondizzjonijiet għall-għoti tal-għajnuna
1. Sabiex tipprevedi għat-trasparenza tas-suq, il-Kummissjoni għandu fejn meħtieġ, jkollha s-setgħa tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 227 biex tistabbilixxi l-kundizzjonijiet li bihom hija tkun tista' tiddeċiedi li tagħti għajnuna għal ħażna privata għall-prodotti elenkati fl-Artikolu 17, billi tqis:	1. Sabiex tipprevedi għat-trasparenza tas-suq, il-Kummissjoni għandu fejn meħtieġ, jkollha s-setgħa tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 227 biex tistabbilixxi l-kundizzjonijiet li bihom hija tkun tista' tiddeċiedi li tagħti għajnuna għal ħażna privata għall-prodotti elenkati fl-Artikolu 17, billi tqis:

(a) il-prezzijiet medji tas-suq tal-Unjoni rreġistrati u l-limiti ta' referenza u l-ispejjeż ta' produzzjoni għall-prodotti konċernati; u/jew	(a) il-prezzijiet medji tas-suq tal-Unjoni rreġistrati u l-limiti ta' referenza ***f'konformità mal-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament*** u l-ispejjeż ta' produzzjoni għall-prodotti konċernati; u/jew
(b) il-ħtieġa li jkun hemm rispons fil-ħin għal sitwazzjoni partikolarment diffiċli fis-suq jew żviluppi ekonomiċi li jkollhom impatt negattiv sinifikanti fuq il-marġini fis-settur.	(b) il-ħtieġa li jkun hemm rispons fil-ħin għal sitwazzjoni partikolarment diffiċli fis-suq jew żviluppi ekonomiċi li jkollhom impatt negattiv sinifikanti fuq il-marġini fis-settur.
2. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li:	2. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li:
(a) jagħtu għajnuna għal ħażna privata għall-prodotti elenkati fl-Artikolu 17, filwaqt li jitqiesu l-kundizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu;	(a) jagħtu għajnuna għal ħażna privata għall-prodotti elenkati fl-Artikolu 17, filwaqt li jitqiesu l-kundizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu;
(b) jirrestringu l-għoti ta' għajnuna għal ħażna privata.	(b) jirrestringu l-għoti ta' għajnuna għal ħażna privata.
Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 229(2).	Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 229(2).
3. Il-Kunsill għandu jieħu miżuri dwar l-istabbiliment tal-ammont ta' għajnuna għal ħażna privata previst fl-Artikolu 17 skont l-Artikolu 43(3) TFUE.	3. Il-Kunsill għandu jieħu miżuri dwar l-istabbiliment tal-ammont ta' għajnuna għal ħażna privata previst fl-Artikolu 17 skont l-Artikolu 43(3) TFUE.
	4. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jingħata mix-Xibka ta' Sikurezza fl-Għaqda msemmija fl-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) XXX/XXX li jistabbilixxi l-Faċilità tal-UE.
	"

Or. en

(Regolament 1308/2013, Artikolu 18).

Emenda 433
Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)

Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Sabiex tipprevedi għat-trasparenza tas-suq, il-Kummissjoni għandu fejn meħtieġ, jkollha s-setgħa tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 227 biex tistabbilixxi l-kundizzjonijiet li bihom hija tkun tista' tiddeċiedi li tagħti għajnuna għal ħażna privata għall-prodotti elenkati fl-Artikolu 17, billi tqis: (a) il-prezzijiet medji tas-suq tal-Unjoni rreġistrati u l-limiti ta' referenza u l-ispejjeż ta' produzzjoni għall-prodotti konċernati; u/jew (b) il-ħtieġa li jkun hemm rispons fil-ħin għal sitwazzjoni partikolarment diffiċli fis-suq jew żviluppi ekonomiċi li jkollhom impatt negattiv sinifikanti fuq il-marġini fis-settur.	1. Sabiex tipprevedi għat-trasparenza tas-suq, il-Kummissjoni għandu fejn meħtieġ, jkollha s-setgħa tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 227 biex tistabbilixxi l-kundizzjonijiet li bihom hija tkun tista' tiddeċiedi li tagħti għajnuna għal ħażna privata għall-prodotti elenkati fl-Artikolu 17, billi tqis: (a) il-prezzijiet medji tas-suq tal-Unjoni rreġistrati u l-limiti ta' referenza ***aġġornati f'konformità mal-Artikolu 7 ġdid tar-Regolament*** u l-ispejjeż ta' produzzjoni għall-prodotti konċernati; u/jew (b) il-ħtieġa li jkun hemm rispons fil-ħin għal sitwazzjoni partikolarment diffiċli fis-suq jew żviluppi ekonomiċi li jkollhom impatt negattiv sinifikanti fuq il-marġini fis-settur.

Or. en

Emenda 434
Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8a (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 1

Test fis-seħħ	*Emenda*
1. Sabiex tipprevedi għat-trasparenza tas-suq, il-Kummissjoni għandu fejn meħtieġ, jkollha s-setgħa tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 227 biex tistabbilixxi l-kundizzjonijiet li bihom hija tkun tista' tiddeċiedi li tagħti għajnuna għal ħażna privata għall-prodotti elenkati fl-Artikolu 17, billi tqis: (a) il-prezzijiet medji tas-suq tal-Unjoni rreġistrati u l-limiti ta' referenza u l-ispejjeż ta' produzzjoni għall-prodotti	***(8a)*** **"**1. Sabiex tipprevedi għat-trasparenza tas-suq, il-Kummissjoni għandu fejn meħtieġ, jkollha s-setgħa tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 227 biex tistabbilixxi l-kundizzjonijiet li bihom hija tkun tista' tiddeċiedi li tagħti għajnuna għal ħażna privata għall-prodotti elenkati fl-Artikolu 17, billi tqis: (a) il-prezzijiet medji tas-suq tal-Unjoni rreġistrati u l-limiti ta' referenza ***aġġornati f'konformità***

konċernati; u/jew (b) il-ħtieġa li jkun hemm rispons fil-ħin għal sitwazzjoni partikolarment diffiċli fis-suq jew żviluppi ekonomiċi li jkollhom impatt negattiv sinifikanti fuq il-marġini fis-settur.	***mal-Artikolu 7 ġdid tar-Regolament*** u l-ispejjeż ta' produzzjoni għall-prodotti konċernati; u/jew (b) il-ħtieġa li jkun hemm rispons fil-ħin għal sitwazzjoni partikolarment diffiċli fis-suq jew żviluppi ekonomiċi li jkollhom impatt negattiv sinifikanti fuq il-marġini fis-settur. ***"***

Or. en

(Regolament (UE) 1308/2013).

Emenda 435
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – punt a

Test fis-seħħ	*Emenda*
Artikolu 18 Kondizzjonijiet għall-għoti tal-għajnuna	***(7a)*** "Artikolu 18 Kondizzjonijiet għall-għoti tal-għajnuna
(a) il-prezzijiet medji tas-suq tal-Unjoni rreġistrati u l-limiti ta' referenza u l-ispejjeż ta' produzzjoni għall-prodotti konċernati; u/jew ***(b) il-ħtieġa li jkun hemm rispons fil-ħin għal sitwazzjoni partikolarment diffiċli fis-suq jew żviluppi ekonomiċi li jkollhom impatt negattiv sinifikanti fuq il-marġini fis-settur.***	(a) il-prezzijiet medji tas-suq tal-Unjoni rreġistrati u l-limiti ta' referenza ***aġġornati f'konformità mal-Artikolu 7 il-ġdid tar-Regolament,*** u l-ispejjeż ta' produzzjoni għall-prodotti konċernati;***u/jew***

Or. fr

(Ir-Regolament 1308/2013)

Emenda 436
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 1 – punt a

Test fis-seħħ	*Emenda*
(a) il-prezzijiet medji tas-suq tal-Unjoni rreġistrati u l-limiti ta' referenza u l-ispejjeż ta' produzzjoni għall-prodotti konċernati; u/jew	(a) il-prezzijiet medji tas-suq tal-Unjoni rreġistrati u l-limiti ta' referenza ***f'konformità mal-Artikolu 7 ġdid tar-Regolament*** u l-ispejjeż ta' produzzjoni għall-prodotti konċernati; u/jew

Or. en

(Regolament (UE) 1308/2013, Artikolu 18)

Emenda 437
Carlo Fidanza

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 1 – punt a

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(7a) 7a Fl-Artikolu 18(1), il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:
(a) il-prezzijiet medji tas-suq tal-Unjoni rreġistrati u l-limiti ta' referenza u l-ispejjeż ta' produzzjoni għall-prodotti ***konċernati***; u/jew	(a) il-prezzijiet medji tas-suq tal-Unjoni rreġistrati u l-limiti ta' referenza ***aġġornati f'konformità mal-Artikolu 7 ġdid tar-Regolament, kif ukoll*** l-ispejjeż ta' produzzjoni għall-prodotti ***inkwistjoni***; ***u/jew***

Or. it

Ġustifikazzjoni

Emenda b'konsegwenzja ta' emendi preċedenti

Emenda 438
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8a (ġdid)
Regolament (EU) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 1 – punt a

Test fis-seħħ	*Emenda*
	8a. ***"***L-Artikolu ***18 huwa emendat kif ġej:***
	(a) fil-paragrafu 1, il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:
(a) il-prezzijiet medji tas-suq tal-Unjoni rreġistrati ***u l-limiti*** ta' referenza ***u*** l-ispejjeż ta' produzzjoni għall-prodotti konċernati***; u/jew***	(a) il-prezzijiet medji tas-suq tal-Unjoni rreġistrati***, il-limiti*** ta' referenza ***aġġornati,*** l-ispejjeż ta' produzzjoni għall-prodotti konċernati ***u l-evoluzzjoni tal-marġnijiet tal-produtturi; u/jew";***

Or. es

(32013R1308)

Emenda 439
Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7b (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7b) 2. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li 1. jagħtu għajnuna għal ħażna privata għall-prodotti elenkati fl-Artikolu 17, filwaqt li jitqiesu l-kundizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu; 2. jirrestringu l-għoti ta' għajnuna għal ħażna privata. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 229(2).

Or. en

Emenda 440
Christine Singer, Benoit Cassart

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)

Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7a) Meta mill-inqas għaxar Stati Membri jitolbu valutazzjoni tal-ħtieġa potenzjali ta' għajnuna għal ħażna privata, il-Kummissjoni għandha, f'perjodu ta' żmien limitat wara li tkun saret it-talba uffiċjali, tivvaluta s-sitwazzjoni u torganizza diskussjoni mal-Istati Membri.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tintroduċi mekkaniżmu strutturat li jippermetti mill-inqas għaxar Stati Membri jitolbu għal valutazzjoni tal-ħtieġa potenzjali ta' miżuri skont dan l-Artikolu. Dan jiżgura li t-tħassib kondiviż minn għadd sinifikanti ta' Stati Membri jiġi indirizzat fil-livell tal-Unjoni, filwaqt li jiġi evitat li distorsjonijiet iżolati fis-suq nazzjonali jiskattaw awtomatikament interventi fis-suq Ewropew.

Emenda 441
Christine Singer

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7b (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 2 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7b) Jekk jitfaċċa disturb serju fis-suq, filwaqt li jitqiesu primarjament il-prezzijiet medji tas-suq matul il-5 snin preċedenti, mill-inqas għaxar Stati Membri jistgħu jitolbu diskussjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri, li għandha ssir f'perjodu ta' żmien limitat wara li tkun saret it-talba uffiċjali.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tipprevedi diskussjoni strutturata f'każijiet ta' disturbi serji fis-suq. Il-kunsiderazzjoni tal-prezzijiet medji tas-suq matul il-5 snin preċedenti tippermetti valutazzjoni aktar oġġettiva tal-iżviluppi eċċezzjonali tas-suq u tgħin biex jiġi żgurat li ċ-ċaqliq f'terminu qasir waħdu ma jiskattax il-mekkaniżmu.

Emenda 442
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 3a (ġdid)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	3a. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jingħata mix-Xibka ta' Sikurezza fl-Għaqda msemmija fl-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) XXX/XXX li jistabbilixxi l-Faċilità tal-UE.
	"

Or. en

(Regolament (UE) 1308/2013, Artikolu 18).

Emenda 443
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8a (ġdid)
Regolament (EU) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 3a (ġdid)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	8a) **"**L-Artikolu ***18 huwa emendat kif ġej:***
	b) jiżdied il-paragrafu li ġej:
	3a. Meta mill-inqas żewġ Stati Membri jitolbu formalment il-valutazzjoni tal-ħtieġa ta' għajnuna għal ħażna privata***, il-***

Kummissjoni għandha tivvaluta s-sitwazzjoni u ssejjaħ konsultazzjoni mal-Istati Membri fi żmien massimu ta' 15-il jum.

“

Or. es

(32013R1308)

Emenda 444
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 3a (ġdid)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(7a) "Artikolu 18 Kondizzjonijiet għall-għoti tal-għajnuna
	3a (ġdid). L-appoġġ tal-Unjoni għandu jiġi pprovdut taħt ix-Xibka tas-Sikurezza tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) XXX/XXX li jistabbilixxi l-mekkaniżmu tal-UE.
	”

Or. fr

(Ir-Regolament 1308/2013)

Emenda 445
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 3b (ġdid)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(7a) "Artikolu 18 Kondizzjonijiet għall-għoti tal-għajnuna

3b. Meta mill-inqas żewġ Stati Membri jitolbu li tiġi vvalutata l-ħtieġa possibbli ta' ħżin privat, il-Kummissjoni għandha obbligu, f'perjodu ta' żmien limitat wara t-talba uffiċjali, li tivvaluta s-sitwazzjoni u torganizza diskussjoni mal-Istati Membri. F'perjodu limitat wara dik id-diskussjoni u dik il-valutazzjoni, jekk jitqies meħtieġ, il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 227 biex tagħti għajnuna għall-ħżin privat għall-prodotti kkonċernati.

"

Or. fr

(Ir-Regolament 1308/2013)

Emenda 446
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 3c (ġdid)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(7a) "Artikolu 18 Kondizzjonijiet għall-għoti tal-għajnuna
	3c (ġdid). Jekk ifeġġu sinjali ta' disturbi serji imminenti fis-suq, filwaqt li jitqiesu l-indikaturi tas-suq, inkluż l-limiti riveduti tal-prezzijiet, l-Istati Membri għandu jkollhom id-dritt li jitolbu diskussjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri, li għandha ssir f'perjodu ta' żmien limitat wara t-talba uffiċjali. F'perjodu limitat wara dik id-diskussjoni u dik il-valutazzjoni, jekk jitqies meħtieġ, il-Kummissjoni għandha tadotta b'mod preventiv atti delegati f'konformità mal-Artikolu 227 biex tagħti għajnuna għall-ħżin privat għall-prodotti kkonċernati, anke jekk ma jinstab l-ebda disturb fis-suq f'dak il-mument.

”

Or. fr

(Ir-Regolament 1308/2013)

Emenda 447
Carlo Fidanza

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7b (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7b) 7b Fl-Artikolu 18, għandu jiżdied il-paragrafu li ġej: 3a 4. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jingħata mix-xibka ta' sikurezza "Unità" imsemmija fl-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXX (SNR) li jistabbilixxi l-Istrument tal-UE.

Or. it

Ġustifikazzjoni

Huwa meħtieġ li jitfakkar il-finanzjament tal-miżuri tas-suq fix-"Xibka ta' Sikurezza fl-Għaqda" l-ġdida.

Emenda 448
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1a (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 3a (ġdid)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	Fl-Artikolu 18 jiżdied il-paragrafu 3a (ġdid):
	3a. Jekk jitfaċċa disturb serju fis-suq, filwaqt li titqies primarjament il-medja tal-prezzijiet tas-suq matul l-aħħar 5 snin, mill-inqas għaxar Stati Membri flimkien

jista' jkollhom id-dritt li jitolbu diskussjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri li trid issir f'perjodu ta' żmien limitat wara li tkun saret it-talba uffiċjali.

Or. en

(1308/2013).

Emenda 449
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7c (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 3a (ġdid)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	3a. Meta mill-inqas żewġ Stati Membri jitolbu li tiġi vvalutata l-ħtieġa possibbli ta' ħżin privat, il-Kummissjoni għandha obbligu, f'perjodu ta' żmien limitat wara t-talba uffiċjali, li tivvaluta s-sitwazzjoni u torganizza diskussjoni mal-Istati Membri. F'perjodu limitat wara dik id-diskussjoni u dik il-valutazzjoni, jekk jitqies meħtieġ, il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 227 biex tagħti għajnuna għall-ħżin privat għall-prodotti kkonċernati. 5. Jekk ifeġġu sinjali ta' disturbi serji imminenti fis-suq, filwaqt li jitqiesu l-indikaturi tas-suq, inklużi l-limiti riveduti tal-prezzijiet, l-Istati Membri għandu jkollhom id-dritt li jitolbu diskussjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri, li għandha ssir f'perjodu ta' żmien limitat wara t-talba uffiċjali. F'perjodu limitat wara dik id-diskussjoni u dik il-valutazzjoni, jekk jitqies meħtieġ, il-Kummissjoni għandha tadotta b'mod preventiv atti delegati f'konformità mal-Artikolu 227 biex tagħti għajnuna għall-ħżin privat għall-prodotti kkonċernati, anke jekk ma jinstab l-ebda disturb fis-suq f'dak il-mument. ***"***

Or. fr

(Ir-Regolament 1308/2013)

Emenda 450
Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7c (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7c) Il-Kunsill għandu jieħu miżuri dwar l-istabbiliment tal-ammont ta' għajnuna għal ħażna privata previst fl-Artikolu 17 skont l-Artikolu 43(3) TFUE. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jingħata mix-Xibka ta' Sikurezza fl-Għaqda msemmija fl-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) XXX/XXX li jistabbilixxi l-Faċilità tal-UE.

Or. en

Emenda 451
Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7d (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7d) (3a) L-appoġġ tal-Unjoni għandu jingħata mix-Xibka ta' Sikurezza fl-Għaqda msemmija fl-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) XXX/XXX li jistabbilixxi l-Faċilità tal-UE.

Or. en

Emenda 452
Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8a (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 3a (ġdid)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	3a. ġdid. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jingħata mix-Xibka ta' Sikurezza fl-Għaqda msemmija fl-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) XXX/XXX li jistabbilixxi l-Faċilità tal-UE.
	"

Or. en

(Regolament (UE) 1308/2013).

Emenda 453
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7e (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7e) Jiżdied il-paragrafu li ġej fl-Artikolu 18:
	3a. Meta mill-inqas żewġ Stati Membri jitolbu valutazzjoni tal-ħtieġa potenzjali ta' għajnuna għal ħażna privata, il-Kummissjoni għandha, f'perjodu ta' żmien limitat mid-data ta' meta tkun saret it-talba uffiċjali, tivvaluta s-sitwazzjoni u torganizza diskussjoni mal-Istati Membri. F'perjodu limitat wara dik id-diskussjoni u l-valutazzjoni, il-Kummissjoni għandha, meta jkun xieraq, tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 227 li jagħtu għajnuna għal ħażna privata għall-prodotti kkonċernati.

Or. en

Emenda 454
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7e (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 3b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7f) Jiżdied il-paragrafu li ġej fl-Artikolu 18:
	3b. Meta jkun hemm indikazzjonijiet ta' disturb serju potenzjali fis-suq, filwaqt li jitqiesu l-indikaturi tas-suq, inklużi l-limiti riveduti tal-prezzijiet, l-Istati Membri għandu jkollhom id-dritt li jitolbu diskussjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri, li għandha ssir f'perjodu limitat mid-data ta' meta tkun saret it-talba uffiċjali. F'perjodu limitat wara dik id-diskussjoni u l-valutazzjoni, il-Kummissjoni għandha, meta jkun xieraq, tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 227 bħala miżura preventiva li tagħti għajnuna għal ħażna privata għall-prodotti kkonċernati f'konformità mal-Artikolu 227, li tagħti għajnuna għal ħażna privata għall-prodotti kkonċernati, anke meta ma jkun għadu ġie identifikat ebda disturb fis-suq f'dak iż-żmien.

Or. en

Emenda 455
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8a (ġdid)
Regolament (EU) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 3b (ġdid)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	8a) **"**L-Artikolu ***18 huwa emendat kif ġej:***
	b) jiżdied il-paragrafu li ġej:
	3b. Meta jkun hemm indikazzjonijiet oġġettivi ta' tfixkil serju imminenti, il-Kummissjoni tista' tagħti l-għajnuna ***b'mod preventiv, anke jekk it-tfixkil ikun għadu ma mmaterjalizzax ruħu kompletament***.
	"

Or. es

(32013R1308)

Emenda 456
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1i (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 3a (ġdid)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	Fl-Artikolu 18 jiżdied il-paragrafu 3a (ġdid) li ġej:
	3a. Meta tiddeċiedi dwar l-għoti ta' għajnuna għall-ħażna privata ta' prodotti agrikoli, il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-miżura tkun tista' tiġi attivata fil-ħin u b'mod proporzjonat b'reazzjoni għal disturb serju fis-suq, kriżi sanitarja, tfixkil ġeopolitiku jew ċirkostanzi eċċezzjonali oħra li jaffettwaw is-suq tal-Unjoni, filwaqt li tiġi ppreżervata n-natura orjentata lejn is-suq tal-organizzazzjoni komuni tas-swieq.
	"

Or. en

(1308/2013).

Emenda 457
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Proposta għal regolament
Artikolu 1a (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 18 – paragrafu 3a (ġdid)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	Artikolu 1a
	Fl-Artikolu 18 jiżdied il-paragrafu 3a (ġdid) li ġej:
	3a. Meta mill-inqas għaxar Stati Membri jitolbu biex tiġi vvalutata l-ħtieġa potenzjali ta' ħażna privata, il-Kummissjoni għandha l-obbligu li tivvaluta s-sitwazzjoni u torganizza diskussjoni mal-Istati Membri f'perjodu ta' żmien limitat wara li tkun saret it-talba uffiċjali.
	"

Or. en

(1308/2013).

Emenda 458
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Jessika van Leeuwen, Veronika Vrecionová

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 19 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) li jistabbilixxu r-regoli dwar il-ħlas tal-għajnuna u l-identifikazzjoni tal-każijiet fejn ma titħallas ***l-ebda*** għajnuna jew l-għajnuna titnaqqas f'każ li l-operaturi ma jikkonformawx mal-obbligi tagħhom relatati mal-kundizzjonijiet għall-intervent pubbliku jew għall-ħżin privat kif imsemmi	(d) li jistabbilixxu r-regoli dwar il-ħlas tal-għajnuna u l-identifikazzjoni tal-każijiet fejn ma titħallas ***ebda*** għajnuna ***bbażata fuq kriterji oġġettivi, trasparenti u prevedibbli*** jew l-għajnuna titnaqqas f'każ li l-operaturi ma jikkonformawx mal-obbligi tagħhom relatati mal-kundizzjonijiet għall-intervent pubbliku

fit-Taqsimiet 2 u 3.***”***;	jew għall-ħżin privat kif imsemmi fit-Taqsimiet 2 u 3.; ***f’konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità u mingħajr ma jiġu imposti piżijiet amministrattivi eċċessivi fuq l-operaturi jew l-Istati Membri.”***

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-emenda għandha l-għan li tiżgura li r-regoli li jirregolaw il-ħlas tal-għajnuna jkunu ċari, prevedibbli u bbażati fuq kriterji oġġettivi, u b’hekk titnaqqas l-inċertezza għall-operaturi.

Emenda 459
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Jessika van Leeuwen, Veronika Vrecionová

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 9
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 20 – subparagrafu 1 – punt v

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(v) ir-regoli meħtieġa għat-testijiet u l-metodi li jridu jiġu applikati sabiex tiġi stabbilita l-eliġibbiltà tal-prodotti għall-intervent pubbliku u għall-ħżin privat, u l-użu tal-proċeduri ta’ sejħiet għall-offerti għall-interventi pubbliċi ***u*** għall-ħżin privat;	(v) ir-regoli meħtieġa għat-testijiet u l-metodi li jridu jiġu applikati sabiex tiġi stabbilita l-eliġibbiltà tal-prodotti għall-intervent pubbliku u għall-ħżin privat ***abbażi ta’ standards rikonoxxuti li huma proporzjonati u faċli biex jiġu applikati***, u l-użu tal-proċeduri ta’ sejħiet għall-offerti għall-interventi pubbliċi ***jew*** għall-ħżin privat; ***filwaqt li tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta u jiġu evitati piżijiet amministrattivi bla bżonn;***

Or. en

Emenda 460
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Jessika van Leeuwen, Veronika Vrecionová

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 9

Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 20 – subparagrafu 1 – punt w

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(w) ir-regoli dwar il-verifiki amministrattivi u fuq il-post li jridu jitwettqu mill-Istati Membri fir-rigward tar-rispett tal-obbligi, tal-impenji u tal-kriterji tal-eliġibbiltà għall-intervent pubbliku jew għall-ħżin privat kif imsemmi fit-Taqsimiet 2 u 3;	(w) ir-regoli dwar il-verifiki amministrattivi u fuq il-post li jridu jitwettqu mill-Istati Membri fir-rigward tar-rispett tal-obbligi, tal-impenji u tal-kriterji tal-eliġibbiltà għall-intervent pubbliku jew għall-ħżin privat kif imsemmi fit-Taqsimiet 2 u 3; ***f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà u li jippermettu l-adattament għall-ispeċifiċitajiet nazzjonali;***

Or. en

Emenda 461
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Jessika van Leeuwen, Veronika Vrecionová

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 9
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 20 – subparagrafu 1 – punt x

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(x) ir-regoli dettaljati għall-applikazzjoni u l-kalkolu tal-penali amministrattivi mill-Istati Membri meta l-operaturi ma jikkonformawx mal-kriterji tal-eliġibbiltà, mal-impenji jew ma' obbligi oħra relatati mal-kundizzjonijiet għall-intervent pubbliku jew għall-ħżin privat kif imsemmi fit-Taqsimiet 2 u 3.;	(x) ir-regoli dettaljati għall-applikazzjoni u l-kalkolu tal-penali amministrattivi ***bbażati fuq kriterji ċari, trasparenti u prevedibbli*** mill-Istati Membri meta l-operaturi ma jikkonformawx mal-kriterji tal-eliġibbiltà, mal-impenji jew ma' obbligi oħra relatati mal-kundizzjonijiet għall-intervent pubbliku jew għall-ħżin privat kif imsemmi fit-Taqsimiet 2 u 3.;

Or. en

Emenda 462
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 11
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 23a – paragrafu 1a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1a. Fis-sena skolastika 2027/2028, l-għajnuna taħt l-iskema għall-iskejjel allokata għad-distribuzzjoni tal-prodotti, il-miżuri edukattivi ta' akkumpanjament u l-ispejjeż relatati msemmija fl-Artikolu 23(1) ma għandhiex taqbeż l-EUR 90 001 722,9.";	***imħassar***

Or. en

Emenda 463
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 11
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 23a – paragrafu 1a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1a. Fis-sena skolastika 2027/2028, l-għajnuna taħt l-iskema għall-iskejjel allokata għad-distribuzzjoni tal-prodotti, il-miżuri edukattivi ta' akkumpanjament u l-ispejjeż relatati msemmija fl-Artikolu 23(1) ma għandhiex taqbeż l-EUR 90 001 722,9.;	1a. Fis-sena skolastika 2027/2028, l-għajnuna taħt l-iskema għall-iskejjel allokata għad-distribuzzjoni tal-prodotti, il-miżuri edukattivi ta' akkumpanjament u l-ispejjeż relatati msemmija fl-Artikolu 23(1) ma għandhiex taqbeż l-EUR 90 001 722,9. ***Madankollu, jeħtieġ li jiġu mobilizzati riżorsi finanzjarji addizzjonali, b'mod partikolari barra mill-pakkett finanzjarju tal-PAK, biex jissaħħu l-miżuri edukattivi u tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva tal-programm fir-reġjuni kollha tal-Unjoni, li jikkontribwixxu għall-objettivi tal-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali. F'dan ir-rigward, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu kontribuzzjoni finanzjarja għall-programm u jappoġġaw l-***

espansjoni tiegħu;

Or. en

Emenda 464
Sakis Arnaoutoglou

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 11
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 23a – paragrafu 1a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1a. Fis-sena skolastika 2027/2028, l-għajnuna taħt l-iskema għall-iskejjel allokata għad-distribuzzjoni tal-prodotti, il-miżuri edukattivi ta' akkumpanjament u l-ispejjeż relatati msemmija fl-Artikolu 23(1) ma għandhiex taqbeż l-EUR 90 001 722,9.;	1a. Fis-sena skolastika 2027/2028, l-għajnuna taħt l-iskema għall-iskejjel allokata għad-distribuzzjoni tal-prodotti, il-miżuri edukattivi ta' akkumpanjament u l-ispejjeż relatati msemmija fl-Artikolu 23(1) ma għandhiex taqbeż l-EUR 90 001 722,9.; ***Dan l-ammont jista' jiġi aġġustat biex iqis l-inflazzjoni u ż-żieda fil-kostijiet tal-akkwist, tat-trasport u tad-distribuzzjoni.***

Or. el

Emenda 465
Carlo Fidanza

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 11
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 23a – paragrafu 1a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1a. Fis-sena skolastika 2027/2028, l-għajnuna taħt l-iskema għall-iskejjel allokata għad-distribuzzjoni tal-prodotti, il-miżuri edukattivi ta' akkumpanjament u l-ispejjeż relatati msemmija fl-Artikolu 23(1) ma għandhiex taqbeż ***l-EUR 90 001 722,9***.;	1a. ***(11) fl-Artikolu 23a, jiddaħħal il-paragrafu li ġej: "1a.*** Fis-sena skolastika 2027/2028, l-għajnuna taħt l-iskema għall-iskejjel allokata għad-distribuzzjoni tal-prodotti, il-miżuri edukattivi ta' akkumpanjament u l-ispejjeż relatati msemmija fl-Artikolu 23(1) ma għandhiex taqbeż ***l-EUR 220 804 135 mir-riżorsi***

***msemmija fl-Artikolu 10(a)(i) u (c)*.”**;

Or. it

Ġustifikazzjoni

Il-livell tal-kontribuzzjoni finanzjarja għandu jinżamm mill-inqas fil-livell tas-snin preċedenti, meta titqies l-iskala tal-isfidi li din l-iskema għandha l-għan li tegħleb, jiġifieri l-baġit allokat għall-Iskema tal-Frott u l-Ħxejjex għall-Iskejjel u l-Iskema tal-Ħalib għall-Iskejjel.

Emenda 466
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 11
Regolament (EU) Nru 1308/2013
Artikolu 23a — paragrafu 1a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1a. Fis-sena skolastika 2027/2028, l-għajnuna ***taħt l-iskema għall-iskejjel allokata*** għad-distribuzzjoni tal-prodotti, il-miżuri edukattivi ta’ akkumpanjament u l-ispejjeż relatati ***msemmija fl-Artikolu 23(1)*** ma għandhiex ***taqbeż l-EUR 90 001 722,9.***	1a. Fis-sena skolastika 2027/2028, l-għajnuna ***tal-Unjoni mmirata*** għad-distribuzzjoni tal-prodotti, il-miżuri edukattivi ta’ akkumpanjament u l-ispejjeż relatati ma għandhiex ***tkun inqas minn EUR 220 804 135***.

Or. es

Emenda 467
Eric Sargiacomo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 11
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 23a – paragrafu 1a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1a. Fis-sena skolastika 2027/2028, l-għajnuna taħt l-iskema għall-iskejjel allokata għad-distribuzzjoni tal-prodotti, il-miżuri edukattivi ta’ akkumpanjament u l-	1a. Fis-sena skolastika 2027/2028, l-għajnuna taħt l-iskema għall-iskejjel allokata għad-distribuzzjoni tal-prodotti, il-miżuri edukattivi ta’ akkumpanjament u l-

ispejjeż relatati msemmija fl-Artikolu 23(1) ma għandhiex taqbeż l-EUR ***90 001 722,9***.;	ispejjeż relatati msemmija fl-Artikolu 23(1) ma għandhiex taqbeż l-EUR ***92 001 722,9***.;

Or. fr

Emenda 468
Paulo do Nascimento Cabral

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 11a (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 23a – paragrafu 1aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(11a) L-appoġġ tal-Unjoni għandu jiġi ffinanzjat kompletament mill-baġit tal-Unjoni b'rata ta' 100 %.

Or. pt

Emenda 469
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 11a (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Kapitolu IIa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7d) Fil-Parti 2, jiżdied il-Kapitolu IIIa, kif ġej:
	KAPITOLU IIIa IS-SETTUR TAL-INBID
	Artikolu 54 Kamp ta' applikazzjoni
	Dan il-Kapitolu jistabbilixxi r-regoli dwar it-tipi ta' intervent fis-settur tal-inbid, kif imsemmi fl-Artikolu 1(2), il-punt (l).
	Artikolu 55 Tipi ta' interventi obbligatorji
	It-tipi ta' intervent fis-settur tal-inbid imsemmija fl-Artikolu 54 għandhom

ikunu obbligatorji għall-Istati Membri elenkati fl-Anness xx1.

Artikolu 56 Għotjiet finanzjarji għall-interventi fis-settur tal-inbid

L-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għat-tipi ta' intervent fis-settur tal-inbid hija allokata lill-Istati Membri f'konformità mal-Anness xx1.

Artikolu 57 Objettivi fis-settur tal-inbid

L-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 56 għandu jkollhom objettiv wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin fis-settur tal-inbid:

(a) it-tisħiħ tas-sostenibbiltà ekonomika u l-kompetittività tal-produtturi tal-inbid tal-Unjoni; dan l-objettiv jikkorrispondi għall-objettivi speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR];

(b) il-kontribut għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-adattament għalih u għat-titjib fis-sostenibbiltà tas-sistemi ta' produzzjoni u għat-tnaqqis tal-impatt ambjentali tas-settur tal-inbid tal-Unjoni, billi fost l-oħrajn jingħata appoġġ lil dawk li jkabbru d-dwieli biex inaqqsu l-użu tal-inputs u jimplimentaw metodi u prattiki ta' kultivazzjoni li jkunu aktar sostenibbli għall-ambjent; dawn l-objettivi jikkorrispondu għall-objettivi speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR];

(c) it-titjib tal-kundizzjonijiet tal-impjieg u l-infurzar tal-obbligi tal-impjegaturi kif ukoll tar-rekwiżiti dwar is-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol f'konformità mad-Direttivi 89/391/KEE, 2009/104/KE u (UE) 2019/1152; t

(d) it-titjib tal-prestazzjoni tal-intrapriżi tal-produzzjoni tal-inbid tal-Unjoni u l-adattament tagħhom għall-esiġenzi tas-suq u t-tisħiħ tal-kompetittività tagħhom fit-tul fil-produzzjoni u fil-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti tad-dwieli, inkluż b'mod partikolari l-

iffrankar fl-enerġija, l-effiċjenza fl-enerġija globali u l-proċessi sostenibbli; dawn l-objettivi jikkorrispondu għall-objettivi speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR];

(e) il-kontribut għar-restawr tal-bilanċ bejn il-provvista u d-domanda fis-suq tal-produzzjoni tal-inbid tal-Unjoni sabiex jiġu pprevenuti l-kriżijiet fis-suq; dan l-objettiv jikkorrispondi għall-objettiv speċifiku stabbilit fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR];

(f) il-kontribut għas-salvagwardja tal-introjti tal-produtturi tal-Unjoni meta jġarrbu telf b'konsegwenza ta' diżastri naturali, eventi klimatiċi avversi, mard jew infestazzjonijiet ta' pesti; dan l-objettiv jikkorrispondi għall-objettiv speċifiku stabbilit fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR];

(g) it-titjib fil-prospetti tal-kummerċjalizzazzjoni t-tiswiħ tal-kompetittività tal-prodotti tad-dwieli tal-Unjoni, b'mod partikolari permezz tal-iżvilupp ta' prodotti, proċessi u teknoloġiji innovattivi, u l-ħolqien ta' valur miżjud fi kwalunkwe stadju tal-katina ta' provvista; dan l-objettiv jista' jinkludi t-trasferiment tal-għarfien u jikkorrispondi għall-objettivi speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR];

(h) l-inkoraġġiment tal-użu tal-prodotti sekondarji tal-produzzjoni tal-inbid għal skopijiet industrijali u tal-enerġija sabiex tiġi żgurata l-kwalità tal-inbid tal-Unjoni, filwaqt li jitħares l-ambjent; dan l-objettiv jikkorrispondi għall-objettivi speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR];

(i) il-kontribut għas-sensibilizzazzjoni tal-konsumaturi dwar il-konsum responsabbli tal-inbid u dwar l-iskemi ta' kwalità tal-Unjoni applikabbli għall-inbid; dan l-

objettiv jikkorrispondi għall-objettivi speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR];

(j) it-tisħiħ tal-kompetittività tal-prodotti tad-dwieli tal-Unjoni f'pajjiżi terzi, inkluż il-ftuħ u d-diversifikazzjoni tas-swieq tal-inbid; dan l-objettiv jikkorrispondi għall-objettivi speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR]; (k) il-kontribut għat-titjib tar-reżiljenza tal-produtturi kontra ċ-ċaqliq fis-suq; dan l-objettiv jikkorrispondi għall-objettiv speċifiku stabbilit fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR].

Artikolu 58 Tipi ta' interventi fis-settur tal-inbid

1. Għal kull objettiv magħżul minn fost dawk stabbiliti fl-Artikolu 57, l-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 56 għandhom jagħżlu, fil-Pjanijiet SNR tagħhom, tip ta' intervent wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin:

(a) ir-ristrutturar u l-konverżjoni ta' vinji, li huwa proċess li jikkonsisti minn wieħed jew aktar mill-aspetti li ġejjin:

(i) il-konverżjoni varjetali, anke permezz ta' tilqim, biex fost affarijiet oħra titjieb il-kwalità jew is-sostenibbiltà ambjentali, għal raġunijiet ta' adattament għat-tibdil fil-klima, żieda tar-reżiljenza klimatika tad-dwieli jew għal titjib fid-diversità ġenetika;

(ii) ir-rilokazzjoni ta' vinji;

(iii) it-tħawwil mill-ġdid ta' vinji, fejn meħtieġ, b'segwitu ta' qlugħ tad-dwieli obbligatorju minħabba raġunijiet ta' saħħa jew fitosanitarji, fuq l-istruzzjoni tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru;

(iv) it-titjib tat-tekniki tal-ġestjoni tal-vinji, b'mod partikolari l-introduzzjoni ta' sistemi avvanzati ta' produzzjoni sostenibbli inkluż it-tnaqqis fl-użu ta' pestiċidi, iżda bl-esklużjoni ta'

sostituzzjoni normali ta' vinji li jkunu waslu fi tmiem iċ-ċiklu tal-ħajja naturali tagħhom, li jikkonsisti mit-tħawwil mill-ġdid tal-istess varjetà ta' għeneb tal-inbid bl-istess metodu vitikulturali;

(b) l-investimenti f'assi tanġibbli u assi intanġibbli f'sistemi agrikoli ta' vinikultura, minbarra operazzjonijiet rilevanti għat-tip ta' intervent previst fil-punt (a), fil-faċilitajiet tal-ipproċessar, fl-infrastruttura tal-produzzjoni tal-inbid, kif ukoll fl-istrutturi u fl-għodod ta' kummerċjalizzazzjoni, inkluża l-kummerċjalizzazzjoni permezz tat-turiżmu tal-inbid;

(c) il-"ħsad ekoloġiku", li tfisser il-qerda jew it-tneħħija totali ta' għenieqed tal-għeneb waqt li jkunu għadhom fl-istadju immatur tagħhom, u b'hekk titnaqqas kompletament il-produzzjoni taż-żona kkonċernata u jiġi eskluż in-nuqqas ta' qtugħ, jiġifieri li l-għeneb ta' kwalità kummerċjali jitħalla fuq il-pjanti fi tmiem iċ-ċiklu normali ta' produzzjoni;

(d) l-assigurazzjoni tal-ħsad kontra telf fl-introjtu li jirriżulta minn eventi klimatiċi avversi avversi assimilati ma' diżastri naturali, eventi klimatiċi avversi, ħsara kkawżata mill-annimali, mard tal-pjanti jew infestazzjonijiet mill-pesti;

(e) l-investimenti tanġibbli u intanġibbli fl-innovazzjoni li jikkonsistu fl-iżvilupp ta' prodotti innovattivi, inklużi prodotti mill-produzzjoni tal-inbid u prodotti sekondarji tagħha, proċessi u teknoloġiji innovattivi għall-produzzjoni tal-prodotti tal-inbid u d-diġitalizzazzjoni ta' dawk il-proċessi u t-teknoloġiji, kif ukoll investimenti oħra li jżidu l-valur fi kwalunkwe stadju tal-katina ta' provvista, inkluż għall-iskambju tal-għarfien u l-kontribut għall-adattament għat-tibdil fil-klima;

(f) is-servizzi ta' konsulenza, b'mod partikolari fir-rigward tal-kundizzjonijiet tal-impjieg, l-obbligi tal-impjegaturi u s-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol,

il-bejgħ dirett, is-sostenibbiltà ambjentali u d-diversifikazzjoni mill-produzzjoni tal-inbid;

(g) id-distillazzjoni tal-prodotti sekondarji mill-produzzjoni tal-inbid imwettqa skont ir-restrizzjonijiet stabbiliti fl-Anness VIII, il-Parti II, it-Taqsima D;

(h) miżuri ta' informazzjoni dwar l-inbejjed tal-Unjoni mwettqa fl-Istati Membri li jikkonsistu f'waħda jew aktar mill-miżuri u mill-attivitajiet li ġejjin:

(i) l-inkoraġġiment ta' konsum responsabbli tal-inbid jew il-promozzjoni ta' skemi ta' kwalità tal-Unjoni, b'mod partikolari d-denominazzjonijiet ta' oriġini u l-indikazzjonijiet ġeografiċi;

(ii) azzjonijiet ta' relazzjonijiet pubbliċi, promozzjoni jew reklamar, b'mod partikolari li jenfasizzaw l-istandards għoljin tal-prodotti tal-Unjoni, b'mod partikolari f'termini ta' kwalità, sikurezza tal-ikel jew l-ambjent;

(iii) parteċipazzjoni f'avvenimenti, wirjiet jew esibizzjonijiet ta' importanza internazzjonali;

(iv) promozzjoni tal-professjoni ta' vitikulturist u tal-għarfien prattiku assoċjat magħha; (i) il-miżuri biex tittejjeb ir-reputazzjoni tal-vinji tal-Unjoni billi jiġi promoss it-turiżmu tal-inbid fir-reġjuni tal-produzzjoni, imwettqa minn organizzazzjonijiet attivi fis-settur tal-inbid imsemmija fl-Artikoli 152, 156 u 157 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, impriżi tal-inbid, organizzazzjonijiet interprofessjonali rikonoxxuti mill-Istati Membri fis-settur tal-inbid, gruppi ta' produtturi li jiġġestixxu denominazzjonijiet ta' oriġini protetta u indikazzjonijiet ġeografiċi protetti f'konformità mal-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (UE) 2024/1143 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, jew kwalunkwe organizzazzjoni professjonali, organizzazzjoni tal-produtturi tal-inbid jew assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet

tal-produtturi tal-inbid oħra stabbilita mill-Istati Membri fil-Pjanijiet SNR tagħhom;

(j) il-miżuri mwettqa minn organizzazzjonijiet interprofessjonali rikonoxxuti mill-Istati Membri fis-settur tal-inbid li għandhom l-għan li jtejbu l-għarfien tas-suq;

(k) il-promozzjoni u l-komunikazzjoni mwettqa f'pajjiżi terzi, li jikkonsistu f'waħda jew aktar mill-miżuri u mill-attivitajiet li ġejjin immirati lejn it-titjib tal-kompetittività tas-settur tal-inbid, u l-ftuħ, id-diversifikazzjoni jew il-konsolidazzjoni tas-swieq:

(i) azzjonijiet ta' relazzjonijiet pubbliċi, promozzjoni jew reklamar, b'mod partikolari li jenfasizzaw l-istandards għoljin tal-prodotti tal-Unjoni, b'mod speċjali f'termini ta' kwalità, sikurezza tal-ikel jew l-ambjent;

(ii) parteċipazzjoni f'avvenimenti, fieri jew wirjiet ta' importanza internazzjonali;

(iii) kampanji ta' informazzjoni, b'mod partikolari dwar l-iskemi ta' kwalità tal-Unjoni li jkopru d-denominazzjonijiet ta' oriġini, l-indikazzjonijiet ġeografiċi u l-produzzjoni organika;

(iv) studji ta' swieq ġodda jew eżistenti, meħtieġa għat-tkabbir u għall-konsolidazzjoni tas-swieq disponibbli;

(v) studji sabiex jiġu evalwati r-riżultati tal-miżuri ta' informazzjoni u tal-operazzjonijiet ta' promozzjoni;

(vi) it-tħejjija ta' dossiers tekniċi, inklużi provi u valutazzjonijiet tal-laboratorji, dwar il-prattiki enoloġiċi, ir-regoli fitosanitarji u tal-iġjene, kif ukoll rekwiżiti oħra ta' pajjiżi terzi għall-importazzjoni tal-prodotti tas-settur tal-inbid, biex ikun hemm aċċess għas-swieq ta' pajjiżi terzi jew jiġu evitati r-restrizzjonijiet għal dan l-aċċess;

(l) għajnuna temporanja u digressiva biex jiġu koperti l-kostijiet amministrattivi

għall-istabbiliment ta' fondi mutwi;

(m) l-investimenti f'assi tanġibbli u intanġibbli li għandhom l-għan li jtejbu s-sostenibbiltà tal-produzzjoni tal-inbid billi:

(i) itejbu l-użu u l-ġestjoni tal-ilma;

(ii) jikkonvertu l-produzzjoni għal waħda organika;

(iii) jintroduċu tekniki ta' produzzjoni integrata;

(iv) jinxtara tagħmir li joffri metodi ta' produzzjoni ta' preċiżjoni jew diġitalizzati;

(v) jikkontribwixxu għall-konservazzjoni tal-ħamrija u għat-titjib tas-sekwestru tal-karbonju fil-ħamrija;

(vi) joħolqu jew iħarsu ħabitats li jippromwovu l-bijodiversità jew iż-żamma tal-pajsaġġ naturali, inkluża l-konservazzjoni tal-karatteristiċi storiċi; jew

(vii) inaqqsu l-produzzjoni tal-iskart u t-titjib tal-ġestjoni tal-iskart;

(n) l-***attivitajiet ta' sorveljanza, dijanjożi, taħriġ, komunikazzjoni u riċerka għall-prevenzjoni tat-tixrid tal-pesti rilevanti msemmija fl-Anness II, il-Parti B, u fl-Anness IV, il-Parti C, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2072, imwettqa minn organizzazzjonijiet tal-produtturi rikonoxxuti skont l-Artikoli 152 u 154 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, l-organizzazzjonijiet interprofessjonali rikonoxxuti mill-Istati Membri skont l-Artikoli 157 u 158 ta' dak ir-Regolament, jew il-gruppi ta' produtturi li jiġġestixxu denominazzjonijiet ta' oriġini protetti u indikazzjonijiet ġeografiċi protetti f'konformità mal-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (UE) 2024/1143; jew***

(o) il-qlugħ permanenti tal-vinji produttivi, li jfisser l-eliminazzjoni sħiħa tal-istokkijiet tad-dwieli f'żona partikolari. Għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu, il-

punt (a), fil-Pjanijiet SNR tagħhom, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu kundizzjonijiet agronomiċi jew vitikulturali speċifiċi jew kwalunkwe tip ta' kundizzjoni oħra li tiżgura li l-konverżjoni varjetali, ir-rilokazzjoni tal-vinja, it-tħawwil mill-ġdid tal-vinja jew it-titjib tat-tekniki ta' ġestjoni tal-vinji li jitwettqu f'dan it-tip ta' interventi ma jiġġenerawx żieda fir-rendiment fil-vinja li trid tiġi mħawla mill-ġdid.

L-ewwel subparagrafu, il-punt (k), għandu japplika biss għal inbejjed b'denominazzjoni ta' oriġini protetta jew b'indikazzjoni ġeografika protetta jew inbejjed b'indikazzjoni tal-varjetà ta' għeneb tal-inbid. L-operazzjonijiet tal-promozzjoni u tal-komunikazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (k), huma limitati għal tliet snin. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jestendu t-tul ta' operazzjoni darbtejn, għal massimu ta' tliet snin għal kull estensjoni. Kull benefiċjarju jista' jirċievi appoġġ għal operazzjonijiet differenti mwettqa fl-istess suq skont it-tipi ta' intervent imsemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (k), għal perjodu massimu ta' disa' snin konsekuttivi.

Għall-fini tal-ewwel subparagrafu, il-punt (k), Stat Membru jista' jqis l-operazzjonijiet ta' promozzjoni u komunikazzjoni mwettqa f'pajjiż terz bħala dawk li jkopru t-territorju kollu tal-pajjiż terz, parti amministrattiva ta' dak it-territorju, jew tip ta' suq, kif definit dak l-Istat Membru, fil-pajjiż terz.

L-Istati Membri li, fil-Pjanijiet SNR tagħhom jagħżlu t-tipi ta' intervent imsemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (k), għandhom jiżguraw li l-produtturi żgħar ikollhom aċċess għall-finanzjament taħt dawn it-tipi ta' intervent billi jimplimentaw miżuri rilevanti bħall-implimentazzjoni ta' proċeduri simplifikati jew l-istabbiliment ta' kriterji ta' prijorità oġġettivi u mhux

diskriminatorji għall-benefiċjarji l-ġodda, għas-swieq il-ġodda u għall-prodotti l-ġodda.

Għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu, il-punt (o), il-produtturi li qalgħu l-vinji produttivi skont dan l-Artikolu ma għandhomx ikunu intitolati japplikaw għal awtorizzazzjonijiet għal tħawwil ġdid skont l-Artikolu 64 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 matul l-għaxar snin ta' kummerċjalizzazzjoni ta' wara dik li fiha jkun sar il-qlugħ. Meta tali produtturi jkollhom xi awtorizzazzjoni valida għal tħawwil ġdid, tali awtorizzazzjonijiet għandhom jiġu revokati mill-Istat Membru meta tiġi approvata l-applikazzjoni għall-appoġġ tal-qlugħ.

L-Istati Membri jistgħu jeskludu mill-kamp ta' applikazzjoni ta' dan it-tip ta' intervent iż-żoni li fihom il-vinji għandhom rwol importanti għal raġunijiet ambjentali, ta' preżervazzjoni tal-pajsaġġ jew soċjoekonomiċi.

2. Fil-Pjanijiet SNR tagħhom, l-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 56, għandhom jiġġustifikaw l-għażla tagħhom tal-objettivi u tat-tipi ta' intervent fis-settur tal-inbid.

Fi ħdan it-tipi ta' intervent magħżula, l-Istati Membri għandhom jispeċifikaw l-interventi. L-Istati Membri li jagħżlu t-tipi ta' intervent previsti fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, il-punt (k), ta' dan l-Artikolu għandhom jistabbilixxu dispożizzjonijiet speċifiċi għall-azzjonijiet u għall-attivitajiet ta' informazzjoni u promozzjoni, b'mod partikolari fir-rigward tat-tul massimu tagħhom.

3. Fil-Pjanijiet SNR, l-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 56 għandhom jistabbilixxu skeda ta' żmien għall-implimentazzjoni tat-tipi ta' intervent u interventi magħżula kif ukoll tabella tal-finanzjament ġenerali li tindika r-riżorsi li għandhom jintużaw u abbozz tal-allokazzjoni ta' dawk ir-riżorsi bejn it-tipi ta' intervent magħżula u bejn l-interventi

f'konformità mal-allokazzjonijiet finanzjarji previsti fl-Anness xx1.

Artikolu 59 Għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għas-settur tal-inbid

1. B'deroga mill-Artikolu 35(8) tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR], l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għar-ristrutturar u għall-konverżjoni tal-vinji msemmija fl-Artikolu 58(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), ma għandhiex taqbeż il-50 % tal-kostijiet reali tar-ristrutturar u tal-konverżjoni tal-vinji, jew 75 % tal-kostijiet reali tar-ristrutturar u tal-konverżjoni tal-vinji f'reġjuni inqas żviluppati.

Madankollu dik l-għajnuna finanzjarja tista', għal art wieqfa u art imtarrġa f'żoni fejn l-inklinazzjoni tkun akbar minn 40 %, tiżdied sa 60 % tal-kostijiet reali tar-ristrutturar u tal-konverżjoni tal-vinji, jew sa 80 % tal-kostijiet reali tar-ristrutturar utal-konverżjoni tal-vinji f'reġjuni inqas żviluppati. L-għajnuna tista' tieħu biss il-forma ta' kumpens għall-produtturi għat-telf fid-dħul minħabba l-implimentazzjoni tal-intervent u kontribut għall-għajnuna tar-ristrutturar u tal-konverżjoni.

Il-kumpens għall-produtturi għat-telf fid-dħul minħabba l-implimentazzjoni tal-intervent jista' jkopri sa 100 % tat-telf rilevanti u jieħu waħda mill-forom li ġejjin:

(a) il-permess li dwieli qodma u ġodda jikkoeżistu għal perjodu massimu li ma għandux jaqbeż it-tliet snin;

(b) kumpens finanzjarju għal perjodu massimu li ma għandux jaqbeż it-tliet snin.

B'deroga mill-ewwel u mit-tieni subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni tista' tkopri sa 80 % tal-kostijiet reali tar-ristrutturar u tal-konverżjoni tal-vinji jekk l-intervent ikun marbut mal-objettiv li jikkontribwixxi għall-adattament għat-

tibdil fil-klima kif stabbilit fl-Artikolu 57, il-punt (b).

2. B'deroga mill-Artikolu 35(8) tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR], l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għall-investimenti msemmija fl-Artikolu 58(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), ma għandhiex taqbeż:

(a) 50 % tal-kostijiet ta' investiment eliġibbli fir-reġjuni inqas żviluppati;

(b) 40 % tal-kostijiet ta' investiment eliġibbli fir-reġjuni għajr ir-reġjuni inqas żviluppati;

(c) 75 % tal-kostijiet ta' investiment eliġibbli fir-reġjuni ultraperiferiċi;

(d) 65 % tal-kostijiet ta' investiment eliġibbli fil-gżejjer minuri fil-Baħar Eġew. L-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni bir-rata massima stabbilita fl-ewwel subparagrafu għandha tingħata biss lill-intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju skont it-tifsira tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE u lill-organizzazzjonijiet ta' produtturi rikonoxxuti skont ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

Madankollu, tista' tingħata lill-intrapriżi kollha fir-reġjuni ultraperiferiċi u fil-gżejjer minuri fil-Baħar Eġew.

Għall-intrapriżi, għajr l-organizzazzjonijiet ta' produtturi rikonoxxuti skont ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013, li mhumiex koperti mill-Artikolu 2(1) tal-Anness għar-Rakkomandazzjoni 2003/361/KE, b'inqas minn 750 impjegat jew b'fatturat annwali ta' inqas minn EUR 200 miljun, il-livelli massimi tal-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni stabbiliti fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandhom jitnaqqsu bin-nofs.

B'deroga mill-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għall-investimenti msemmija fl-Artikolu 58(1), l-ewwel subparagrafu,

il-punt (b), tista' tiżdied sa 80 % tal-kostijiet tal-investiment eliġibbli għall-investimenti marbuta mal-objettiv li jikkontribwixxu għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-adattament għalih u għat-titjib tas-sostenibbiltà tas-sistemi ta' produzzjoni u t-tnaqqis tal-impatt ambjentali fuq is-settur tal-inbid tal-Unjoni stabbilit fl-Artikolu 57, il-punt (b).

L-ebda għajnuna finanzjarja mill-Unjoni ma għandha tingħata lil intrapriżi f'diffikultà skont it-tifsira tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni bit-titolu 'Il-linji gwida dwar l-għajnuna mill-Istat għas-salvataġġ u r-ristrutturar ta' impriżi mhux finanzjarji f'diffikultà'."

3. B'deroga mill-Artikolu 35(8) tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR], l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għall-"ħsad ekoloġiku" msemmi fl-Artikolu 58(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), ma għandhiex taqbeż il-50 % tal-kostijiet diretti totali tal-qerda jew tat-tneħħija tal-għenieqed tal-għeneb u tat-telf tad-dħul li jirriżulta minn tali qerda jew tneħħija. L-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għall-qlugħ tad-dwieli msemmi fl-Artikolu 58(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (o), ma għandhiex taqbeż is-70 % tal-kostijiet diretti totali tat-twettiq tal-qlugħ tad-dwieli u t-telf tad-dħul stmat ta' sena miż-żona li fiha jkun sar il-qlugħ tad-dwieli.

Barra minn hekk, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu kontribuzzjoni nazzjonali għall-intervent sa 30 % tat-total tal-kostijiet diretti tat-twettiq tal-qlugħ tad-dwieli u t-telf stmat ta' dħul ta' sena għaż-żona li fiha jkun sar il-qlugħ tad-dwieli.

4. B'deroga mill-Artikolu 35(8) tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR], l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għall-investimenti msemmija fl-Artikolu 58(1), l-ewwel subparagrafu, il-punti (i), (j) u (m), ma għandhiex taqbeż il-50 % tal-kostijiet diretti jew eliġibbli. Madankollu, l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għall-investimenti msemmija fl-Artikolu 58(1),

l-ewwel subparagrafu, il-punt (m), tista' tiżdied sa 80 % tal-kostijiet tal-investiment eliġibbli għall-investimenti marbuta mal-objettiv tal-kontribut għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-adattament għalih u għat-titjib tas-sostenibbiltà tas-sistemi ta' produzzjoni u t-tnaqqis tal-impatt ambjentali fuq is-settur tal-inbid tal-Unjoni stabbilit fl-Artikolu 57, il-punt (b).

5. B'deroga mill-Artikolu 35(8) tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR], l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għall-assigurazzjoni tal-ħsad imsemmija fl-Artikolu 58(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (d), ma għandhiex taqbeż: (a) 80 % tal-kost tal-primjums tal-assigurazzjoni mħallsa mill-produtturi għall-assigurazzjoni kontra t-telf li jirriżulta minn eventi klimatiċi avversi li jistgħu jkunu assimilati ma' diżastri naturali; (b) 50 % tal-kost tal-primjums imħallsa mill-produtturi għal assigurazzjoni kontra:

(i) it-telf imsemmi fil-punt (a) u kontra telf ikkawżat minn eventi klimatiċi avversi oħra;

(ii) it-telf ikkawżat minn annimali, mard tal-pjanti jew infestazzjonijiet tal-pesti.

L-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għall-assigurazzjoni fuq il-prodott miġbur tista' tingħata jekk il-pagamenti tal-assigurazzjoni inkwistjoni ma jikkumpensawx lill-produtturi għal aktar minn 100 % tat-telf tal-introjtu li jkunu ġarrbu, filwaqt li jittieħed kont ta' kwalunkwe kumpens li l-produtturi jkunu setgħu kisbu minn skemi oħra ta' appoġġ relatati mar-riskju assigurat.

Il-kuntratti tal-assigurazzjoni għandhom jeħtieġu li l-benefiċjarji jieħdu l-miżuri meħtieġa ta' prevenzjoni tar-riskju.

6. B'deroga mill-Artikolu 35(8) tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR], l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għall-innovazzjoni msemmija fl-Artikolu 58(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (e), ma għandhiex taqbeż:

(a) 50 % tal-kostijiet ta' investiment eliġibbli fir-reġjuni inqas żviluppati;

(b) 40 % tal-kostijiet ta' investiment eliġibbli fir-reġjuni għajr ir-reġjuni inqas żviluppati;

(c) 80 % tal-kostijiet ta' investiment eliġibbli fir-reġjuni ultraperiferiċi;

(d) 65 % tal-kostijiet ta' investiment eliġibbli fil-gżejjer minuri fil-Baħar Eġew. L-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni bir-rata massima stabbilita fl-ewwel subparagrafu għandha tingħata biss lill-intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju skont it-tifsira tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE u lill-organizzazzjonijiet ta' produtturi rikonoxxuti skont ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

Madankollu, tista' tingħata lill-intrapriżi kollha fir-reġjuni ultraperiferiċi u fil-gżejjer minuri fil-Baħar Eġew. Għall-intrapriżi, għajr l-organizzazzjonijiet ta' produtturi rikonoxxuti skont ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013, li mhumiex koperti mill-Artikolu 2(1) tal-Anness tar-Rakkomandazzjoni 2003/361/KE, b'inqas minn 750 impjegat jew b'fatturat annwali ta' inqas minn EUR 200 miljun, il-livelli massimi tal-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni stabbiliti fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandhom jitnaqqsu bin-nofs.

B'deroga mill-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għall-investimenti msemmija fl-Artikolu 58(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (e), tista' tiżdied sa 80 % tal-kostijiet tal-investiment eliġibbli għall-investimenti marbuta mal-objettiv li jikkontribwixxu għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-adattament għalih u għat-titjib tas-sostenibbiltà tas-sistemi ta' produzzjoni u t-tnaqqis tal-impatt ambjentali fuq is-settur tal-inbid tal-Unjoni stabbilit fl-Artikolu 57, il-punt (b).

L-ebda għajnuna finanzjarja mill-Unjoni

ma għandha tingħata lil intrapriżi f'diffikultà skont it-tifsira tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni bit-titolu 'Il-linji gwida dwar l-għajnuna mill-Istat għas-salvataġġ u r-ristrutturar ta' impriżi mhux finanzjarji f'diffikultà'."

6a. L-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għas-servizzi ta' konsulenza msemmija fl-Artikolu 58(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (f), tista' tkopri sa massimu ta' 50 % tan-nefqa eliġibbli.

7. B'deroga mill-Artikolu 35(8) tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR], l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għall-miżuri ta' informazzjoni, promozzjoni u komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 58(1), l-ewwel subparagrafu, il-punti (h) u (k), ma għandhiex taqbeż is-60 % tan-nefqa eliġibbli. Barra minn hekk, l-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 56(1) jistgħu jipprevedu kontribuzzjoni nazzjonali għat-tipi ta' interventi msemmija fl-ewwel subparagrafu sa 20 % tan-nefqa eliġibbli.

Għall-intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju skont it-tifsira tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE attivi fis-settur tal-inbid, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu kontribuzzjoni nazzjonali sa 30 % tan-nefqa eliġibbli.

7a. B'deroga mill-Artikolu 35(8) tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR], l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għall-azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 58(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (n), kontra l-pesti msemmija fl-Anness II, il-Parti B, u fl-Anness IV, il-Parti C, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2072, tista' tkopri sa 100 % tal-kostijiet eliġibbli.

8. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għad-distillazzjoni tal-prodotti sekondarji tal-produzzjoni tal-inbid imsemmija fl-Artikolu 58(1), l-ewwel subparagrafu, il-

punt (g), f'konformità mar-regoli speċifiċi previsti fl-Artikolu 60(3). Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 153(2).

Artikolu 60 Regoli speċifiċi dwar l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għas-settur tal-inbid

1. L-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 56 għandhom jiżguraw li l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għall-assigurazzjoni tal-ħsad ma tikkawżax distorsjoni tal-kompetizzjoni fis-suq tal-assigurazzjoni.

2. L-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 56 għandhom jistabbilixxu sistema bbażata fuq kriterji oġġettivi biex jiġi żgurat li l-ħsad ekoloġiku ma jwassalx għal kumpens ta' produtturi individwali li jkun aktar mil-limitu stabbilit fl-Artikolu 59(3).

3. L-ammont tal-għajnuna mill-Unjoni għad-distillazzjoni tal-prodotti sekondarji tal-produzzjoni tal-inbid imsemmija fl-Artikolu 58(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (g), għandha tkun stabbilita għal kull % tal-volum u għal kull ettolitru ta' alkoħol prodott.

L-ebda għajnuna finanzjarja mill-Unjoni ma għandha titħallas għall-volum ta' alkoħol li jkun hemm fil-prodotti sekondarji li jkunu ser jiġu ddistillati li jkun aktar minn 10 % relattivament mal-volum ta' alkoħol li jkun hemm fl-inbid prodott. L-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 56 għandhom jiżguraw li l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għad-distillazzjoni tal-prodotti sekondarji mill-produzzjoni tal-inbid titħallas lid-distillaturi li jipproċessaw il-prodotti sekondarji mill-produzzjoni tal-inbid ikkonsenjati għall-finijiet tad-distillazzjoni f'alkoħol mhux raffinat li jkollu qawwa alkoħolika ta' mill-inqas 92 % skont il-volum.

L-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni

għandha tinkludi somma f'daqqa biex tikkumpensa għall-kostijiet tal-ħsad tal-prodotti sekondarji tal-produzzjoni tal-inbid. Dak l-ammont għandu jiġi ttrasferit mid-distillatur għall-produttur f'każijiet fejn dan tal-aħħar iġarrab il-kostijiet rilevanti. L-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 56 għandhom jiżguraw li l-alkoħol li jirriżulta mid-distillazzjoni tal-prodotti sekondarji tal-produzzjoni tal-inbid li għalih tkun ingħatat għajnuna finanzjarja mill-Unjoni jintuża esklużivament għal skopijiet industrijali jew ta' enerġija li ma jikkawżawx distorsjoni tal-kompetizzjoni.

4. Fil-Pjanijiet SNR tagħhom, l-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 56 għandhom jiżguraw li mill-inqas 5 % tan-nefqa tkun allokata minn qabel u li mill-anqas azzjoni waħda tiġi adottata biex jintlaħqu l-objettivi favur il-protezzjoni tal-ambjent, l-adattament għat-tibdil fil-klima, it-titjib tas-sostenibbiltà tas-sistemi u l-proċessi tal-produzzjoni, it-tnaqqis tal-impatt ambjentali tas-settur tal-inbid tal-Unjoni, l-iffrankar tal-enerġija u t-titjib fl-effiċjenza enerġetika globali fis-settur tal-inbid, f'konformità mal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 57." […]

Jiddaħħal l-Anness li ġej: "ANNESS xx1 GĦOTJIET TAL-ISTATI MEMBRI (GĦAL KULL SENA FINANZJARJA) GĦAT-TIPI TA' INTERVENT FIS-SETTUR TAL-INBID IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 56 F'EUR (prezzijiet kurrenti)

Il-Bulgarija 25 721 000

Iċ-Ċekja 4 954 000

Il-Ġermanja 37 381 000

Il-Greċja 23 030 000

Spanja 202 147 000

Franza 269 628 000

Il-Kroazja 10 410 000

L-Italja 323 883 000

Ċipru 4 465 000

Il-Litwanja 43 000

L-Ungerija 27 970 000

L-Awstrija 13 155 000

Il-Portugall 62 670 000

Ir-Rumanija 45 844 000

Is-Slovenja 4 849 000

Is-Slovakkja 4 887 000

Or. fr

Emenda 470
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 11a (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Kapitolu IIa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7e) Fil-Parti II, it-Taqsima III, jiddaħħlu l-artikoli li ġejjin:
	"KAPITOLU IIIa IS-SETTUR TAL-INBID
	Artikolu 56 Kamp ta' applikazzjoni
	Dan il-Kapitolu jistabbilixxi r-regoli dwar it-tipi ta' intervent fis-settur tal-inbid, kif imsemmi fl-Artikolu 1(2), il-punt (l).
	Artikolu 57 Tipi ta' interventi obbligatorji
	It-tipi ta' intervent fis-settur tal-inbid imsemmija fl-Artikolu 56 għandhom ikunu obbligatorji għall-Istati Membri elenkati fl-Anness xx1.
	Artikolu 58 Objettivi fis-settur tal-inbid
	L-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 57 għandu jkollhom objettiv wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin fis-settur tal-inbid:
	(a) it-tisħiħ tas-sostenibbiltà ekonomika u

l-kompetittività tal-produtturi tal-inbid tal-Unjoni; dan l-objettiv jikkorrispondi għall-objettivi speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR];

(b) il-kontribut għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-adattament għalih u għat-titjib fis-sostenibbiltà tas-sistemi ta' produzzjoni u għat-tnaqqis tal-impatt ambjentali tas-settur tal-inbid tal-Unjoni, billi fost l-oħrajn jingħata appoġġ lil dawk li jkabbru d-dwieli biex inaqqsu l-użu tal-inputs u jimplimentaw metodi u prattiki ta' kultivazzjoni li jkunu aktar sostenibbli għall-ambjent; dawn l-objettivi jikkorrispondu għall-objettivi speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR];

(c) it-titjib tal-kundizzjonijiet tal-impjieg u l-infurzar tal-obbligi tal-impjegaturi kif ukoll tar-rekwiżiti dwar is-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol f'konformità mad-Direttivi 89/391/KEE, 2009/104/KE u (UE) 2019/1152;

(d) it-titjib tal-prestazzjoni tal-intrapriżi tal-produzzjoni tal-inbid tal-Unjoni u l-adattament tagħhom għall-esiġenzi tas-suq u t-tisħiħ tal-kompetittività tagħhom fit-tul fil-produzzjoni u fil-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti tad-dwieli, inkluż b'mod partikolari l-iffrankar fl-enerġija, l-effiċjenza fl-enerġija globali u l-proċessi sostenibbli; dawn l-objettivi jikkorrispondu għall-objettivi speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR];

(e) il-kontribut għar-restawr tal-bilanċ bejn il-provvista u d-domanda fis-suq tal-produzzjoni tal-inbid tal-Unjoni sabiex jiġu pprevenuti l-kriżijiet fis-suq; dan l-objettiv jikkorrispondi għall-objettiv speċifiku stabbilit fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR];

(f) il-kontribut għas-salvagwardja tal-introjti tal-produtturi tal-Unjoni meta

jġarrbu telf b'konsegwenza ta' diżastri naturali, eventi klimatiċi avversi, mard jew infestazzjonijiet ta' pesti; dan l-objettiv jikkorrispondi għall-objettiv speċifiku stabbilit fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR];

(g) it-titjib fil-prospetti tal-kummerċjalizzazzjoni t-tisħiħ tal-kompetittività tal-prodotti tad-dwieli tal-Unjoni, b'mod partikolari permezz tal-iżvilupp ta' prodotti, proċessi u teknoloġiji innovattivi, u l-ħolqien ta' valur miżjud fi kwalunkwe stadju tal-katina ta' provvista; dan l-objettiv jista' jinkludi t-trasferiment tal-għarfien u jikkorrispondi għall-objettivi speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR];

(h) l-inkoraġġiment tal-użu tal-prodotti sekondarji tal-produzzjoni tal-inbid għal skopijiet industrijali u tal-enerġija sabiex tiġi żgurata l-kwalità tal-inbid tal-Unjoni, filwaqt li jitħares l-ambjent; dan l-objettiv jikkorrispondi għall-objettivi speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR];

(i) il-kontribut għas-sensibilizzazzjoni tal-konsumaturi dwar il-konsum responsabbli tal-inbid u dwar l-iskemi ta' kwalità tal-Unjoni applikabbli għall-inbid; dan l-objettiv jikkorrispondi għall-objettivi speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR];

(j) it-tisħiħ tal-kompetittività tal-prodotti tad-dwieli tal-Unjoni f'pajjiżi terzi, inkluż il-ftuħ u d-diversifikazzjoni tas-swieq tal-inbid; dan l-objettiv jikkorrispondi għall-objettivi speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR];

(k) il-kontribut għat-titjib tar-reżiljenza tal-produtturi kontra ċ-ċaqliq fis-suq; dan l-objettiv jikkorrispondi għall-objettiv speċifiku stabbilit fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX

[SNR].

Artikolu 59 Tipi ta' interventi fis-settur tal-inbid

1. Għal kull objettiv magħżul minn fost dawk stabbiliti fl-Artikolu 58, l-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 57 għandhom jagħżlu, fil-Pjanijiet SNR tagħhom, tip ta' intervent wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin:

(a) ir-ristrutturar u l-konverżjoni ta' vinji, li huwa proċess li jikkonsisti minn wieħed jew aktar mill-aspetti li ġejjin:

(i) il-konverżjoni varjetali, anke permezz ta' tilqim, biex fost affarijiet oħra titjieb il-kwalità jew is-sostenibbiltà ambjentali, għal raġunijiet ta' adattament għat-tibdil fil-klima, żieda tar-reżiljenza klimatika tad-dwieli jew għal titjib fid-diversità ġenetika;

(ii) ir-rilokazzjoni ta' vinji;

(iii) it-tħawwil mill-ġdid ta' vinji, fejn meħtieġ, b'segwitu ta' qlugħ tad-dwieli obbligatorju minħabba raġunijiet ta' saħħa jew fitosanitarji, fuq l-istruzzjoni tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru;

(iv) it-titjib tat-tekniki tal-ġestjoni tal-vinji, b'mod partikolari l-introduzzjoni ta' sistemi avvanzati ta' produzzjoni sostenibbli inkluż it-tnaqqis fl-użu ta' pestiċidi, iżda bl-esklużjoni tas-sostituzzjoni normali ta' vinji, li jikkonsisti mit-tħawwil mill-ġdid tal-istess varjetà ta' għenba bl-istess sistema ta' tkabbir tad-dwieli, meta d-dwieli jkunu waslu fi tmiem il-ħajja naturali tagħhom;

(b) l-investimenti f'assi tanġibbli u assi intanġibbli f'sistemi agrikoli ta' vinikultura, minbarra operazzjonijiet rilevanti għat-tip ta' intervent previst fil-punt (a), fil-faċilitajiet tal-ipproċessar, fl-infrastruttura tal-produzzjoni tal-inbid, kif ukoll fl-istrutturi u fl-għodod ta' kummerċjalizzazzjoni, inkluża l-kummerċjalizzazzjoni permezz tat-turiżmu tal-inbid;

(c) il-"ħsad ekoloġiku", li tfisser il-qerda jew it-tneħħija totali ta' għenieqed tal-għeneb waqt li jkunu għadhom fl-istadju immatur tagħhom, u b'hekk titnaqqas kompletament il-produzzjoni taż-żona kkonċernata u jiġi eskluż in-nuqqas ta' qtugħ, jiġifieri li l-għeneb ta' kwalità kummerċjali jitħalla fuq il-pjanti fi tmiem iċ-ċiklu normali ta' produzzjoni;

(d) l-assigurazzjoni tal-ħsad kontra telf fl-introjtu li jirriżulta minn eventi klimatiċi avversi assimilati ma' diżastri naturali, eventi klimatiċi avversi, ħsara kkawżata mill-annimali, mard tal-pjanti jew infestazzjonijiet mill-pesti;

(e) l-investimenti tanġibbli u intanġibbli fl-innovazzjoni li jikkonsistu fl-iżvilupp ta' prodotti innovattivi, inklużi prodotti mill-produzzjoni tal-inbid u prodotti sekondarji tagħha, proċessi u teknoloġiji innovattivi għall-produzzjoni tal-prodotti tal-inbid u d-diġitalizzazzjoni ta' dawk il-proċessi u t-teknoloġiji, kif ukoll investimenti oħra li jżidu l-valur fi kwalunkwe stadju tal-katina ta' provvista, inkluż għall-iskambju tal-għarfien u l-kontribut għall-adattament għat-tibdil fil-klima;

(f) is-servizzi ta' konsulenza, b'mod partikolari fir-rigward tal-kundizzjonijiet tal-impjieg, l-obbligi tal-impjegaturi u s-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol, il-bejgħ dirett, is-sostenibbiltà ambjentali u d-diversifikazzjoni mill-produzzjoni tal-inbid;

(g) id-distillazzjoni tal-prodotti sekondarji mill-produzzjoni tal-inbid imwettqa skont ir-restrizzjonijiet stabbiliti fl-Anness VIII, il-Parti II, it-Taqsima D;

(h) miżuri ta' informazzjoni dwar l-inbejjed tal-Unjoni mwettqa fl-Istati Membri li jikkonsistu f'waħda jew aktar mill-miżuri u mill-attivitajiet li ġejjin:

(i) l-inkoraġġiment ta' konsum responsabbli tal-inbid jew il-promozzjoni ta' skemi ta' kwalità tal-Unjoni, b'mod

partikolari d-denominazzjonijiet ta' oriġini u l-indikazzjonijiet ġeografiċi;

(ii) azzjonijiet ta' relazzjonijiet pubbliċi, promozzjoni jew reklamar, b'mod partikolari li jenfasizzaw l-istandards għoljin tal-prodotti tal-Unjoni, b'mod partikolari f'termini ta' kwalità, sikurezza tal-ikel jew l-ambjent;

(iii) parteċipazzjoni f'avvenimenti, wirjiet jew esibizzjonijiet ta' importanza internazzjonali;

(iv) promozzjoni tal-professjoni ta' vitikulturist u tal-għarfien prattiku assoċjat magħha;

(i) il-miżuri biex tittejjeb ir-reputazzjoni tal-vinji tal-Unjoni billi jiġi promoss it-turiżmu tal-inbid fir-reġjuni tal-produzzjoni, imwettqa minn organizzazzjonijiet attivi fis-settur tal-inbid imsemmija fl-Artikoli 152, 156 u 157 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, impriżi tal-inbid, organizzazzjonijiet interprofessjonali rikonoxxuti mill-Istati Membri fis-settur tal-inbid, gruppi ta' produtturi li jiġġestixxu denominazzjonijiet ta' oriġini protetta u indikazzjonijiet ġeografiċi protetti f'konformità mal-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (UE) 2024/1143 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, jew kwalunkwe organizzazzjoni professjonali, organizzazzjoni tal-produtturi tal-inbid jew assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi tal-inbid oħra stabbilita mill-Istati Membri fil-Pjanijiet SNR tagħhom;

(j) il-miżuri mwettqa minn organizzazzjonijiet interprofessjonali rikonoxxuti mill-Istati Membri fis-settur tal-inbid li għandhom l-għan li jtejbu l-għarfien tas-suq;

(k) il-promozzjoni u l-komunikazzjoni mwettqa f'pajjiżi terzi, li jikkonsistu f'waħda jew aktar mill-miżuri u mill-attivitajiet li ġejjin immirati lejn it-titjib tal-kompetittività tas-settur tal-inbid, u l-

ftuħ, id-diversifikazzjoni jew il-konsolidazzjoni tas-swieq:

(i) azzjonijiet ta' relazzjonijiet pubbliċi, promozzjoni jew reklamar, b'mod partikolari li jenfasizzaw l-istandards għoljin tal-prodotti tal-Unjoni, b'mod speċjali f'termini ta' kwalità, sikurezza tal-ikel jew l-ambjent;

(ii) parteċipazzjoni f'avvenimenti, fieri jew wirjiet ta' importanza internazzjonali;

(iii) kampanji ta' informazzjoni, b'mod partikolari dwar l-iskemi ta' kwalità tal-Unjoni li jkopru d-denominazzjonijiet ta' oriġini, l-indikazzjonijiet ġeografiċi u l-produzzjoni organika;

(iv) studji ta' swieq ġodda jew eżistenti, meħtieġa għat-tkabbir u għall-konsolidazzjoni tas-swieq disponibbli;

(v) studji sabiex jiġu evalwati r-riżultati tal-miżuri ta' informazzjoni u tal-operazzjonijiet ta' promozzjoni;

(vi) it-tħejjija ta' dossiers tekniċi, inklużi provi u valutazzjonijiet tal-laboratorji, dwar il-prattiki enoloġiċi, ir-regoli fitosanitarji u tal-iġjene, kif ukoll rekwiżiti oħra ta' pajjiżi terzi għall-importazzjoni tal-prodotti tas-settur tal-inbid, biex ikun hemm aċċess għas-swieq ta' pajjiżi terzi jew jiġu evitati r-restrizzjonijiet għal dan l-aċċess;

(l) għajnuna temporanja u digressiva biex jiġu koperti l-kostijiet amministrattivi għall-istabbiliment ta' fondi mutwi; (m) l-investimenti f'assi tanġibbli u intanġibbli li għandhom l-għan li jtejbu s-sostenibbiltà tal-produzzjoni tal-inbid billi:

(i) itejbu l-użu u l-ġestjoni tal-ilma;

(ii) jikkonvertu l-produzzjoni għal waħda organika;

(iii) jintroduċu tekniki ta' produzzjoni integrata;

(iv) jinxtara tagħmir li joffri metodi ta'

produzzjoni ta' preċiżjoni jew diġitalizzati;

(v) jikkontribwixxu għall-konservazzjoni tal-ħamrija u għat-titjib tas-sekwestru tal-karbonju fil-ħamrija;

(vi) joħolqu jew iħarsu ħabitats li jippromwovu l-bijodiversità jew iż-żamma tal-pajsaġġ naturali, inkluża l-konservazzjoni tal-karatteristiċi storiċi; jew

(vii) inaqqsu l-produzzjoni tal-iskart u t-titjib tal-ġestjoni tal-iskart;

(n) l-***attivitajiet ta' sorveljanza, dijanjożi, taħriġ, komunikazzjoni u riċerka għall-prevenzjoni tat-tixrid tal-pesti rilevanti msemmija fl-Anness II, il-Parti B, u fl-Anness IV, il-Parti C, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2072, imwettqa minn organizzazzjonijiet tal-produtturi rikonoxxuti skont l-Artikoli 152 u 154 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, l-organizzazzjonijiet interprofessjonali rikonoxxuti mill-Istati Membri skont l-Artikoli 157 u 158 ta' dak ir-Regolament, jew il-gruppi ta' produtturi li jiġġestixxu denominazzjonijiet ta' oriġini protetti u indikazzjonijiet ġeografiċi protetti f'konformità mal-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (UE) 2024/1143; jew***

(o) il-qlugħ permanenti tal-vinji produttivi, li jfisser l-eliminazzjoni sħiħa tal-istokkijiet tad-dwieli f'żona partikolari. Għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu, il-punt (a), fil-Pjanijiet SNR tagħhom, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu kundizzjonijiet agronomiċi jew vitikulturali speċifiċi jew kwalunkwe tip ta' kundizzjoni oħra li tiżgura li l-konverżjoni varjetali, ir-rilokazzjoni tal-vinja, it-tħawwil mill-ġdid tal-vinja jew it-titjib tat-tekniki ta' ġestjoni tal-vinji li jitwettqu f'dan it-tip ta' interventi ma jiġġenerawx żieda fir-rendiment fil-vinja li trid tiġi mħawla mill-ġdid.

L-ewwel subparagrafu, il-punt (k), għandu japplika biss għal inbejjed

b'denominazzjoni ta' oriġini protetta jew b'indikazzjoni ġeografika protetta jew inbejjed b'indikazzjoni tal-varjetà ta' għeneb tal-inbid.

L-azzjonijiet ta' promozzjoni u komunikazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (k), għandhom ikunu limitati għal tul ta' tliet snin.

L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jestendu t-tul ta' azzjoni darbtejn għal massimu ta' tliet snin għal kull estensjoni. Kull benefiċjarju jista' jirċievi appoġġ għal operazzjonijiet differenti mwettqa fl-istess suq skont it-tipi ta' intervent imsemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (k), għal perjodu massimu ta' disa' snin konsekuttivi.

Għall-fini tal-ewwel subparagrafu, il-punt (k), Stat Membru jista' jqis l-operazzjonijiet ta' promozzjoni u komunikazzjoni mwettqa f'pajjiż terz bħala dawk li jkopru t-territorju kollu tal-pajjiż terz, parti amministrattiva ta' dak it-territorju, jew tip ta' suq, kif definit dak l-Istat Membru, fil-pajjiż terz.

L-Istati Membri li, fil-Pjanijiet SNR tagħhom jagħżlu t-tipi ta' intervent imsemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (k), għandhom jiżguraw li l-produtturi żgħar ikollhom aċċess għall-finanzjament taħt dawn it-tipi ta' intervent billi jimplimentaw miżuri rilevanti bħall-implimentazzjoni ta' proċeduri simplifikati jew l-istabbiliment ta' kriterji ta' prijorità oġġettivi u mhux diskriminatorji għall-benefiċjarji l-ġodda, għas-swieq il-ġodda u għall-prodotti l-ġodda. Għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu, il-punt (o), il-produtturi li qalgħu l-vinji produttivi skont dan l-Artikolu ma għandhomx ikunu intitolati japplikaw għal awtorizzazzjonijiet għal tħawwil ġdid skont l-Artikolu 64 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 matul l-għaxar snin ta' kummerċjalizzazzjoni ta' wara dik li fiha jkun sar il-qlugħ.

Meta tali produtturi jkollhom xi awtorizzazzjoni valida għal tħawwil ġdid, tali awtorizzazzjonijiet għandhom jiġu revokati mill-Istat Membru meta tiġi approvata l-applikazzjoni għall-appoġġ tal-qlugħ.

L-Istati Membri jistgħu jeskludu mill-kamp ta' applikazzjoni ta' dan it-tip ta' intervent iż-żoni li fihom il-vinji għandhom rwol importanti għal raġunijiet ambjentali, ta' preżervazzjoni tal-pajsaġġ jew soċjoekonomiċi.

2. Fil-Pjanijiet SNR tagħhom, l-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 57 għandhom jiġġustifikaw l-għażla tagħhom tal-objettivi u tat-tipi ta' intervent fis-settur tal-inbid. Fi ħdan it-tipi ta' intervent magħżula, l-Istati Membri għandhom jispeċifikaw l-interventi. L-Istati Membri li jagħżlu t-tipi ta' intervent previsti fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, il-punt (k), ta' dan l-Artikolu għandhom jistabbilixxu dispożizzjonijiet speċifiċi għall-azzjonijiet u għall-attivitajiet ta' informazzjoni u promozzjoni, b'mod partikolari fir-rigward tat-tul massimu tagħhom.

3. Fil-Pjanijiet SNR, l-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 57 għandhom jistabbilixxu skeda ta' żmien għall-implimentazzjoni tat-tipi ta' intervent u interventi magħżula kif ukoll tabella tal-finanzjament ġenerali li tindika r-riżorsi li għandhom jintużaw u abbozz tal-allokazzjoni ta' dawk ir-riżorsi bejn it-tipi ta' intervent magħżula u bejn l-interventi f'konformità mal-allokazzjonijiet finanzjarji previsti fl-Anness xx1. Artikolu 60 Regoli speċifiċi dwar l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għas-settur tal-inbid

L-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 57 għandhom jiżguraw li l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għall-assigurazzjoni tal-ħsad ma tikkawżax distorsjoni tal-kompetizzjoni fis-suq tal-assigurazzjoni.

2. L-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 57 għandhom jistabbilixxu sistema bbażata fuq kriterji oġġettivi biex jiġi żgurat li l-ħsad ekoloġiku ma jwassalx għal kumpens ta' produtturi individwali li jkun aktar mil-limitu stabbilit fir-Regolament (UE) […] [SNR];.

3. L-ammont tal-għajnuna mill-Unjoni għad-distillazzjoni tal-prodotti sekondarji tal-produzzjoni tal-inbid imsemmija fl-Artikolu 59(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (g), għandha tkun stabbilita għal kull % tal-volum u għal kull ettolitru ta' alkoħol prodott. L-ebda għajnuna finanzjarja mill-Unjoni ma għandha titħallas għall-volum ta' alkoħol li jkun hemm fil-prodotti sekondarji li jkunu ser jiġu ddistillati li jkun aktar minn 10 % relattivament mal-volum ta' alkoħol li jkun hemm fl-inbid prodott. L-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 57 għandhom jiżguraw li l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għad-distillazzjoni tal-prodotti sekondarji mill-produzzjoni tal-inbid titħallas lid-distillaturi li jipproċessaw il-prodotti sekondarji mill-produzzjoni tal-inbid ikkonsenjati għall-finijiet tad-distillazzjoni f'alkoħol mhux raffinat li jkollu qawwa alkoħolika ta' mill-inqas 92 % skont il-volum.

L-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għandha tinkludi somma f'daqqa biex tikkumpensa għall-kostijiet tal-ħsad tal-prodotti sekondarji tal-produzzjoni tal-inbid. Dak l-ammont għandu jiġi ttrasferit mid-distillatur għall-produttur f'każijiet fejn dan tal-aħħar iġarrab il-kostijiet rilevanti. L-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 57 għandhom jiżguraw li l-alkoħol li jirriżulta mid-distillazzjoni tal-prodotti sekondarji tal-produzzjoni tal-inbid li għalih tkun ingħatat għajnuna finanzjarja mill-Unjoni jintuża esklużivament għal skopijiet industrijali jew ta' enerġija li ma jikkawżawx distorsjoni tal-kompetizzjoni.

4. Fil-Pjanijiet SNR tagħhom, l-Istati

Membri msemmija fl-Artikolu 57 għandhom jiżguraw li mill-inqas 5 % tan-nefqa tkun allokata minn qabel u li mill-anqas azzjoni waħda tiġi adottata biex jintlaħqu l-objettivi favur il-protezzjoni tal-ambjent, l-adattament għat-tibdil fil-klima, it-titjib tas-sostenibbiltà tas-sistemi u l-proċessi tal-produzzjoni, it-tnaqqis tal-impatt ambjentali tas-settur tal-inbid tal-Unjoni, l-iffrankar tal-enerġija u t-titjib fl-effiċjenza enerġetika globali fis-settur tal-inbid, f'konformità mal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 58.

Jiddaħħal l-Anness li ġej: "ANNESS xx1 L-ISTATI MEMBRI FEJN L-INTERVENTI FIS-SETTUR TAL-INBID HUMA OBBLIGATORJI KIF INDIKAT FL-ARTIKOLU 57 Il-Bulgarija Iċ-Ċekja Il-Ġermanja

Il-Greċja

Spanja

Franza

Il-Kroazja

L-Italja

Ċipru

Il-Litwanja

L-Ungerija

L-Awstrija

Il-Portugall

Ir-Rumanija

Is-Slovenja

Is-Slovakkja

Or. fr

Emenda 471
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 11a (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Kapitolu IIa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7f) Fit-Titolu II, jiddaħħlu l-artikoli li ġejjin:
	"KAPITOLU IIIa GĦOTJIET TAL-ISTATI MEMBRI FIS-SETTUR TAL-INBID
	Artikolu 58 Kamp ta' applikazzjoni
	Dan il-Kapitolu jistabbilixxi r-regoli dwar l-għotjiet finanzjarji għal interventi fis-settur tal-inbid, kif imsemmi fl-Artikolu 1(2), il-punt (l).
	Artikolu 59 Tipi ta' interventi obbligatorji
	It-tipi ta' intervent imsemmija fl-Artikolu 31 huma obbligatorji fis-settur tal-inbid għall-Istati Membri elenkati fl-Anness xx1.
	Artikolu 60 Għotjiet finanzjarji għall-interventi fis-settur tal-inbid L-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għall-interventi fis-settur tal-inbid hija allokata lill-Istati Membri f'konformità mal-Anness xx1.
	Jiddaħħal l-Anness li ġej: "ANNESS xx1 GĦOTJIET TAL-ISTATI MEMBRI (GĦAL KULL SENA FINANZJARJA) GĦAT-TIPI TA' INTERVENT FIS-SETTUR TAL-INBID IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 60 F'EUR (prezzijiet kurrenti)
	Il-Bulgarija 25 721 000
	Iċ-Ċekja 4 954 000
	Il-Ġermanja 37 381 000
	Il-Greċja 23 030 000
	Spanja 202 147 000
	Franza 269 628 000
	Il-Kroazja 10 410 000
	L-Italja 323 883 000

Ċipru 4 465 000

Il-Litwanja 43 000

L-Ungerija 27 970 000

L-Awstrija 13 155 000 Il-Portugall 62 670 000

Ir-Rumanija 45 844 000

Is-Slovenja 4 849 000

Is-Slovakkja 4 887 000

Or. fr

Emenda 472
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 11a (ġdid)
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Kapitolu IIa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7g) Fil-Parti 2, jiżdied il-Kapitolu IIIa kif ġej:
	“KAPITOLU IIIa GĦAJNUNA TAL-UNJONI GĦAS-SETTUR TAL-INBID
	Artikolu 59 Għajnuna finanzjarja tal-Unjoni għas-settur tal-inbid
	1. B’deroga mill-Artikolu 35(8) tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR], l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għar-ristrutturar u l-konverżjoni tal-vinji msemmija fl-Artikolu 31(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (n), ma għandhiex taqbeż il-50 % tal-kostijiet reali tar-ristrutturar u l-konverżjoni tal-vinji, jew 75 % tal-kostijiet reali tar-ristrutturar u l-konverżjoni tal-vinji f’reġjuni inqas żviluppati. Madankollu dik l-għajnuna finanzjarja tista’, għal art wieqfa u art imtarrġa f’żoni fejn l-inklinazzjoni tkun akbar minn 40 %, tiżdied sa 60 % tal-kostijiet reali tar-ristrutturar u tal-konverżjoni tal-vinji, jew sa 80 % tal-

kostijiet reali tar-ristrutturar utal-konverżjoni tal-vinji f'reġjuni inqas żviluppati. L-għajnuna tista' tieħu biss il-forma ta' kumpens għall-produtturi għat-telf fid-dħul minħabba l-implimentazzjoni tal-intervent u kontribut għall-għajnuna tar-ristrutturar u tal-konverżjoni.

Il-kumpens għall-produtturi għat-telf fid-dħul minħabba l-implimentazzjoni tal-intervent jista' jkopri sa 100 % tat-telf rilevanti u jieħu waħda mill-forom li ġejjin:

(a) il-permess li dwieli qodma u ġodda jikkoeżistu għal perjodu massimu li ma għandux jaqbeż it-tliet snin;

(b) kumpens finanzjarju għal perjodu massimu li ma għandux jaqbeż it-tliet snin. B'deroga mill-ewwel u t-tieni subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni tista' tkopri sa 80 % tal-kostijiet reali tar-ristrutturar u l-konverżjoni tal-vinji jekk l-intervent ikun marbut mal-objettiv li jikkontribwixxi għall-adattament għat-tibdil fil-klima kif stabbilit fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR].

2. B'deroga mill-Artikolu 35(8) tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR], l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għall-investimenti msemmija fl-Artikolu 31(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), u fl-Artikolu 13 [Investimenti għall-bdiewa] tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [PAK] ma għandhiex taqbeż:

(a) 50 % tal-kostijiet ta' investiment eliġibbli fir-reġjuni inqas żviluppati;

(b) 40 % tal-kostijiet ta' investiment eliġibbli fir-reġjuni għajr ir-reġjuni inqas żviluppati;

(c) 75 % tal-kostijiet ta' investiment eliġibbli fir-reġjuni ultraperiferiċi;

(d) 65 % tal-kostijiet ta' investiment eliġibbli fil-gżejjer minuri fil-Baħar Eġew.

L-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni bir-rata massima stabbilita fl-ewwel subparagrafu għandha tingħata biss lill-intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju skont it-tifsira tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE u lill-organizzazzjonijiet ta' produtturi rikonoxxuti skont ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013. Madankollu, tista' tingħata lill-intrapriżi kollha fir-reġjuni ultraperiferiċi u fil-gżejjer minuri fil-Baħar Eġew. Għall-intrapriżi, għajr l-organizzazzjonijiet ta' produtturi rikonoxxuti skont ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013, li mhumiex koperti mill-Artikolu 2(1) tal-Anness għar-Rakkomandazzjoni 2003/361/KE, b'inqas minn 750 impjegat jew b'fatturat annwali ta' inqas minn EUR 200 miljun, il-livelli massimi tal-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni stabbiliti fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandhom jitnaqqsu bin-nofs.

B'deroga mill-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għall-investimenti msemmija fl-Artikolu 31(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), u fl-Artikolu 13 [Investimenti għall-bdiewa] tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [PAK], tista' tiżdied sa 80 % tal-kostijiet tal-investiment eliġibbli għall-investimenti marbuta mal-objettiv li jikkontribwixxu għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-adattament għalih u għat-titjib tas-sostenibbiltà tas-sistemi ta' produzzjoni u t-tnaqqis tal-impatt ambjentali fuq is-settur tal-inbid tal-Unjoni stabbilit fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR]. L-ebda għajnuna finanzjarja mill-Unjoni ma għandha tingħata lil intrapriżi f'diffikultà skont it-tifsira tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni bit-titolu 'Il-linji gwida dwar l-għajnuna mill-Istat għas-salvataġġ u r-ristrutturar ta' impriżi mhux finanzjarji f'diffikultà'".

3. B'deroga mill-Artikolu 35(8) tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR], l-

għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għall-"ħsad ekoloġiku" msemmi fl-Artikolu 31(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (k), ma għandhiex taqbeż il-50 % tal-kostijiet diretti totali tal-qerda jew tat-tneħħija tal-għenieqed tal-għeneb u tat-telf tad-dħul li jirriżulta minn tali qerda jew tneħħija.

4. B'deroga mill-Artikolu 35(8) tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR], l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għas-servizzi ta' konsulenza msemmija fl-Artikolu 31(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), tista' tkopri sa massimu ta' 50 % tan-nefqa eliġibbli.

5. B'deroga mill-Artikolu 35(8) tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR], l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għall-miżuri ta' informazzjoni, promozzjoni u komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 31(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (d), ma għandhiex taqbeż is-60 % tan-nefqa eliġibbli.

Barra minn hekk, l-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 56(1) jistgħu jipprevedu kontribuzzjoni nazzjonali għat-tipi ta' interventi msemmija fl-ewwel subparagrafu sa 20 % tan-nefqa eliġibbli. Għall-intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju skont it-tifsira tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE attivi fis-settur tal-inbid, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu kontribuzzjoni nazzjonali sa 30 % tan-nefqa eliġibbli.

6. B'deroga mill-Artikolu 35(8) tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [SNR], l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għall-azzjonijiet kontra l-pesti msemmija fl-Anness II, il-Parti B, u fl-Anness IV, il-Parti C, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2072 tista' tkopri sa 100 % tal-kostijiet eliġibbli.

7. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għad-distillazzjoni tal-prodotti sekondarji tal-

produzzjoni tal-inbid imsemmija fl-Artikolu 31(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (o), f'konformità mar-regoli speċifiċi previsti fl-Artikolu 60(3).

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 24 tar-Regolament (UE) 202X/XXXX [PAK]. Artikolu 60 Regoli speċifiċi dwar l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għas-settur tal-inbid L-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 56 għandhom jistabbilixxu sistema bbażata fuq kriterji oġġettivi biex jiġi żgurat li l-ħsad ekoloġiku ma jwassalx għal kumpens ta' produtturi individwali li jkun aktar mil-limitu stabbilit fl-Artikolu 59(3).

2. L-ammont tal-għajnuna mill-Unjoni għad-distillazzjoni tal-prodotti sekondarji tal-produzzjoni tal-inbid imsemmija fl-Artikolu 31(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (o), għandha tkun stabbilita għal kull % tal-volum u għal kull ettolitru ta' alkoħol prodott. L-ebda għajnuna finanzjarja mill-Unjoni ma għandha titħallas għall-volum ta' alkoħol li jkun hemm fil-prodotti sekondarji li jkunu ser jiġu ddistillati li jkun aktar minn 10 % relattivament mal-volum ta' alkoħol li jkun hemm fl-inbid prodott.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għad-distillazzjoni tal-prodotti sekondarji mill-produzzjoni tal-inbid titħallas lid-distillaturi li jipproċessaw il-prodotti sekondarji mill-produzzjoni tal-inbid ikkonsenjati għall-finijiet tad-distillazzjoni f'alkoħol mhux raffinat li jkollu qawwa alkoħolika ta' mill-inqas 92 % skont il-volum. L-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għandha tinkludi ammont fiss bl-għan li jikkumpensa l-kostijiet tal-ħsad tal-prodotti sekondarji tal-produzzjoni tal-inbid.

Dak l-ammont għandu jiġi ttrasferit mid-distillatur għall-produttur f'każijiet fejn dan tal-aħħar iġarrab il-kostijiet rilevanti.

	L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-alkoħol li jirriżulta mid-distillazzjoni tal-prodotti sekondarji tal-produzzjoni tal-inbid li għalih tkun ingħatat għajnuna finanzjarja mill-Unjoni jintuża esklużivament għal skopijiet industrijali jew ta' enerġija li ma jikkawżawx distorsjoni tal-kompetizzjoni.
	3. Fil-Pjanijiet SNR tagħhom, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li mill-inqas 5 % tan-nefqa tkun allokata minn qabel u li mill-anqas azzjoni waħda tiġi adottata biex jintlaħqu l-objettivi favur il-protezzjoni tal-ambjent, l-adattament għat-tibdil fil-klima, it-titjib tas-sostenibbiltà tas-sistemi u l-proċessi tal-produzzjoni, it-tnaqqis tal-impatt ambjentali tas-settur tal-inbid tal-Unjoni, l-iffrankar tal-enerġija u t-titjib fl-effiċjenza enerġetika globali fis-settur tal-inbid, f'konformità mal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 57. "
	Or. fr

Emenda 473
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Kapitolu IIa – Titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Tipi ta' interventi msemmija fir-Regolament (UE) …/… [ir-Regolament NRPF]	***Għajnuna għall-provvista ta' frott u ħxejjex u ta' ħalib u prodotti tal-ħalib fi stabbilimenti edukattivi***
	Or. en

Ġustifikazzjoni

L-iskemi tal-frott, tal-ħxejjex u tal-ħalib għall-iskejjel tal-UE huma politiki intrinsikament agrikoli. Wara li ġew stabbiliti u żviluppati fi ħdan il-qafas tal-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq (OKS), dawn l-iskemi għandhom rwol vitali u strutturali fil-konnessjoni tal-

konsumaturi futuri mal-produtturi agrikoli Ewropej, fl-istabbilizzazzjoni tas-swieq domestiċi, u fit-trawwim ta' drawwiet dijetetiċi sostenibbli. Għal raġunijiet kemm ta' koerenza regolatorja kif ukoll ta' effiċjenza operazzjonali, huwa imperattiv li din il-politika tibqa' ankrata fi ħdan l-OKS.

Emenda 474
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Kapitolu IIa – Titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Tipi ta' interventi msemmija fir-Regolament (UE) …/… [ir-Regolament NRPF]	***Għajnuna għall-provvista ta' frott u ħxejjex, u ħalib u prodotti tal-ħalib lil stabbilimenti edukattivi***

Or. en

Emenda 475
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Jessika van Leeuwen, Veronika Vrecionová

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Kapitolu IIa – Titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Tipi ta' interventi ***msemmija fir-Regolament (UE) …/… [ir-Regolament NRPF]***	Interventi ***settorjali u l-iskema għall-iskejjel tal-UE***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Inkorporata fir-Regolament dwar l-OKS.

Emenda 476
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Kapitolu IIa – Taqsima 1 – Titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Dispożizzjonijiet ġenerali	***imħassar***

Or. en

Emenda 477
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Kapitolu IIa – Taqsima 1 – Titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Dispożizzjonijiet ġenerali	***imħassar***

Or. en

Emenda 478
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 26 – Titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 26	***imħassar***

Or. en

Emenda 479
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 26 – Titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 26	***imħassar***

Or. en

Emenda 480
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 26 – Titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Kamp ta' applikazzjoni	***imħassar***

Or. en

Emenda 481
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 26 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Dan il-Kapitolu jistabbilixxi r-regoli dwar it-tipi ta' interventi previsti fir-Regolament (UE) …/… [ir-Regolament NRPF] relatat mal-iskema għall-iskejjel tal-UE u ċerti setturi msemmija fl-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament.	***imħassar***

Or. en

Emenda 482
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 26 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Dan il-Kapitolu japplika għall-appoġġ tal-Unjoni ffinanzjat mill-Fond għas-Sħubijiet Nazzjonali u Reġjonali (il-"Fond") għall-interventi speċifikati fil-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali (il-"Pjanijiet SNR") imfassla minn Stat Membru u approvati mill-Kummissjoni, li jkopru l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034.	***imħassar***

Or. en

Emenda 483
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 26 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dan il-Kapitolu, ir-Regolamenti (UE) …/… [ir-Regolament NRPF] u (UE) …/… [ir-Regolament dwar il-Prestazzjoni] u d-dispożizzjonijiet adottati skonthom japplikaw għat-tipi ta' interventi msemmija f'dan il-Kapitolu.	***imħassar***

Or. en

Emenda 484
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (EU) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Din it-Taqsima tistabbilixxi ***regoli dwar it-tipi ta' interventi fil-Pjanijiet PNR biex jappoġġaw id-distribuzzjoni ta' prodotti agrikoli lit-tfal fi stabbilimenti edukattivi sabiex jiżdied il-konsum ta' prodotti agrikoli magħżula u biex jittejbu d-drawwiet tal-ikel tat-tfal ("l-iskema*** għall-iskejjel tal-UE***")***.	1. Din it-Taqsima tistabbilixxi ***r-regoli dwar l-għajnuna tal-Unjoni mmirata għall-iskema*** għall-iskejjel tal-UE.
	Pakkett speċifiku ta' mill-inqas EUR 1 757 000 000 fi prezzijiet attwali għandu jkun riżervat għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034.
	Il-pakkett għandu jiġi identifikat b'mod ċar, għandu jkun addizzjonali għall-allokazzjonijiet immirati għall-interventi l-oħra tal-PAK u ma għandux ikun trasferibbli għal objettivi oħra.

Or. es

Emenda 485
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Din it-Taqsima tistabbilixxi regoli dwar ***it-tipi ta' interventi fil-Pjanijiet PNR***	1. Din it-Taqsima tistabbilixxi regoli dwar ***l-għajnuna tal-Unjoni mogħtija*** biex

biex ***jappoġġaw id-distribuzzjoni*** ta' prodotti agrikoli lit-tfal fi stabbilimenti edukattivi sabiex jiżdied il-konsum ta' prodotti agrikoli magħżula u biex jittejbu d-drawwiet tal-ikel tat-tfal ("l-iskema għall-iskejjel tal-UE").

tappoġġa d-distribuzzjoni ta' prodotti agrikoli lit-tfal fi stabbilimenti edukattivi ***u biex tappoġġa l-miżuri edukattivi li jakkumpanjawhom,*** sabiex jiżdied il-konsum ta' prodotti agrikoli magħżula u biex jittejbu d-drawwiet tal-ikel tat-tfal ("l-iskema għall-iskejjel tal-UE"). ***Din l-għajnuna għandha tiġi ffinanzjata permezz ta' linja baġitarja esklużiva u delimitata fi ħdan il-Fond iddedikata bis-sħiħ għall-iskema għall-iskejjel, li tammonta għal EUR 1 757 miljun.***

Or. en

Emenda 486
Elsi Katainen, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Din it-Taqsima tistabbilixxi regoli dwar it-tipi ta' interventi fil-Pjanijiet ***PNR*** biex jappoġġaw id-distribuzzjoni ta' prodotti agrikoli lit-tfal fi stabbilimenti edukattivi sabiex jiżdied il-konsum ta' prodotti agrikoli magħżula u biex jittejbu d-drawwiet tal-ikel tat-tfal ("l-iskema għall-iskejjel tal-UE").	1. Din it-Taqsima tistabbilixxi regoli***, għall-Istati Membri li jixtiequ jinkluduhom fil-pjanijiet SNR tagħhom,*** dwar it-tipi ta' interventi fil-Pjanijiet ***SNR*** biex jappoġġaw id-distribuzzjoni ta' prodotti agrikoli lit-tfal fi stabbilimenti edukattivi sabiex jiżdied il-konsum ta' prodotti agrikoli magħżula u biex jittejbu d-drawwiet tal-ikel tat-tfal***, għas-sensibilizzazzjoni dwar xejriet dijetetiċi sostenibbli u tajbin għas-saħħa u biex jiġi promoss l-għarfien dwar il-prodotti lokali u staġjonali*** ("l-iskema għall-iskejjel tal-UE").

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-iskema għall-iskejjel tal-UE għandha tibqa' volontarja għall-Istati Membri kif inhi bħalissa u l-amministrazzjoni tal-iskema għandha titnaqqas. Għandhom jitqiesu ċ-ċirkostanzi speċifiċi tal-Istati Membri li diġà jipprovdu ikliet mingħajr ħlas fl-iskejjel.

Emenda 487
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Din it-Taqsima tistabbilixxi regoli dwar it-tipi ta' interventi ***fil-Pjanijiet PNR*** biex ***jappoġġaw id-distribuzzjoni*** ta' prodotti agrikoli lit-tfal fi stabbilimenti edukattivi sabiex jiżdied il-konsum ta' prodotti agrikoli magħżula u biex jittejbu d-drawwiet tal-ikel tat-tfal ("l-iskema għall-iskejjel tal-UE").	1. Din it-Taqsima tistabbilixxi regoli dwar it-tipi ta' interventi ***li l-għajnuna tal-Unjoni, iffinanzjata b'mill-inqas EUR 1,757 biljun ta' pakkett finanzjarju ddedikat għall-iskemi għall-iskejjel, għandha tingħata*** biex ***tappoġġa d-distribuzzjoni*** ta' prodotti agrikoli lit-tfal fi stabbilimenti edukattivi sabiex jiżdied il-konsum ta' prodotti agrikoli magħżula u biex jittejbu d-drawwiet tal-ikel tat-tfal ("l-iskema għall-iskejjel tal-UE").

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-iskemi għall-iskejjel tal-UE għandhom ikomplu jiġu ffinanzjati permezz ta' linja baġitarja tal-UE ddedikata biex jiġu żgurati kundizzjonijiet ugwali għall-Istati Membri kollha u l-implimentazzjoni effettiva tal-programm.

Emenda 488
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Jessika van Leeuwen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Din it-Taqsima tistabbilixxi regoli dwar it-tipi ta' interventi ***fil-Pjanijiet PNR*** biex jappoġġaw id-distribuzzjoni ta' prodotti agrikoli lit-tfal fi stabbilimenti	1. Din it-Taqsima tistabbilixxi regoli dwar it-tipi ta' interventi biex jappoġġaw id-distribuzzjoni ta' prodotti agrikoli lit-tfal fi stabbilimenti edukattivi sabiex jiżdied il-

edukattivi sabiex jiżdied il-konsum ta' prodotti agrikoli magħżula u biex jittejbu d-drawwiet tal-ikel tat-tfal ("l-iskema għall-iskejjel tal-UE").

konsum ta' prodotti agrikoli magħżula u biex jittejbu d-drawwiet tal-ikel tat-tfal ("l-iskema għall-iskejjel tal-UE")***, iffinanzjati permezz ta' pakkett iddedikat fil-Fond, separat mill-allokazzjoni agrikola delimitata***.

Or. en

Emenda 489
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Din it-Taqsima tistabbilixxi regoli dwar it-tipi ta' interventi fil-Pjanijiet ***PNR*** biex jappoġġaw id-distribuzzjoni ta' prodotti agrikoli lit-tfal fi stabbilimenti edukattivi sabiex jiżdied il-konsum ta' prodotti agrikoli ***magħżula*** u biex jittejbu d-drawwiet tal-ikel tat-tfal ("l-iskema għall-iskejjel tal-UE").	1. Din it-Taqsima tistabbilixxi regoli dwar it-tipi ta' interventi fil-Pjanijiet ***SNR*** biex jappoġġaw id-distribuzzjoni ta' prodotti agrikoli lit-tfal fi stabbilimenti edukattivi sabiex jiżdied il-konsum ta' prodotti agrikoli ***tajbin għas-saħħa, nutrittivi u bbażati fuq il-pjanti u*** biex jittejbu d-drawwiet tal-ikel tat-tfal ("l-iskema għall-iskejjel tal-UE").

Or. en

Emenda 490
Pekka Toveri

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Din it-Taqsima tistabbilixxi regoli ***dwar it-tipi ta' interventi*** fil-Pjanijiet ***PNR*** biex jappoġġaw id-distribuzzjoni ta' prodotti agrikoli lit-tfal fi stabbilimenti	1. Din it-Taqsima tistabbilixxi regoli ***għall-Istati Membri li jridu jinkluduhom*** fil-Pjanijiet ***SNR tagħhom*** biex jappoġġaw id-distribuzzjoni ta' prodotti agrikoli lit-tfal

edukattivi sabiex jiżdied il-konsum ta' prodotti agrikoli magħżula u biex jittejbu d-drawwiet tal-ikel tat-tfal ("l-iskema għall-iskejjel tal-UE").	fi stabbilimenti edukattivi sabiex jiżdied il-konsum ta' prodotti agrikoli magħżula u biex jittejbu d-drawwiet tal-ikel tat-tfal ("l-iskema għall-iskejjel tal-UE").

Or. en

Emenda 491
Willemien Koning

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Din it-Taqsima tistabbilixxi regoli dwar it-tipi ta' interventi fil-Pjanijiet ***PNR*** biex jappoġġaw id-distribuzzjoni ta' prodotti agrikoli lit-tfal fi stabbilimenti edukattivi sabiex jiżdied il-konsum ta' prodotti agrikoli magħżula u biex jittejbu d-drawwiet tal-ikel tat-tfal ("l-iskema għall-iskejjel tal-UE")**.**	1. Din it-Taqsima tistabbilixxi regoli dwar it-tipi ta' interventi fil-Pjanijiet ***SNR*** biex jappoġġaw id-distribuzzjoni ta' prodotti agrikoli lit-tfal fi stabbilimenti edukattivi sabiex jiżdied il-konsum ta' prodotti agrikoli magħżula u biex jittejbu d-drawwiet tal-ikel tat-tfal ("l-iskema għall-iskejjel tal-UE")***; l-għajnuna finanzjarja mill-Unjoni għal dawk l-interventi għandha tingħata minn pakkett finanzjarju ddedikat tal-Unjoni li ma għandux jinqasam f'pakketti nazzjonali u ma għandux ikun soġġett għar-regoli dwar il-kontribuzzjoni nazzjonali stabbiliti fir-Regolament (UE) …/… [l-Artikolu 20(4) tar-Regolament SNR].***

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-iskema għall-iskejjel tibbaża fuq pakkett tal-Unjoni stabbli u ddedikat biex jiggarantixxi arranġamenti ta' konsenja pluriennali għall-istabbilimenti edukattivi. L-integrazzjoni ta' dan il-baġit f'pakketti nazzjonali mhux allokati, flimkien ma' kontribuzzjoni nazzjonali obbligatorja, toħloq inċertezza baġitarja u ġġiegħel lill-iskema tikkompeti ma' interventi oħra. Sabiex jiġu żgurati l-kontinwità u l-operazzjoni uniformi fis-suq intern kollu, il-finanzjament irid jibqa' separat.

Emenda 492
Eric Sargiacomo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Din it-Taqsima tistabbilixxi regoli dwar it-tipi ta' interventi fil-Pjanijiet PNR biex jappoġġaw id-distribuzzjoni ta' prodotti agrikoli lit-tfal fi stabbilimenti edukattivi sabiex jiżdied il-konsum ta' prodotti agrikoli magħżula u biex jittejbu d-drawwiet tal-ikel tat-tfal ("l-iskema għall-iskejjel tal-UE").	1. Din it-Taqsima tistabbilixxi regoli dwar it-tipi ta' interventi fil-Pjanijiet PNR biex jappoġġaw id-distribuzzjoni ta' prodotti agrikoli lit-tfal fi stabbilimenti edukattivi sabiex jiżdied il-konsum ta' prodotti agrikoli magħżula u biex jittejbu d-drawwiet tal-ikel tat-tfal ("l-iskema għall-iskejjel tal-UE"). ***L-implimentazzjoni ta' din l-iskeda hija obbligatorja, bl-eċċezzjoni ta' Stati Membri li għandhom skema nazzjonali għad-distribuzzjoni ta' ikliet bla ħlas tal-iskola li jkopru l-popolazzjoni kollha. Dawn tal-aħħar għandhom madankollu jipparteċipaw fil-kondiviżjoni tal-informazzjoni stabbilita fil-paragrafu 6.***

Or. fr

Emenda 493
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Jessika van Leeuwen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-UE għandhom ikunu tfal li jattendu stabbilimenti edukattivi li huma amministrati jew rikonoxxuti mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri.	Il-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-UE għandhom ikunu tfal li jattendu stabbilimenti edukattivi li huma amministrati jew rikonoxxuti mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri. ***L-Istati Membri jistgħu jadottaw tali kriterji f'konformità mal-istruttura tas-sistemi edukattivi tagħhom, filwaqt li***

jiżguraw aċċess ekwu għall-programm u jipprevjenu l-esklużjoni mhux ġustifikata ta' ċerti gruppi ta' tfal.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-emendi ġew introdotti biex jiċċaraw il-kamp ta' applikazzjoni tal-flessibbiltà disponibbli għall-Istati Membri u biex tiġi evitata interpretazzjoni riġida żżejjed tal-kriterji soċjoekonomiċi. Huma jintroduċu wkoll salvagwardji minimi ta' governanza u integrità għall-implimentazzjoni tal-programm.

Emenda 494
Eric Sargiacomo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-UE għandhom ikunu tfal li jattendu stabbilimenti edukattivi li huma amministrati jew rikonoxxuti mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri.	Il-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-UE għandhom ikunu tfal li jattendu stabbilimenti edukattivi li huma amministrati jew rikonoxxuti mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri. ***Id-distribuzzjonijiet jistgħu jirrigwardaw ukoll l-istess tfal matul il-vaganzi tal-iskola.***

Or. fr

Emenda 495
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-	Il-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-

UE ***għandhom ikunu*** tfal li jattendu stabbilimenti edukattivi li huma amministrati jew rikonoxxuti mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri.	UE ***jistgħu jinkludu*** tfal li jattendu stabbilimenti edukattivi***, inklużi nurseries, skejjel preprimarja u stabbilimenti edukattivi fil-livell primarju jew sekondarju*** li huma amministrati jew rikonoxxuti mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri.

Or. en

Emenda 496
Elsi Katainen, Jérémy Decerle, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-UE għandhom ikunu tfal li jattendu stabbilimenti edukattivi li huma amministrati jew rikonoxxuti mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri.	Il-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-UE għandhom ikunu tfal li jattendu stabbilimenti edukattivi***, inkluża l-edukazzjoni bikrija tat-tfal*** li huma amministrati jew rikonoxxuti mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri.

Or. en

Emenda 497
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-Pjanijiet SNR tagħhom il-kriterji ta' eliġibbiltà għall-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-UE. F'każijiet meta l-Istati Membri jqisu li jkun meħtieġ għall-kisba tal-objettivi tal-iskema tal-iskejjel,	L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-Pjanijiet SNR tagħhom il-kriterji ta' eliġibbiltà għall-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-UE. F'każijiet meta l-Istati Membri jqisu li jkun meħtieġ għall-kisba tal-objettivi tal-iskema tal-iskejjel,

huma jistgħu jiffukaw fuq ċertu grupp ta' età jew jagħtu prijorità lil ċerti gruppi ta' tfal skont kunsiderazzjonijiet soċjoekonomiċi.	huma jistgħu jiffukaw ***l-interventi marbuta mal-provvista u mad-distribuzzjoni tal-prodotti agrikoli*** fuq ċertu grupp ta' età jew jagħtu prijorità lil ċerti gruppi ta' tfal skont kunsiderazzjonijiet soċjoekonomiċi. ***Madankollu, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li t-tfal kollha li jattendu stabbilimenti edukattivi jibbenefikaw mill-interventi relatati mal-miżuri ta' sensibilizzazzjoni msemmija fil-paragrafu 4.***

Or. fr

Emenda 498
Carlo Fidanza

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-Pjanijiet PNR tagħhom il-kriterji ta' eliġibbiltà għall-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-UE. F'każijiet meta l-Istati Membri jqisu li jkun meħtieġ għall-kisba tal-objettivi tal-iskema tal-iskejjel, huma jistgħu jiffukaw fuq ċertu grupp ta' età jew jagħtu prijorità lil ċerti gruppi ta' tfal skont kunsiderazzjonijiet soċjoekonomiċi.	L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-Pjanijiet PNR tagħhom il-kriterji ta' eliġibbiltà għall-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-UE. F'każijiet meta l-Istati Membri jqisu li jkun meħtieġ għall-kisba tal-objettivi tal-iskema tal-iskejjel, huma jistgħu jiffukaw ***l-interventi relatati mal-provvista u mad-distribuzzjoni ta' prodotti agrikoli*** fuq ċertu grupp ta' età jew jagħtu prijorità lil ċerti gruppi ta' tfal skont kunsiderazzjonijiet soċjoekonomiċi. ***Madankollu, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li t-tfal kollha li jattendu stabbilimenti edukattivi jibbenefikaw minn interventi relatati mal-miżuri ta' sensibilizzazzjoni msemmija fil-paragrafu 4.***

Or. it

Ġustifikazzjoni

L-iskala tal-isfida li qed tiffaċċja l-UE f'termini tad-drawwiet nutrizzjonali tat-tfal u ż-żieda

konsegwenti fil-mard li ma jitteħidx jirrikjedu azzjoni immedjata għat-tfal kollha fl-UE. L-edukazzjoni hija l-lieva ewlenija u effettiva li għandha tintuża biex jinkiseb titjib fit-tul tal-mard mhux komunikabbli fl-UE.

Emenda 499
Cristina Guarda
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-Pjanijiet ***PNR*** tagħhom il-kriterji ta' eliġibbiltà għall-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-UE. F'każijiet meta l-Istati Membri jqisu li jkun meħtieġ għall-kisba tal-objettivi tal-iskema tal-iskejjel, huma jistgħu jiffukaw fuq ċertu grupp ta' età jew jagħtu prijorità lil ċerti gruppi ta' tfal skont kunsiderazzjonijiet soċjoekonomiċi.	L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-Pjanijiet ***SNR*** tagħhom il-kriterji ta' eliġibbiltà għall-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-UE. F'każijiet meta l-Istati Membri jqisu li jkun meħtieġ għall-kisba tal-objettivi tal-iskema tal-iskejjel, huma jistgħu jiffukaw fuq ċertu grupp ta' età jew jagħtu prijorità lil ċerti gruppi ta' tfal skont kunsiderazzjonijiet soċjoekonomiċi. ***L-Istati Membri għandhom jiggarantixxu aċċess ugwali għall-iskema għall-iskejjel tal-UE għat-tfal fir-reġjuni u t-territorji kollha, b'attenzjoni partikolari għar-reġjuni inqas żviluppati jew ekonomikament żvantaġġati.***

Or. en

Emenda 500
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu	L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu

fil-Pjanijiet ***PNR*** tagħhom il-kriterji ta' eliġibbiltà għall-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-UE. F'każijiet meta l-Istati Membri jqisu li jkun meħtieġ għall-kisba tal-objettivi tal-iskema tal-iskejjel, huma jistgħu jiffukaw fuq ċertu grupp ta' età jew jagħtu prijorità lil ċerti gruppi ta' tfal skont kunsiderazzjonijiet soċjoekonomiċi.

fil-Pjanijiet ***SNR*** tagħhom il-kriterji ta' eliġibbiltà għall-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-UE. F'każijiet meta l-Istati Membri jqisu li jkun meħtieġ għall-kisba tal-objettivi tal-iskema tal-iskejjel, huma jistgħu jiffukaw fuq ċertu grupp ta' età jew jagħtu prijorità lil ċerti gruppi ta' tfal skont kunsiderazzjonijiet soċjoekonomiċi. ***L-Istati Membri ma għandhomx jirrestringu l-aċċess meta tali restrizzjoni timmina l-objettiv ta' aċċess universali għal ikel tajjeb għas-saħħa.***

Or. en

Emenda 501
Stefano Bonaccini, Camilla Laureti

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-Pjanijiet ***PNR*** tagħhom il-kriterji ta' eliġibbiltà għall-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-UE. F'każijiet meta l-Istati Membri jqisu li jkun meħtieġ għall-kisba tal-objettivi tal-iskema tal-iskejjel, huma jistgħu jiffukaw fuq ċertu grupp ta' età jew jagħtu prijorità lil ċerti gruppi ta' tfal skont kunsiderazzjonijiet soċjoekonomiċi.	L-Istati Membri għandhom***, bl-involviment tal-awtoritajiet reġjonali kompetenti,*** jistabbilixxu fil-Pjanijiet ***SNR*** tagħhom il-kriterji ta' eliġibbiltà għall-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-UE. F'każijiet meta l-Istati Membri jqisu li jkun meħtieġ għall-kisba tal-objettivi tal-iskema tal-iskejjel, huma jistgħu jiffukaw fuq ċertu grupp ta' età jew jagħtu prijorità lil ċerti gruppi ta' tfal skont kunsiderazzjonijiet soċjoekonomiċi.

Or. en

Emenda 502
Elsi Katainen, Asger Christensen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12

Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***għandhom*** jistabbilixxu fil-Pjanijiet ***PNR*** tagħhom il-kriterji ta' eliġibbiltà għall-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-UE. F'każijiet meta l-Istati Membri jqisu li jkun meħtieġ għall-kisba tal-objettivi tal-iskema tal-iskejjel, huma jistgħu jiffukaw fuq ċertu grupp ta' età jew jagħtu prijorità lil ċerti gruppi ta' tfal skont kunsiderazzjonijiet soċjoekonomiċi.	L-Istati Membri ***jistgħu*** jistabbilixxu fil-Pjanijiet ***SNR*** tagħhom il-kriterji ta' eliġibbiltà għall-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-UE. F'każijiet meta l-Istati Membri jqisu li jkun meħtieġ għall-kisba tal-objettivi tal-iskema tal-iskejjel, huma jistgħu jiffukaw fuq ċertu grupp ta' età jew jagħtu prijorità lil ċerti gruppi ta' tfal skont kunsiderazzjonijiet soċjoekonomiċi.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Għall-fini tal-Iskema għall-Iskejjel tal-UE, il-kontribuzzjoni nazzjonali tista' tieħu l-forma ta' ikliet mingħajr ħlas fl-iskejjel offruti lit-tfal fl-istabbilimenti edukattivi koperti mill-iskema għall-iskejjel.

Emenda 503
Pekka Toveri

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri ***għandhom*** jistabbilixxu fil-Pjanijiet ***PNR*** tagħhom il-kriterji ta' eliġibbiltà għall-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-UE. F'każijiet meta l-Istati Membri jqisu li jkun meħtieġ għall-kisba tal-objettivi tal-iskema tal-iskejjel, huma jistgħu jiffukaw fuq ċertu grupp ta' età jew jagħtu prijorità lil ċerti gruppi ta' tfal skont kunsiderazzjonijiet soċjoekonomiċi.	L-Istati Membri ***jistgħu*** jistabbilixxu fil-Pjanijiet ***SNR*** tagħhom il-kriterji ta' eliġibbiltà għall-parteċipanti fl-iskema għall-iskejjel tal-UE. F'każijiet meta l-Istati Membri jqisu li jkun meħtieġ għall-kisba tal-objettivi tal-iskema tal-iskejjel, huma jistgħu jiffukaw fuq ċertu grupp ta' età jew jagħtu prijorità lil ċerti gruppi ta' tfal skont kunsiderazzjonijiet soċjoekonomiċi.

Or. en

Emenda 504
Elsi Katainen, Asger Christensen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 2 – subparagrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Għall-fini tal-Iskema għall-Iskejjel tal-UE, il-kontribuzzjoni nazzjonali tista' tieħu l-forma ta' ikliet mingħajr ħlas fl-iskejjel offruti lit-tfal fl-istabbilimenti edukattivi koperti mill-iskema għall-iskejjel.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Iċ-ċirkostanzi speċifiċi tal-Istati Membri li diġà jipprovdu ikliet mingħajr ħlas fl-iskejjel għandhom jitqiesu mill-perspettiva tal-piż amministrattiv. Il-forniment ta' ikliet mingħajr ħlas fl-iskejjel jiggarantixxi l-mitigazzjoni tal-impatt negattiv tal-inugwaljanzi fid-dieta u t-titjib tas-saħħa tat-tfal billi jipprovdi mill-inqas ikla sħuna nutrittiva waħda għal kull jum tal-iskola.

Emenda 505
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-Pjanijiet ***PNR*** tagħhom il-kategoriji ta' benefiċjarji tal-interventi fl-iskema għall-iskejjel tal-UE li għandhom jintgħażlu minn fost stabbilimenti edukattivi jew awtoritajiet, organizzazzjonijiet li jaġixxu f'isimhom, fornituri, jew kwalunkwe korp pubbliku	3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-Pjanijiet ***SNR*** tagħhom il-kategoriji ta' benefiċjarji tal-interventi fl-iskema għall-iskejjel tal-UE li għandhom jintgħażlu minn fost stabbilimenti edukattivi jew awtoritajiet, organizzazzjonijiet li jaġixxu f'isimhom, fornituri, jew kwalunkwe korp pubbliku

jew privat ieħor involut fil-ġestjoni jew il-forniment ta' kwalunkwe wieħed mit-tipi ta' interventi msemmija fil-paragrafu 4.	jew privat ieħor involut fil-ġestjoni jew il-forniment ta' kwalunkwe wieħed mit-tipi ta' interventi msemmija fil-paragrafu 4. ***L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-benefiċjarji li jimplimentaw l-iskema għall-iskejjel tal-UE jikkonformaw mal-liġi tax-xogħol, mal-ftehimiet kollettivi u mal-istandards soċjali applikabbli tal-Unjoni u nazzjonali.*** ***Għandha tingħata prijorità lill-fornituri li jirrappreżentaw lill-produtturi lokali u reġjonali, u lill-ktajjen tal-provvista qosra.***

Or. en

Emenda 506
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Jessika van Leeuwen, Veronika Vrecionová

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-Pjanijiet ***PNR*** tagħhom il-kategoriji ta' benefiċjarji tal-interventi fl-iskema għall-iskejjel tal-UE li għandhom jintgħażlu minn fost stabbilimenti edukattivi jew awtoritajiet, organizzazzjonijiet li jaġixxu f'isimhom, fornituri, jew kwalunkwe korp pubbliku jew privat ieħor involut fil-ġestjoni jew il-forniment ta' kwalunkwe wieħed mit-tipi ta' interventi msemmija fil-paragrafu 4.	3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-Pjanijiet ***SNR*** tagħhom il-kategoriji ta' benefiċjarji tal-interventi fl-iskema għall-iskejjel tal-UE li għandhom jintgħażlu minn fost stabbilimenti edukattivi jew awtoritajiet, organizzazzjonijiet li jaġixxu f'isimhom, fornituri, jew kwalunkwe korp pubbliku jew privat ieħor involut fil-ġestjoni jew il-forniment ta' kwalunkwe wieħed mit-tipi ta' interventi msemmija fil-paragrafu 4***, dment li tiġi żgurata t-trasparenza u jiġu evitati l-kunflitti ta' interess***.

Or. en

Emenda 507
Stefano Bonaccini, Camilla Laureti

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-Pjanijiet ***PNR*** tagħhom il-kategoriji ta' benefiċjarji tal-interventi fl-iskema għall-iskejjel tal-UE li għandhom jintgħażlu minn fost stabbilimenti edukattivi jew awtoritajiet, organizzazzjonijiet li jaġixxu f'isimhom, fornituri, jew kwalunkwe korp pubbliku jew privat ieħor involut fil-ġestjoni jew il-forniment ta' kwalunkwe wieħed mit-tipi ta' interventi msemmija fil-paragrafu 4.	3. L-Istati Membri għandhom***, bl-involviment tal-awtoritajiet reġjonali kompetenti,*** jistabbilixxu fil-Pjanijiet ***SNR*** tagħhom il-kategoriji ta' benefiċjarji tal-interventi fl-iskema għall-iskejjel tal-UE li għandhom jintgħażlu minn fost stabbilimenti edukattivi jew awtoritajiet, organizzazzjonijiet li jaġixxu f'isimhom, fornituri, jew kwalunkwe korp pubbliku jew privat ieħor involut fil-ġestjoni jew il-forniment ta' kwalunkwe wieħed mit-tipi ta' interventi msemmija fil-paragrafu 4.

Or. en

Emenda 508
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-Pjanijiet ***PNR*** tagħhom il-kategoriji ta' ***benefiċjarji*** tal-interventi fl-iskema għall-iskejjel tal-UE li għandhom jintgħażlu minn fost stabbilimenti edukattivi jew awtoritajiet, organizzazzjonijiet li jaġixxu f'isimhom, fornituri, jew kwalunkwe korp pubbliku jew privat ieħor involut fil-ġestjoni jew il-forniment ta' kwalunkwe wieħed mit-tipi ta' interventi msemmija fil-paragrafu 4.	3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-Pjanijiet SNR tagħhom il-kategoriji ta' ***applikanti għall-għajnuna*** tal-interventi fl-iskema għall-iskejjel tal-UE li għandhom jintgħażlu minn fost stabbilimenti edukattivi jew awtoritajiet, organizzazzjonijiet li jaġixxu f'isimhom, fornituri, jew kwalunkwe korp pubbliku jew privat ieħor involut fil-ġestjoni jew il-forniment ta' kwalunkwe wieħed mit-tipi ta' interventi msemmija fil-paragrafu 4.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Dan il-paragrafu jirriproduċi kważi kompletament id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 5(2) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/40. L-unika differenza hija li, fir-Regolament (UE) 2017/40, dawn l-entitajiet jissejħu "applikanti għall-għajnuna", filwaqt li fil-proposta preżenti jissejħu "benefiċjarji tal-interventi fl-iskema għall-iskejjel tal-UE."

Emenda 509
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-Pjanijiet ***PNR*** tagħhom il-kategoriji ta' ***benefiċjarji*** tal-interventi fl-iskema għall-iskejjel tal-UE li għandhom jintgħażlu minn fost stabbilimenti edukattivi jew awtoritajiet, organizzazzjonijiet li jaġixxu f'isimhom, fornituri, jew kwalunkwe korp pubbliku jew privat ieħor involut fil-ġestjoni jew il-forniment ta' kwalunkwe wieħed mit-tipi ta' interventi msemmija fil-paragrafu 4.	3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fil-Pjanijiet SNR tagħhom il-kategoriji ta' ***applikanti għall-għajnuna*** tal-interventi fl-iskema għall-iskejjel tal-UE li għandhom jintgħażlu minn fost stabbilimenti edukattivi jew awtoritajiet, organizzazzjonijiet li jaġixxu f'isimhom, fornituri, jew kwalunkwe korp pubbliku jew privat ieħor involut fil-ġestjoni jew il-forniment ta' kwalunkwe wieħed mit-tipi ta' interventi msemmija fil-paragrafu 4.

Or. en

Ġustifikazzjoni

This provision mirrors the substance of Article 5(2) of Commission Delegated Regulation (EU) 2017/40, introducing a necessary terminological update by replacing the term "applicants for aid" with "beneficiaries of the types of interventions under the EU school scheme". While this update clarifies the operational scope of the program, it is essential to structurally distinguish between the entities administering the aid and the actual end-beneficiaries of the policy.The ultimate targets and true beneficiaries of the EU school scheme are the children attending educational establishments, rather than the intermediate bodies or suppliers managing the types of interventions. To ensure legal clarity, prevent administrative misinterpretation, and accurately reflect the public health and educational core of this policy, this amendment supports a clear distinction in nomenclature, reinforcing that intermediate entities function as administrative facilitators while the children remain the primary beneficiaries.

Emenda 510
Carlo Fidanza

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	3a. Il-kontribuzzjoni nazzjonali minima għan-nefqa pubblika eliġibbli totali tal-interventi tal-iskema tal-iskejjel tal-UE msemmija fit-Titolu I, il-Parti II, il-Kapitolu IIa tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għandha tkun ta' 30 % tan-nefqa pubblika eliġibbli totali ta' kull intervent. L-Istati Membri jistgħu, minbarra l-assistenza finanzjarja mill-Unjoni u l-kontribuzzjoni nazzjonali għall-kostijiet tal-interventi msemmija fl-ewwel subparagrafu, jagħtu finanzjament nazzjonali addizzjonali. L-ammont ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni stabbilit fil-Pjan SNR għall-azzjonijiet ta' sensibilizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 29 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 ma għandux jaqbeż il-15 % tal-ammont totali tal-assistenza finanzjarja tal-Unjoni u tal-kontribuzzjoni nazzjonali stabbiliti fil-Pjan SNR għall-interventi tal-iskema tal-UE għall-iskejjel imsemmija fl-ewwel subparagrafu. L-iskema għall-iskejjel tal-UE għandha tkun mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe skema nazzjonali separata għall-iskejjel li tkun kompatibbli mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni. Il-finanzjament tal-Unjoni jista' jintuża biex jestendi l-ambitu jew l-effettività ta' kwalunkwe skema nazzjonali eżistenti għall-iskejjel jew skema ta' distribuzzjoni fl-iskejjel li tipprovdu frott, ħaxix u ħalib fl-istabbilimenti edukattivi iżda ma għandux jissostitwixxi l-finanzjament għal dawk l-iskemi nazzjonali eżistenti, ħlief għad-distribuzzjoni bla ħlas ta' ikliet lit-tfal fl-istabbilimenti edukattivi.

Or. it

Ġustifikazzjoni

Sabiex tiġi żgurata l-aħjar applikazzjoni tal-PAK kollha kemm hi u, speċifikament, tal-OKS, inkluż fir-rigward tal-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet, huwa meħtieġ li r-referenzi għal dik il-politika jiġu ttrasferiti mir-Regolament dwar l-SNR għar-Regolament dwar l-OKS. Dawn l-emendi jippermettu awtonomija akbar għall-PAK u għall-OKS, anke fid-dawl ta' bidliet possibbli għall-Pjan, filwaqt li jiżguraw proċess aktar mgħaġġel.

Emenda 511
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	3a. Meta jimplimentaw interventi taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-proċeduri ta' akkwist pubbliku jippermettu lill-awtoritajiet kontraenti jqisu kriterji lil hinn mill-prezz, inklużi kriterji ambjentali, soċjali u nutrizzjonali.
	Tali kriterji jistgħu jinkludu l-impronta tal-karbonju tal-prodotti, il-metodi ta' produzzjoni, l-istaġjonalità, id-distanza tat-trasport, l-impatti fuq il-bijodiversità, l-istandards tal-benesseri tal-annimali, il-konformità mal-istandards soċjali u l-kontribut għas-sistemi tal-ikel lokali u reġjonali.

Or. en

Emenda 512
Cristina Guarda
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	3a. Meta rilevanti, l-Istati Membri jistgħu jipprevedu li l-iskema għall-iskejjel tal-UE tiġi implimentata, kompletament jew parzjalment, permezz ta' programmi stabbiliti fil-livell reġjonali jew lokali, sabiex tiġi żgurata l-koerenza mal-istrateġiji tal-ikel lokali u reġjonali u l-politiki tal-akkwist pubbliku

Or. en

Emenda 513
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 4 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. ***L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu u jipprovdu appoġġ*** għal interventi bbażati fuq it-tipi ta' interventi li ġejjin skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima ***u kif speċifikat aktar fil-Pjanijiet PNR tagħhom***:	4. ***L-għajnuna tal-Unjoni għandha tingħata*** għal interventi bbażati fuq it-tipi ta' interventi li ġejjin skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima:

Or. en

Emenda 514
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 4 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. ***L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu u jipprovdu appoġġ għal***	4. ***L-għajnuna tal-Unjoni taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE għandha***

interventi bbażati fuq it-tipi ta' interventi li ġejjin skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima ***u kif speċifikat aktar fil-Pjanijiet PNR tagħhom***:	***tingħata għat-tipi*** ta' interventi li ġejjin skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima:

Or. en

Ġustifikazzjoni

To safeguard the integrity of the single market and guarantee a level playing field, the school schemes must remain a fully funded, centralized EU priority. Consequently, we call for the establishment of an exclusive, ringfenced EU budget line within the Single Fund. To protect existing agricultural resources, this envelope must be kept strictly separate from the EUR 293.7 billion already allocated for agriculture. Preserving the school schemes within the CMO is imperative to maintain both legislative coherence and administrative efficiency. Severing this link by shifting the schemes to non-ringfenced National and Regional Partnership Plans (NRPPs)—while imposing a mandatory 30% national co-financing rate—introduces severe budgetary instability. It risks fragmenting the internal market and creating a two-tier system where children's access to healthy, European-grown food depends entirely on national fiscal capacities.

Emenda 515
Jérémy Decerle, Asger Christensen, Charles Goerens, Christine Singer

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 4 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu ***u jipprovdu*** appoġġ għal interventi bbażati fuq it-tipi ta' interventi li ġejjin skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima u kif speċifikat aktar fil-Pjanijiet ***PNR*** tagħhom:	4. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu appoġġ għal interventi bbażati fuq it-tipi ta' interventi li ġejjin skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima u kif speċifikat aktar fil-Pjanijiet ***SNR*** tagħhom:

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-iskema għall-iskejjel tal-UE għandha tiġi ffinanzjata mill-UE.

Emenda 516
Stefano Bonaccini, Camilla Laureti

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 4 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu u jipprovdu appoġġ għal interventi bbażati fuq it-tipi ta' interventi li ġejjin skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima u kif speċifikat aktar fil-Pjanijiet ***PNR*** tagħhom:	4. L-Istati Membri għandhom***, bl-involviment tal-awtoritajiet reġjonali kompetenti,*** jistabbilixxu u jipprovdu appoġġ għal interventi bbażati fuq it-tipi ta' interventi li ġejjin skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima u kif speċifikat aktar fil-Pjanijiet ***SNR*** tagħhom:

Or. en

Emenda 517
Marta Wcisło, Andrzej Buła

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) miżuri ta' sensibilizzazzjoni**.**	(b) miżuri ta' sensibilizzazzjoni ***u attivitajiet promozzjonali***

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-użu ta' għodod promozzjonali u informattivi fi ħdan il-programm jirrikjedi riżorsi finanzjarji adegwati. L-abbozz attwali ma jispeċifikax b'mod ċar is-sors ta' finanzjament għal dawn l-attivitajiet. Minħabba l-importanza u l-effettività ppruvata tal-miżuri ta' promozzjoni u ta' komunikazzjoni, huwa xieraq li l-baġit tal-programm ikun jista' jkopri tali azzjonijiet, kif diġà huwa l-każ skont l-Iskema għall-Iskejjel tal-UE attwali stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

Emenda 518
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) miżuri ta' sensibilizzazzjoni.	(b) miżuri ***edukattivi*** ta' sensibilizzazzjoni.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Dawn il-miżuri irid jibqa' jkollhom karattru edukattiv b'saħħtu fost il-grupp fil-mira. Irraġunament għal dawn il-miżuri jinsab fil-kunċett innifsu tal-Programm, li għandu wkoll komponent edukattiv konsistenti.

Emenda 519
André Franqueira Rodrigues

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 4 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(a) il-provvista u d-distribuzzjoni ta' prodotti agrikoli;
	(b) miżuri ta' sensibilizzazzjoni;
	(c) ċerti kostijiet marbuta mal-loġistika u mad-distribuzzjoni, mat-tagħmir, mar-reklamar, mal-monitoraġġ u mal-valutazzjoni.

Or. pt

Ġustifikazzjoni

Sabiex l-iskema tal-iskejjel tal-UE tkun vijabbli u effettiva, għandu jkun disponibbli appoġġ biex jikkumpensa għal xi wħud mill-kostijiet essenzjali tal-implimentazzjoni tagħha, jiġifieri:

il-loġistika, id-distribuzzjoni, it-tagħmir, il-pubbliċità, il-monitoraġġ u l-valutazzjoni. Din l-emenda tindirizza n-nuqqasijiet fil-kuntest ta' dawk il-kostijiet li għalihom diġà hemm appoġġ disponibbli u tissupplimenta d-dispożizzjonijiet ta' finanzjament tal-iskema.

Emenda 520
Claire Fita

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 4 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) (c) l-appoġġ għal proġetti territorjali li jlaqqgħu flimkien l-istabbilimenti edukattivi, l-organizzazzjonijiet tal-produtturi u l-produtturi organiċi, biex jistrutturaw il-ktajjen ta' provvista territorjali u organiċi għall-finijiet tas-sistema għall-iskejjel tal-Unjoni

Or. fr

Ġustifikazzjoni

Le régime scolaire de l'Union dispose d'un potentiel structurant pour les filières agricoles locales et biologiques qui reste aujourd'hui sous-exploité, l'agriculture biologique et les circuits courts n'étant mentionnés qu'à titre de simples critères de priorisation facultatifs. La fixation d'objectifs progressifs et le soutien explicite aux partenariats territoriaux permettraient de faire du régime scolaire un véritable outil de développement rural et de transition vers l'agriculture biologique, en cohérence avec les objectifs de la PAC en matière de durabilité et de cohésion territoriale.

Emenda 521
Paulo do Nascimento Cabral

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 4 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) ċerti kostijiet relatati li huma marbuta mal-loġistika u mad-distribuzzjoni, mat-tagħmir, mal-pubbliċità, mal-monitoraġġ u mal-valutazzjoni.

Or. pt

Emenda 522
Salvatore De Meo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 4 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) it-tagħmir, il-pubbliċità, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni, il-loġistika u d-distribuzzjoni;

Or. it

Emenda 523
Marta Wcisło, Andrzej Buła

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 4 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) attivitajiet promozzjonali

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-użu ta' għodod promozzjonali u informattivi fi ħdan il-programm jirrikjedi riżorsi finanzjarji adegwati. L-abbozz attwali ma jispeċifikax b'mod ċar is-sors ta' finanzjament għal

dawn l-attivitajiet. Minħabba l-importanza u l-effettività ppruvata tal-miżuri ta' promozzjoni u ta' komunikazzjoni, huwa xieraq li l-baġit tal-programm ikun jista' jkopri tali azzjonijiet, kif diġà huwa l-każ skont l-Iskema għall-Iskejjel tal-UE attwali stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

Emenda 524
Krzysztof Hetman

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	4a. Il-kontribuzzjoni nazzjonali minima għan-nefqa pubblika eliġibbli totali tal-interventi tal-iskema għall-iskejjel tal-UE msemmija fit-Titolu, il-Parti II, il-Kapitolu IIa għandha tkun ta' 30 % tan-nefqa pubblika eliġibbli totali ta' kull intervent. L-Istati Membri jistgħu, minbarra l-għajnuna finanzjarja tal-Unjoni u l-kontribuzzjoni nazzjonali għall-ispejjeż tal-interventi msemmija fl-ewwel subparagrafu, jagħtu finanzjament nazzjonali addizzjonali.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Id-dispożizzjoni tal-Artikolu 35(6) tal-abbozz tar-regolament SNR dwar il-finanzjament tal-iskema għall-iskejjel għandha tiġi trasferita għar-regolament dwar l-OKS. Tali approċċ jirrazzjonalizza t-tqegħid ta' dispożizzjonijiet u jsaħħaħ it-trasparenza leġiżlattiva.

Emenda 525
Waldemar Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	4a. Il-kontribuzzjoni nazzjonali minima għan-nefqa pubblika eliġibbli totali tal-interventi tal-iskema għall-iskejjel tal-UE msemmija fit-Titolu, il-Parti II, il-Kapitolu IIa għandha tkun ta' 30 % tan-nefqa pubblika eliġibbli totali ta' kull intervent. L-Istati Membri jistgħu, minbarra l-għajnuna finanzjarja tal-Unjoni u l-kontribuzzjoni nazzjonali għall-ispejjeż tal-interventi msemmija fl-ewwel subparagrafu, jagħtu finanzjament nazzjonali addizzjonali.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Id-dispożizzjoni tal-Artikolu 35(6) tal-abbozz tar-regolament SNR dwar il-finanzjament tal-iskema għall-iskejjel għandha tiġi trasferita għar-regolament dwar l-OKS.

Emenda 526
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-istabbilimenti edukattivi li jieħdu sehem fl-iskema għall-iskejjel tal-UE jippubbliċizzaw, fil-bini tal-iskola jew postijiet rilevanti oħra, l-involviment tagħhom fl-iskema għall-iskejjel tal-UE u l-fatt li din hija ssussidjata mill-Unjoni. L-Istati Membri għandhom jipprevedu l-użu ta' kwalunkwe għodda ta' pubbliċità xierqa, li tista' tinkludi posters, siti elettroniċi ddedikati, materjal grafiku informattiv, u kampanji ta' informazzjoni u ta' sensibilizzazzjoni. L-emblema tal-Unjoni u d-dikjarazzjoni ta' finanzjament	***imħassar***

għandhom jintużaw f'konformità mal-Anness V tar-Regolament (UE) …/… [ir-Regolament dwar il-Prestazzjoni].

Or. en

Emenda 527
Krzysztof Hetman

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-istabbilimenti edukattivi li jieħdu sehem fl-iskema għall-iskejjel tal-UE jippubbliċizzaw***, fil-bini tal-iskola jew postijiet rilevanti oħra,*** l-involviment tagħhom fl-iskema għall-iskejjel tal-UE u l-fatt li din hija ssussidjata mill-Unjoni. L-Istati Membri għandhom jipprevedu l-użu ta' kwalunkwe għodda ta' pubbliċità xierqa, li tista' tinkludi posters, siti elettroniċi ddedikati, materjal grafiku informattiv, u kampanji ta' informazzjoni u ta' sensibilizzazzjoni. L-emblema tal-Unjoni u d-dikjarazzjoni ta' finanzjament għandhom jintużaw f'konformità mal-Anness V tar-Regolament (UE) …/… [ir-Regolament dwar il-Prestazzjoni].	5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-istabbilimenti edukattivi li jieħdu sehem fl-iskema għall-iskejjel tal-UE jippubbliċizzaw l-involviment tagħhom fl-iskema għall-iskejjel tal-UE u l-fatt li din hija ssussidjata mill-Unjoni. L-Istati Membri għandhom jipprevedu l-użu ta' kwalunkwe għodda ta' pubbliċità xierqa, li tista' tinkludi posters, siti elettroniċi ddedikati, materjal grafiku informattiv, u kampanji ta' informazzjoni u ta' sensibilizzazzjoni. L-emblema tal-Unjoni u d-dikjarazzjoni ta' finanzjament għandhom jintużaw f'konformità mal-Anness V tar-Regolament (UE) …/… [ir-Regolament dwar il-Prestazzjoni].

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-istabbilimenti edukattivi għandhom jitħallew jippubbliċizzaw il-parteċipazzjoni tagħhom fl-iskema għall-iskejjel mhux biss billi jużaw notifiki fiżiċi jew posters li jinsabu fil-bini tagħhom. Għandhom ikunu ammissibbli wkoll forom oħra ta' kanali ta' relazzjonijiet pubbliċi (jiġifieri siti web, media soċjali). Barra minn hekk, il-formulazzjoni proposta tad-dispożizzjoni tirreferi esklużivament għall-bini tal-iskola, minkejja li istituzzjonijiet edukattivi oħra jistgħu jipparteċipaw ukoll fil-programm tal-iskola.

Emenda 528
Waldemar Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-istabbilimenti edukattivi li jieħdu sehem fl-iskema għall-iskejjel tal-UE jippubbliċizzaw***, fil-bini tal-iskola jew postijiet rilevanti oħra,*** l-involviment tagħhom fl-iskema għall-iskejjel tal-UE u l-fatt li din hija ssussidjata mill-Unjoni. L-Istati Membri għandhom jipprevedu l-użu ta' kwalunkwe għodda ta' pubbliċità xierqa, li tista' tinkludi posters, siti elettroniċi ddedikati, materjal grafiku informattiv, u kampanji ta' informazzjoni u ta' sensibilizzazzjoni. L-emblema tal-Unjoni u d-dikjarazzjoni ta' finanzjament għandhom jintużaw f'konformità mal-Anness V tar-Regolament (UE) …/… [ir-Regolament dwar il-Prestazzjoni].	5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-istabbilimenti edukattivi li jieħdu sehem fl-iskema għall-iskejjel tal-UE jippubbliċizzaw l-involviment tagħhom fl-iskema għall-iskejjel tal-UE u l-fatt li din hija ssussidjata mill-Unjoni. L-Istati Membri għandhom jipprevedu l-użu ta' kwalunkwe għodda ta' pubbliċità xierqa, li tista' tinkludi posters, siti elettroniċi ddedikati, materjal grafiku informattiv, u kampanji ta' informazzjoni u ta' sensibilizzazzjoni. L-emblema tal-Unjoni u d-dikjarazzjoni ta' finanzjament għandhom jintużaw f'konformità mal-Anness V tar-Regolament (UE) …/… [ir-Regolament dwar il-Prestazzjoni].

Or. en

Emenda 529
Cristina Maestre

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-istabbilimenti edukattivi li jieħdu sehem fl-iskema għall-iskejjel tal-UE jippubbliċizzaw, fil-bini tal-iskola ***jew postijiet rilevanti oħra***, l-involviment tagħhom fl-iskema għall-iskejjel tal-UE u l-fatt li din hija ssussidjata mill-Unjoni. L-	5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-istabbilimenti edukattivi li jieħdu sehem fl-iskema għall-iskejjel tal-UE jippubbliċizzaw, ***tal-inqas*** fil-bini tal-iskola, l-involviment tagħhom fl-iskema għall-iskejjel tal-UE u l-fatt li din hija ssussidjata mill-Unjoni. L-Istati Membri

Istati Membri għandhom jipprevedu l-użu ta' kwalunkwe għodda ta' pubbliċità xierqa, li tista' tinkludi posters, siti elettroniċi ddedikati, materjal grafiku informattiv, u kampanji ta' informazzjoni u ta' sensibilizzazzjoni. L-emblema tal-Unjoni u d-dikjarazzjoni ta' finanzjament għandhom jintużaw f'konformità mal-Anness V tar-Regolament (UE) …/… [ir-Regolament dwar il-Prestazzjoni].	għandhom jipprevedu l-użu ta' kwalunkwe għodda ta' pubbliċità xierqa, li tista' tinkludi posters, siti elettroniċi ddedikati, materjal grafiku informattiv, u kampanji ta' informazzjoni u ta' sensibilizzazzjoni. L-emblema tal-Unjoni u d-dikjarazzjoni ta' finanzjament għandhom jintużaw f'konformità mal-Anness V tar-Regolament (UE) …/… [ir-Regolament dwar il-Prestazzjoni].

Or. en

Emenda 530
Stefano Bonaccini, Camilla Laureti

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-istabbilimenti edukattivi li jieħdu sehem fl-iskema għall-iskejjel tal-UE jippubbliċizzaw, fil-bini tal-iskola jew postijiet rilevanti oħra, l-involviment tagħhom fl-iskema għall-iskejjel tal-UE u l-fatt li din hija ssussidjata mill-Unjoni. L-Istati Membri għandhom jipprevedu l-użu ta' kwalunkwe għodda ta' pubbliċità xierqa, li tista' tinkludi posters, siti elettroniċi ddedikati, materjal grafiku informattiv, u kampanji ta' informazzjoni u ta' sensibilizzazzjoni. L-emblema tal-Unjoni u d-dikjarazzjoni ta' finanzjament għandhom jintużaw f'konformità mal-Anness V tar-Regolament (UE) …/… [ir-Regolament dwar il-Prestazzjoni].	5. L-Istati Membri għandhom***, bl-involviment tal-awtoritajiet reġjonali kompetenti,*** jiżguraw li l-istabbilimenti edukattivi li jieħdu sehem fl-iskema għall-iskejjel tal-UE jippubbliċizzaw, fil-bini tal-iskola jew postijiet rilevanti oħra, l-involviment tagħhom fl-iskema għall-iskejjel tal-UE u l-fatt li din hija ssussidjata mill-Unjoni. L-Istati Membri għandhom jipprevedu l-użu ta' kwalunkwe għodda ta' pubbliċità xierqa, li tista' tinkludi posters, siti elettroniċi ddedikati, materjal grafiku informattiv, u kampanji ta' informazzjoni u ta' sensibilizzazzjoni. L-emblema tal-Unjoni u d-dikjarazzjoni ta' finanzjament għandhom jintużaw f'konformità mal-Anness V tar-Regolament (UE) …/… [ir-Regolament dwar il-Prestazzjoni].

Or. en

Emenda 531
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw fis-sett tad-data relatat mal-operazzjoni msemmija fl-Artikolu 63(1) [Ġbir u reġistrazzjoni tad-data], il-punt (e), tar-Regolament (UE) …/… [***NRPF***] dwar il-fondi użati għall-provvista u d-distribuzzjoni ta' kull wieħed mill-gruppi ta' prodotti elenkati fl-Artikolu 28(1) ta' dan ir-Regolament u għall-interventi ta' sensibilizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 29 ta' dan ir-Regolament, l-għadd ta' stabbilimenti edukattivi u ta' tfal li jipparteċipaw fl-iskema għall-iskejjel tal-UE, id-daqs medju tal-porzjonijiet u l-għadd ta' porzjonijiet ikkonsenjati, il-kwantitajiet ta' prodotti fornuti mqassma skont il-gruppi ta' prodotti u skont il-prodotti organiċi, u ***jekk ikun applikabbli,*** tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 29(2) ta' dan ir-Regolament***,*** u l-interventi ta' sensibilizzazzjoni implimentati.	6. L-Istati Membri għandhom***, fl-interess tat-trasparenza u tas-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku,*** jirrapportaw fis-sett tad-data relatat mal-operazzjoni msemmija fl-Artikolu 63(1) [Ġbir u reġistrazzjoni tad-data], il-punt (e), tar-Regolament (UE) …/… [***FSNR***] ***fid-dettall*** dwar il-fondi użati għall-provvista u d-distribuzzjoni ta' kull wieħed mill-gruppi ta' prodotti elenkati fl-Artikolu 28(1) ta' dan ir-Regolament u għall-interventi ta' sensibilizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 29 ta' dan ir-Regolament***, ir-raġunijiet għall-għażla ta' produttur speċifiku***, l-għadd ta' stabbilimenti edukattivi u ta' tfal li jipparteċipaw fl-iskema għall-iskejjel tal-UE, id-daqs medju tal-porzjonijiet u l-għadd ta' porzjonijiet ikkonsenjati, il-kwantitajiet ta' prodotti fornuti mqassma skont il-gruppi ta' prodotti u skont il-prodotti organiċi, u tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 29(2) ta' dan ir-Regolament u ***kif*** l-interventi ta' sensibilizzazzjoni ***ġew*** implimentati.

Or. en

Emenda 532
Jessica Polfjärd

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw fis-sett tad-data relatat mal-operazzjoni msemmija fl-Artikolu 63(1) [Ġbir u reġistrazzjoni tad-data], il-punt (e), tar-Regolament (UE) …/… [***NRPF***] dwar il-fondi użati għall-provvista u d-distribuzzjoni ta' kull wieħed mill-gruppi ta' prodotti elenkati fl-Artikolu 28(1) ta' dan ir-Regolament u għall-interventi ta' sensibilizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 29 ta' dan ir-Regolament, l-għadd ta' stabbilimenti edukattivi u ta' tfal li jipparteċipaw fl-iskema għall-iskejjel tal-UE***, id-daqs medju tal-porzjonijiet u l-għadd ta' porzjonijiet ikkonsenjati***, il-kwantitajiet ta' prodotti fornuti mqassma skont il-gruppi ta' prodotti u skont il-prodotti organiċi, u jekk ikun applikabbli, tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 29(2) ta' dan ir-Regolament, u l-interventi ta' sensibilizzazzjoni implimentati.	6. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw fis-sett tad-data relatat mal-operazzjoni msemmija fl-Artikolu 63(1) [Ġbir u reġistrazzjoni tad-data], il-punt (e), tar-Regolament (UE) …/… [***FSNR***] dwar il-fondi użati għall-provvista u d-distribuzzjoni ta' kull wieħed mill-gruppi ta' prodotti elenkati fl-Artikolu 28(1) ta' dan ir-Regolament u għall-interventi ta' sensibilizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 29 ta' dan ir-Regolament, l-għadd ta' stabbilimenti edukattivi u ta' tfal li jipparteċipaw fl-iskema għall-iskejjel tal-UE, il-kwantitajiet ta' prodotti fornuti mqassma skont il-gruppi ta' prodotti u skont il-prodotti organiċi, u jekk ikun applikabbli, tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 29(2) ta' dan ir-Regolament, u l-interventi ta' sensibilizzazzjoni implimentati.

Or. en

Emenda 533
Sakis Arnaoutoglou

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	6a. L-Istati Membri għandhom jiżguraw il-parteċipazzjoni sħiħa tal-iskejjel li jinsabu f'żoni insulari, muntanjużi, remoti u rurali. Il-kostijiet addizzjonali tat-trasport u tad-distribuzzjoni f'dawn iż-żoni għandhom ikunu eliġibbli għall-appoġġ tal-Unjoni u ma għandhomx jinvolvu tnaqqis fil-kwantità jew fil-kwalità tal-prodotti

distribwiti.

Or. el

Emenda 534
Christine Singer, Jérémy Decerle

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 27 – paragrafu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Ir-rata massima ta' appoġġ applikabbli għal dawk l-interventi għandha tkun ta' 100 % tal-ispejjeż eliġibbli totali ta' kull intervent.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Rata ta' appoġġ ta' 100 % ittejjeb l-aċċessibbiltà prattika tal-Iskema għall-Iskejjel tal-UE u tgħin biex jiġi żgurat li r-restrizzjonijiet finanzjarji ma jillimitawx l-aċċess tat-tfal għall-ħalib u l-prodotti tal-ħalib fl-istabbilimenti edukattivi. Dan huwa partikolarment importanti meta l-iskejjel, l-awtoritajiet lokali jew l-Istati Membri jiffaċċjaw pressjoni baġitarja. Skema ffinanzjata bis-sħiħ tappoġġa wkoll implimentazzjoni aktar konsistenti madwar l-Unjoni.

Emenda 535
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Jessika van Leeuwen, Veronika Vrecionová

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – linja introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-prodotti li ġejjin biss għandhom ikunu eliġibbli għall-provvista u d-distribuzzjoni taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE*:*	1. Il-prodotti li ġejjin biss għandhom ikunu eliġibbli għall-provvista u d-distribuzzjoni taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE***, bi prijorità mogħtija lil prodotti friski u pproċessati minimament jew ta'***

oriġini lokali.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-emenda tintroduċi l-prinċipju li tingħata prijorità lill-prodotti friski u pproċessati minimament. Tipprovdi wkoll flessibbiltà akbar għall-Istati Membri biex jadattaw il-kriterji nutrizzjonali għat-tradizzjonijiet dijetetiċi nazzjonali, filwaqt li tiżgura approċċ proporzjonat filwaqt li tippreżerva l-attraenza tal-programm u l-objettivi tas-saħħa pubblika.

Emenda 536
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – linja introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-prodotti li ġejjin biss għandhom ikunu eliġibbli għall-provvista u d-distribuzzjoni taħt ***l-iskema*** għall-iskejjel tal-UE:	1. Il-prodotti li ġejjin biss għandhom ikunu eliġibbli għall-provvista u d-distribuzzjoni taħt ***il-baġit iddedikat ta' EUR 1 757 000 000 tal-iskema*** għall-iskejjel tal-UE:

Or. en

Emenda 537
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – linja introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-prodotti li ġejjin biss għandhom ikunu eliġibbli għall-provvista u d-distribuzzjoni taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE:	1. Il-prodotti li ġejjin biss għandhom ikunu eliġibbli għall-provvista u d-distribuzzjoni taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE***, li jammontaw għal EUR 1 757 000 000***:

Or. en

Emenda 538
Cristina Guarda
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – linja introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-prodotti li ġejjin biss għandhom ikunu eliġibbli għall-provvista u d-distribuzzjoni taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE:	1. Il-prodotti li ġejjin biss ***li joriġinaw fl-Unjoni*** għandhom ikunu eliġibbli għall-provvista u d-distribuzzjoni taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE:

Or. en

Emenda 539
Cristina Maestre

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) il-frott u l-ħxejjex elenkati fil-Parti IX tal-Anness I;	(a) il-frott u l-ħxejjex elenkati fil-Parti IX tal-Anness I ***u l-banana friska, minbarra pjantaġġini, fil-kodiċi NM 0803 90***; ***;***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Is-separazzjoni tal-frott u l-ħxejjex mill-banana friska f'punti differenti tkun tfisser li, biex ikun hemm konformità mal-artikolu 27.6, l-informazzjoni dwar il-fondi użati għall-forniment ta' "frott u ħxejjex friski" se jeħtieġ li tkun separata mill-fondi użati għall-forniment ta' "banana friska". Peress li l-biċċa l-kbira tal-forniturі tal-frott u l-ħxejjex se jfornu wkoll banana friska, din is-separazzjoni se żżid biss il-piż amministrattiv.

Emenda 540
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) il-frott u l-ħxejjex elenkati fil-Parti IX tal-Anness I;	(a) il-frott u l-ħxejjex elenkati fil-Parti IX tal-Anness I ***u li joriġinaw mill-UE***;

Or. en

Emenda 541
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Camilla Laureti

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) il-frott u l-ħxejjex elenkati fil-Parti IX tal-Anness I;	(a) il-frott u l-ħxejjex elenkati fil-Parti IX tal-Anness I ***u li joriġinaw mill-UE***;

Or. en

Emenda 542
Salvatore De Meo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) il-frott u l-ħxejjex elenkati fil-Parti IX tal-Anness I;	(a) il-frott u l-ħxejjex elenkati fil-Parti IX tal-Anness I***, li joriġinaw mill-UE***;

Or. it

Emenda 543
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) il-frott u l-ħxejjex elenkati fil-Parti IX tal-Anness I;	(a) il-frott u l-ħxejjex ***organiċi*** elenkati fil-Parti IX tal-Anness I;

Or. en

Emenda 544
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Camilla Laureti

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-prodotti tal-frott u tal-ħxejjex ipproċessati elenkati fil-Parti X;	(b) il-prodotti tal-frott u tal-ħxejjex ipproċessati elenkati fil-Parti X ***u li joriġinaw mill-UE***;

Or. en

Emenda 545
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-prodotti tal-frott u tal-ħxejjex ipproċessati elenkati fil-Parti X;	(b) il-prodotti tal-frott u tal-ħxejjex ipproċessati elenkati fil-Parti X ***u li joriġinaw mill-UE***;

Or. en

Emenda 546
Salvatore De Meo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-prodotti tal-frott u tal-ħxejjex ipproċessati elenkati fil-Parti X;	(b) il-prodotti tal-frott u tal-ħxejjex ipproċessati elenkati fil-Parti X ***u li joriġinaw mill-UE***;

Or. it

Emenda 547
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-prodotti tal-frott u tal-ħxejjex ***ipproċessati*** elenkati fil-Parti X;	(b) il-prodotti tal-frott u tal-ħxejjex ***organiċi pproċessati*** elenkati fil-Parti X;

Or. en

Emenda 548
Cristina Maestre

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) il-banana friska, minbarra pjantaġġini, fil-kodiċi NM 0803 90;	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-punt c) huwa inkluż fil-punt a). Il-biċċa l-kbira tal-forniturі tal-frott u tal-ħxejjex se jfornu wkoll banana friska.

Emenda 549
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Camilla Laureti

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) il-banana friska, minbarra pjantaġġini, fil-kodiċi NM 0803 90;	(c) il-banana friska, minbarra pjantaġġini, fil-kodiċi NM 0803 90 ***u li toriġina mill-UE***;

Or. en

Emenda 550
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) il-banana friska, minbarra pjantaġġini, fil-kodiċi NM 0803 90;	(c) il-banana friska, minbarra pjantaġġini, fil-kodiċi NM 0803 90 ***u li***

	toriġina mill-UE;

Or. en

Emenda 551
Salvatore De Meo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) il-banana friska, minbarra ***pjantaġġini***, fil-kodiċi NM 0803 90;	(c) il-banana friska, minbarra ***l-banana tat-tisjir***, fil-kodiċi NM 0803 90 ***u li joriġinaw mill-UE***;

Or. it

Emenda 552
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) il-ħalib tax-xorb, il-ġobon, il-baqta, il-jogurt u prodotti oħra tal-ħalib iffermentati jew aċidifikati mingħajr żieda ta' taħwir għat-togħma, frott, ġewż jew kawkaw elenkati fil-Parti XVI tal-Anness I.	***imħassar***

Or. en

Emenda 553
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (EU) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) il-ħalib tax-xorb, il-ġobon, il-baqta, il-jogurt u prodotti oħra tal-ħalib ***iffermentati jew aċidifikati mingħajr żieda ta' taħwir għat-togħma, frott, ġewż jew kawkaw*** elenkati fil-Parti XVI tal-Anness I.	(d) il-ħalib tax-xorb, il-ġobon, il-baqta, il-jogurt u prodotti oħra tal-ħalib elenkati fil-Parti XVI tal-Anness I.

Or. es

Emenda 554
Alexander Bernhuber, Daniel Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
d) il-ħalib tax-xorb, il-ġobon, il-baqta, il-jogurt u prodotti oħra tal-ħalib iffermentati jew aċidifikati ***mingħajr żieda ta' taħwir għat-togħma, frott, ġewż jew kawkaw elenkati fil-Parti XVI tal-Anness I***.	d) il-ħalib tax-xorb, il-ġobon, il-baqta, il-jogurt u prodotti oħra tal-ħalib iffermentati jew aċidifikati

Or. de

Emenda 555
Heléne Fritzon

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) il-ħalib tax-xorb, il-ġobon, il-baqta, il-jogurt u prodotti oħra tal-ħalib iffermentati jew aċidifikati mingħajr żieda ta' taħwir għat-togħma, frott, ġewż jew kawkaw elenkati fil-Parti XVI tal-Anness I.	(d) il-ħalib tax-xorb, il-ġobon, il-baqta, il-jogurt u prodotti oħra tal-ħalib iffermentati jew aċidifikati ***kif ukoll xarbiet iffortifikati bbażati fuq il-pjanti u alternattivi għal dawn il-prodotti*** mingħajr żieda ta' taħwir għat-togħma, frott, ġewż jew kawkaw elenkati fil-Parti XVI tal-Anness I.

Or. en

Emenda 556
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) il-ħalib tax-xorb, il-ġobon, il-baqta, il-jogurt u prodotti oħra tal-ħalib iffermentati jew aċidifikati mingħajr żieda ta' taħwir għat-togħma, frott, ġewż jew kawkaw elenkati fil-Parti XVI tal-Anness I.	(d) il-ħalib tax-xorb, il-ġobon, il-baqta, il-jogurt u prodotti oħra tal-ħalib iffermentati jew aċidifikati mingħajr żieda ta' taħwir għat-togħma, frott, ġewż jew kawkaw elenkati fil-Parti XVI tal-Anness I ***u li joriġinaw mill-UE***.

Or. en

Emenda 557
Cristina Guarda
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) il-ħalib tax-xorb, il-ġobon, il-baqta,	(d) il-ħalib tax-xorb, il-ġobon, il-baqta,

il-jogurt u prodotti oħra tal-ħalib iffermentati jew aċidifikati mingħajr żieda ta' taħwir għat-togħma, frott, ġewż jew kawkaw elenkati fil-Parti XVI tal-Anness I.	il-jogurt u prodotti oħra tal-ħalib iffermentati jew aċidifikati ***organiċi*** mingħajr żieda ta' taħwir għat-togħma, frott, ġewż jew kawkaw elenkati fil-Parti XVI tal-Anness I.

Or. en

Emenda 558
Maria Noichl

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	da) il-legumi u prodotti oħra tal-proteini bbażati fuq il-pjanti elenkati fil-Parti IV tal-Anness I, kif ukoll alternattivi bbażati fuq il-pjanti għall-ħalib tax-xorb u l-prodotti msemmija fil-punt (d), dment li jissodisfaw kriterji nutrizzjonali ekwivalenti.

Or. de

Emenda 559
Sebastian Everding

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(da) xarbiet mingħajr ħlewwa bbażati fuq il-pjanti u prodotti ffermentati bbażati fuq il-pjanti magħmula b'mod predominanti minn ċereali, għelejjel li fihom il-proteini, ġewż jew żrieragħ, inkluż ħafur, sojja, piżelli, lupini u lewż;

Or. en

Emenda 560
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Camilla Laureti

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(da) Prodotti agrikoli oħra li joriġinaw mill-UE, bħaż-żejt taż-żebbuġa ekstra verġni u bħall-għasel, għandhom ikunu eliġibbli għall-provvista u għad-distribuzzjoni taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-programm għandu jipprevedi l-possibbiltà li jkun hemm sensibilizzazzjoni pubblika dwar il-prodotti agrikoli tal-UE għajr il-prodotti tal-ħalib, il-frott u l-ħxejjex. F'dan ir-rigward, qed jiġi propost li ż-żejt taż-żebbuġa ekstra verġni u l-għasel jiġu inklużi mal-prodotti eliġibbli, sabiex tiġi riflessa d-diversità tal-produzzjoni agrikola tal-UE u jissaħħu l-viżibbiltà u l-kompetittività ta' dawn is-setturi strateġiċi kemm fis-swieq domestiċi kif ukoll f'dawk internazzjonali.

Emenda 561
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(da) (e) il-prodotti tal-apikultura elenkati fil-Parti XXII tal-Anness I;

Or. fr

Ġustifikazzjoni

L-iskema għall-iskejjel tal-Unjoni għandha tiġi estiża għal aktar prodotti agrikoli lokali ta' kwalità għolja sabiex tirrifletti aħjar id-diversità agrikola Ewropea u tippromwovi dieta bilanċjata. Għall-prodotti tal-annimali, l-eliġibbiltà għandha tkun limitata għall-prodotti organiċi u lokali, b'mod partikolari mit-trobbija estensiva u pastorali tal-bhejjem, sabiex jiġu appoġġati s-setturi sostenibbli, il-bijodiversità, il-benessri tal-annimali u l-ekonomiji rurali.

Emenda 562
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(da) bus u ħemes u prodotti oħra tal-proteini tal-pjanti elenkati fil-Parti IV tal-Anness I.

Or. en

Emenda 563
Cristina Guarda
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(da) xarbiet mingħajr ħlewwa u ffortifikati bbażati fuq il-pjanti

Or. en

Emenda 564
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt db (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(db) (f) il-legumi mnixxfa elenkati fil-Parti IV, it-Taqsima 1, tal-Anness I;

Or. fr

Ġustifikazzjoni

L-iskema għall-iskejjel tal-Unjoni għandha tiġi estiża għal aktar prodotti agrikoli lokali ta' kwalità għolja sabiex tirrifletti aħjar id-diversità agrikola Ewropea u tippromwovi dieta bilanċjata. Għall-prodotti tal-annimali, l-eliġibbiltà għandha tkun limitata għall-prodotti organiċi u lokali, b'mod partikolari mit-trobbija estensiva u pastorali tal-bhejjem, sabiex jiġu appoġġati s-setturi sostenibbli, il-bijodiversità, il-benessri tal-annimali u l-ekonomiji rurali.

Emenda 565
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt db (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(db) xarbiet mingħajr ħlewwa u ffortifikati bbażati fuq il-pjanti elenkati fil-Parti X tal-Anness I.

Or. en

Emenda 566
Sebastian Everding

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt db (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(db) prodotti pproċessati minimament ibbażati fuq għelejjel li fihom il-proteini, inklużi prodotti għat-tidlik, preparazzjonijiet magħmulin minn bus u ħemes u prodotti oħrajn maħsuba biex iżidu l-konsum tal-proteini tal-pjanti fost it-tfal.

Or. en

Emenda 567
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt dc (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(dc) (g) il-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż mill-biedja organika u prodott lokalment, elenkat fil-Parti XVIII tal-Anness I;

Or. fr

Ġustifikazzjoni

L-iskema għall-iskejjel tal-Unjoni għandha tiġi estiża għal aktar prodotti agrikoli lokali ta' kwalità għolja sabiex tirrifletti aħjar id-diversità agrikola Ewropea u tippromwovi dieta bilanċjata. Għall-prodotti tal-annimali, l-eliġibbiltà għandha tkun limitata għall-prodotti organiċi u lokali, b'mod partikolari mit-trobbija estensiva u pastorali tal-bhejjem, sabiex jiġu appoġġati s-setturi sostenibbli, il-bijodiversità, il-benessri tal-annimali u l-ekonomiji rurali.

Emenda 568
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt dd (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(dd) (h) il-bajd organiku u prodott lokalment elenkat fil-Parti XIX tal-Anness I;

Or. fr

Ġustifikazzjoni

L-iskema għall-iskejjel tal-Unjoni għandha tiġi estiża għal aktar prodotti agrikoli lokali ta' kwalità għolja sabiex tirrifletti aħjar id-diversità agrikola Ewropea u tippromwovi dieta bilanċjata. Għall-prodotti tal-annimali, l-eliġibbiltà għandha tkun limitata għall-prodotti organiċi u lokali, b'mod partikolari mit-trobbija estensiva u pastorali tal-bhejjem, sabiex jiġu appoġġati s-setturi sostenibbli, il-bijodiversità, il-benessri tal-annimali u l-ekonomiji rurali.

Emenda 569
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt de (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(de) (i) il-laħam tat-tjur organiku u prodott lokalment, elenkat fil-Parti XX tal-Anness I;

Or. fr

Ġustifikazzjoni

L-iskema għall-iskejjel tal-Unjoni għandha tiġi estiża għal aktar prodotti agrikoli lokali ta' kwalità għolja sabiex tirrifletti aħjar id-diversità agrikola Ewropea u tippromwovi dieta bilanċjata. Għall-prodotti tal-annimali, l-eliġibbiltà għandha tkun limitata għall-prodotti organiċi u lokali, b'mod partikolari mit-trobbija estensiva u pastorali tal-bhejjem, sabiex jiġu appoġġati s-setturi sostenibbli, il-bijodiversità, il-benessri tal-annimali u l-ekonomiji rurali.

Emenda 570
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1 – punt df (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(df) (j) il-laħam taċ-ċanga u l-vitella mill-biedja organika u prodott lokalment, elenkat fil-Parti XV tal-Anness I.

Or. fr

Ġustifikazzjoni

L-iskema għall-iskejjel tal-Unjoni għandha tiġi estiża għal aktar prodotti agrikoli lokali ta' kwalità għolja sabiex tirrifletti aħjar id-diversità agrikola Ewropea u tippromwovi dieta bilanċjata. Għall-prodotti tal-annimali, l-eliġibbiltà għandha tkun limitata għall-prodotti organiċi u lokali, b'mod partikolari mit-trobbija estensiva u pastorali tal-bhejjem, sabiex jiġu appoġġati s-setturi sostenibbli, il-bijodiversità, il-benessri tal-annimali u l-ekonomiji rurali.

Emenda 571
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Jiddaħħal paragrafu ġdid, il-paragrafu 1a, fl-Artikolu 28:
	(1a) L-iskema għall-iskejjel tal-UE għandha tkun mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe skema nazzjonali separata għall-iskejjel li tikkonforma mad-dritt tal-Unjoni. L-appoġġ tal-Unjoni jista' jintuża biex jikkomplementa u jsaħħaħ l-iskemi nazzjonali eżistenti għall-iskejjel jew għall-programmi ta' distribuzzjoni fl-iskejjel li jipprovdu frott, ħxejjex u ħalib lit-tfal fl-istabbilimenti edukattivi. Dan ma għandux jissostitwixxi l-finanzjament nazzjonali għal programmi eżistenti, ħlief għal programmi li jipprovdu ikliet

mingħajr ħlas lit-tfal fi stabbilimenti edukattivi.

Or. en

Emenda 572
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1a. Jiddaħħal paragrafu ġdid 1b fl-Artikolu 28:
	(1b) Prodotti agrikoli oħra tal-ikel, li preferibbilment joriġinaw fl-Unjoni, għandhom ikunu eliġibbli wkoll għall-provvista u d-distribuzzjoni taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE. Madankollu, dawk il-prodotti ma għandhomx jiġu ffinanzjati mill-baġit iddedikat ta' EUR 1 757 000 000. Minflok, il-provvista u d-distribuzzjoni tagħhom jistgħu jiġu appoġġati permezz ta' riżorsi mhux allokati mill-Fond li l-Istati Membri jagħżlu li jallokaw għal dan l-intervent. Barra minn hekk, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu finanzjament nazzjonali biex jikkomplementaw l-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni mill-Fond għal dawn il-prodotti.

Or. en

Emenda 573
Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12

Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1a. Il-logo organiku, meta jintwera, u l-pajjiż tal-oriġini tal-prodott għandhom jidhru bl-istess prominenza u bl-istess daqs u stil tat-tipa fuq l-informazzjoni, il-pubbliċità u t-tikkettar kollha relatati mal-prodotti fornuti taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE.
	(din l-emenda tapplika għat-test kollu)

Or. en

(artikolu 28)

Ġustifikazzjoni

Fl-interess tal-informazzjoni, tat-trasparenza u tal-għażla infurmata tal-konsumatur, il-pajjiż tal-oriġini għandu jintwera bl-istess prominenza tal-logo organiku, filwaqt li jiġi żgurat li l-konsumaturi, l-iskejjel u l-istudenti jingħataw informazzjoni ċara kemm dwar il-metodu tal-produzzjoni kif ukoll dwar l-oriġini tal-ikel fornut.

Emenda 574
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1a. Għandha tingħata prijorità lill-prodotti li joriġinaw minn produtturi lokali, reġjonali u tal-Unjoni.

Or. en

Emenda 575
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Tomáš Kubín

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-prodotti distribwiti taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE ma għandux ikun fihom aktar minn 10 % zokkrijiet ħielsa jew aktar minn 30 % xaħmijiet ħielsa.	***imħassar***

Or. fr

Emenda 576
Paulo do Nascimento Cabral

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-prodotti distribwiti taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE ma għandux ikun fihom aktar minn 10 % zokkrijiet ħielsa jew aktar minn 30 % xaħmijiet ħielsa.	***imħassar***

Or. pt

Emenda 577
Stanislav Stoyanov

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-prodotti distribwiti taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE ma għandux ikun fihom aktar minn 10 % zokkrijiet ħielsa jew aktar minn 30 % xaħmijiet ħielsa.	***imħassar***

(Din l-emenda tapplika għat-test kollu. L-adozzjoni tagħha se teħtieġ adattamenti tekniċi fit-test kollu.)

Or. en

(Le)

Ġustifikazzjoni

Il-prodotti fornuti taħt l-iskema għall-iskejjel għandhom jikkonformaw mar-rakkomandazzjonijiet tal-awtoritajiet nazzjonali tas-saħħa u ma hemmx ħtieġa li r-regolament jistabbilixxi restrizzjonijiet fuq il-kontenut tax-xaħam u taz-zokkor.

Emenda 578
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-prodotti distribwiti taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE ma għandux ikun fihom aktar minn 10 % zokkrijiet ħielsa jew aktar minn 30 % xaħmijiet ħielsa.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Jeħtieġ li l-istudenti jsiru familjari mat-togħma reali tal-prodotti agrikoli, kemm jista' jkun ipproċessati minimament.

Emenda 579
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (EU) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. ***Il-prodotti distribwiti taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE ma għandux ikun fihom aktar minn 10 %*** zokkrijiet ***ħielsa*** jew ***aktar minn 30 %*** xaħmijiet ***ħielsa***.	2. ***L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu kriterji nutrizzjonali proporzjonati, ibbażati fuq rakkomandazzjonijiet xjentifiċi u adattati għad-drawwiet tal-ikel nazzjonali u reġjonali.*** ***Dawk il-kriterji ma għandhomx jeskludu prodott abbażi tal-kontenut naturali tiegħu ta'*** zokkrijiet jew xaħmijiet ***meta jkun jagħmel parti minn dieta bilanċjata***. ***Ir-restrizzjonijiet għandhom jiffukaw fuq iz-zokkrijiet, ix-xaħmijiet, il-melħ, id-dolċifikanti u s-sustanzi li jtejbu t-togħma miżjuda.***

Or. es

Emenda 580
Carlo Fidanza

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-prodotti distribwiti taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE ma għandux ikun fihom aktar minn 10 % zokkrijiet ħielsa jew aktar minn 30 % xaħmijiet ħielsa.	2. ***2.*** Il-prodotti distribwiti taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE ma għandux ikun fihom aktar minn 10 % zokkrijiet ħielsa jew aktar minn 30 % xaħmijiet ħielsa. ***Il-prodotti friski u l-prodotti b'denominazzjoni tal-oriġini kif imsemmi fir-Regolament (UE) Nru 1143/2024 huma eskluż mill-applikazzjoni ta' dawk il-limiti.***

Or. it

Ġustifikazzjoni

Meta mqabbla mal-limiti ta' 10 % zokkor u 30 % xaħam għall-prodotti, huwa propost li dawn il-limiti jitneħħew għall-prodotti friski u għall-prodotti b'denominazzjoni ta' oriġini, peress li

dawn ma jqisux li z-zokkor u x-xaħmijiet ma jiġux miżjuda f'dawn il-prodotti, iżda huma preżenti b'mod naturali.

Emenda 581
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Jessika van Leeuwen, Veronika Vrecionová

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-prodotti distribwiti taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE ma għandux ikun fihom aktar minn 10 % zokkrijiet ħielsa jew aktar minn 30 % xaħmijiet ***ħielsa***.	2. Il-prodotti distribwiti taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE ma għandux ikun fihom aktar minn 10 % zokkrijiet ħielsa jew aktar minn 30 % xaħmijiet***, ħlief meta l-Istati Membri jawtorizzaw tali prodotti abbażi ta' linji gwida dijetetiċi nazzjonali, inkluż għal prodotti tradizzjonali***.

Or. en

Emenda 582
Alexander Bernhuber

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(2) Il-prodotti distribwiti taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE ma għandux ikun fihom aktar minn 10 % zokkrijiet ħielsa jew aktar minn 30 % xaħmijiet ħielsa.	(2) Il-prodotti distribwiti taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE ma għandux ikun fihom aktar minn 10 % zokkrijiet ħielsa jew aktar minn 30 % xaħmijiet ħielsa. ***Dan jgħodd ukoll għall-ġobon, għall-baqta, u għal prodotti naturali oħra tal-ħalib kif definiti fil-paragrafu 1(d).***

Or. de

Emenda 583
Cristina Guarda
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-prodotti distribwiti taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE ma għandux ikun fihom aktar minn 10 % zokkrijiet ħielsa jew aktar minn 30 % xaħmijiet ***ħielsa***.	2. Il-prodotti distribwiti taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE ma għandux ikun fihom aktar minn 10 % zokkrijiet ħielsa jew aktar minn 30 % xaħmijiet***, bl-eċċezzjoni tal-prodotti tal-apikultura***.

Or. en

Emenda 584
Jérémy Decerle, Asger Christensen, Christine Singer

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-prodotti distribwiti taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE ma għandux ikun fihom aktar minn 10 % zokkrijiet ħielsa jew aktar minn ***30 %*** xaħmijiet ***ħielsa***.	2. Il-prodotti distribwiti taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE ma għandux ikun fihom aktar minn 10 % zokkrijiet ħielsa jew aktar minn ***35 %*** xaħmijiet***, bl-eċċezzjoni tal-ġewż***. *(Tħassir tal-Artikolu 2a ġdid trasferit mill-PSNR [l-Artikolu 35, il-paragrafu 6, ir-raba' subparagrafu, ir-Regolament SNR])*

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-bidla minn 30 % għal 35 % għandha l-għan li tinkludi xi ġobnijiet taħt denominazzjonijiet protetti li altrimenti jistgħu ma jkunux parti mill-programm. Apparti minn hekk, id-dispożizzjoni l-ġdida mill-paragrafu 2a trasferita mill-PSNR twassal għal kumplikazzjonijiet fl-implimentazzjoni u , għalhekk, għandha titħassar.

Emenda 585
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-prodotti distribwiti taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE ma għandux ikun fihom aktar minn ***10 % zokkrijiet ħielsa jew aktar minn 30 %*** xaħmijiet ***ħielsa***.	2. Il-prodotti distribwiti taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE ma għandux ikun fihom aktar minn ***35 %*** xaħmijiet.

Or. en

Emenda 586
Christine Singer

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-prodotti distribwiti taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE ma għandux ikun fihom aktar minn ***10 % zokkrijiet ħielsa jew aktar minn 30 %*** xaħmijiet ***ħielsa***.	2. Il-prodotti distribwiti taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE ma għandux ikun fihom aktar minn ***35 %*** xaħmijiet.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Biex jittejbu l-ambjenti dijetetiċi tat-tfal, mhumiex xierqa limiti perċentwali riġidi għall-eliġibbiltà tal-prodotti. Dawn jonqsu milli jirriflettu d-diversità tal-produzzjoni reġjonali tal-ikel madwar l-Unjoni u jirriskjaw li jeskludu ikel naturali u ta' importanza reġjonali, inkluż ċertu frott u prodotti mhux ipproċessati jew ipproċessati minimament b'kontenut ogħla ta' xaħam, bħal ċerti ġobnijiet.

Emenda 587
Alexander Bernhuber, Daniel Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 3 – punt a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
a) zokkrijiet miżjuda;	***imħassar***

Or. de

Emenda 588
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) sustanzi miżjuda li jżidu l-ħlewwa; ***jew***	(d) sustanzi miżjuda li jżidu l-ħlewwa***, inkluż l-għasel***;

Or. en

Emenda 589
Alexander Bernhuber, Daniel Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 3 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Minkejja l-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-Istati Membri jistgħu, wara li jkunu kisbu l-awtorizzazzjoni xierqa mill-awtoritajiet tagħhom responsabbli mis-saħħa u n-nutrizzjoni f'konformità mal-proċeduri nazzjonali tagħhom, jiddeċiedu li	Minkejja l-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-Istati Membri jistgħu, wara li jkunu kisbu l-awtorizzazzjoni xierqa mill-awtoritajiet tagħhom responsabbli mis-saħħa u n-nutrizzjoni f'konformità mal-proċeduri nazzjonali tagħhom, jiddeċiedu li

l-prodotti eliġibbli msemmija fil-paragrafu 1, il-punti (b) u (d), jista' jkun fihom kwantitajiet limitati ta' zokkor miżjud, melħ miżjud u/jew xaħam miżjud***, li huma neċessarji biex jiġu pproċessati l-prodotti*** u jiddefinixxu l-konsum massimu ta' kuljum.	l-prodotti eliġibbli msemmija fil-paragrafu 1, il-punti (b) u (d), jista' jkun fihom kwantitajiet limitati ta' zokkor miżjud, melħ miżjud u/jew xaħam miżjud u jiddefinixxu l-konsum massimu ta' kuljum.

Or. de

Emenda 590
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 3 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Minkejja l-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-Istati Membri jistgħu, wara li jkunu kisbu l-awtorizzazzjoni xierqa mill-awtoritajiet tagħhom responsabbli mis-saħħa u n-nutrizzjoni f'konformità mal-proċeduri nazzjonali tagħhom, jiddeċiedu li l-prodotti eliġibbli msemmija fil-paragrafu 1, ***il-punti*** (b) ***u (d)***, jista' jkun fihom kwantitajiet limitati ta' zokkor miżjud, melħ miżjud u/jew xaħam miżjud, li huma neċessarji biex jiġu pproċessati l-prodotti u jiddefinixxu l-konsum massimu ta' kuljum.	Minkejja l-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-Istati Membri jistgħu, wara li jkunu kisbu l-awtorizzazzjoni xierqa mill-awtoritajiet tagħhom responsabbli mis-saħħa u n-nutrizzjoni f'konformità mal-proċeduri nazzjonali tagħhom, jiddeċiedu li l-prodotti eliġibbli msemmija fil-paragrafu 1, ***il-punt*** (b), jista' jkun fihom kwantitajiet limitati ta' zokkor miżjud, melħ miżjud u/jew xaħam miżjud, li huma neċessarji biex jiġu pproċessati l-prodotti u jiddefinixxu l-konsum massimu ta' kuljum.

Or. en

Emenda 591
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Jessika van Leeuwen, Veronika Vrecionová

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 3 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	L-Istati Membri jistgħu, meta jkun debitament ġustifikat, jawtorizzaw prodotti tradizzjonali li jkun fihom ammonti limitati ta' zokkor, melħ jew xaħam meta tali prodotti jagħmlu parti minn dieta bilanċjata.

Or. en

Emenda 592
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 3 – subparagrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	B'deroga minn dan il-paragrafu, l-Istati Membri u l-iskejjel għandu jkollhom il-flessibbiltà li jqassmu prodotti alternattivi għall-ħalib lit-tfal b'restrizzjonijiet dijetetiċi speċjali dokumentati, intolleranzi, jew kundizzjonijiet mediċi, għajr intolleranzi tal-lattożju, fuq talba speċifika. Tali prodotti alternattivi għandhom ikunu limitati esklużivament għal prodotti derivati minn, jew ibbażati fuq, il-kodiċijiet NM elenkati fil-Partijiet IX (Frott u ħxejjex), X (Prodotti tal-frott u tal-ħxejjex ipproċessati), u XVI (Ħalib u prodotti tal-ħalib) tal-Anness I, kif ukoll is-settur tal-għelejjel li fihom il-proteini.

Or. en

Ġustifikazzjoni

While the EU School Scheme rightly prioritizes nutritional purity and traditional agricultural sectors, a degree of flexibility is necessary to ensure inclusivity. Children with diagnosed medical conditions, severe lactose intolerance, or specific dietary restrictions should not be excluded from the benefits of the scheme. By limiting these milk alternatives strictly to the products listed in Parts IX, X, and XVI of Annex I (as well as the newly established protein

crop sector), this amendment ensures that the alternatives remain deeply rooted in European agricultural production and comply with the overarching structural objectives of the Common Market Organization, without opening the door to highly processed, non-EU synthetic substitutes, nor to naratives against milk and milk products.

Emenda 593
Paulo do Nascimento Cabral

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – linja introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. L-Istati Membri għandhom ***jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni*** tal-prodotti ta' wieħed mill-gruppi li ġejjin jew tat-tnejn li huma:	4. L-Istati Membri għandhom ***jagħtu preferenza lid-distribuzzjoni*** tal-prodotti ta' wieħed mill-gruppi li ġejjin jew tat-tnejn li huma:

Or. pt

Emenda 594
Charles Goerens, Asger Christensen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – linja introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. L-Istati Membri għandhom jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni tal-prodotti ta' wieħed mill-gruppi li ġejjin jew tat-tnejn li huma:	*(Ma taffettwax il-verżjoni Maltija.)*

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-prijoritizzazzjoni tal-ħalib xkumat jew nofsu xkumat mhijiex ġustifikata, peress li l-evidenza xjentifika attwali (Riċerka bħal Bhavadharini et al. (2020) u Vanderhout et al.) ma turix vantaġġi nutrittivi fuq il-ħalib sħiħ u tista' tfixkel il-ktajjen tal-provvista qosra eżistenti. Bl-istess mod, prijoritizzazzjoni stretta tal-prodotti staġjonali tnaqqas il-flessibbiltà u tillimita d-

distribuzzjoni matul is-sena kollha ta' prodotti bħat-tuffieħ maħżun, li jibqgħu disponibbli u popolari fost it-tfal.

Emenda 595
Camilla Laureti, Stefano Bonaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – linja introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. L-Istati Membri għandhom jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni tal-prodotti ***ta' wieħed mill-gruppi*** li ġejjin ***jew tat-tnejn li huma***:	4. L-Istati Membri għandhom jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni tal-prodotti ***taż-żewġ*** gruppi li ġejjin:

Or. en

Emenda 596
Charles Goerens, Asger Christensen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) il-frott u ħxejjex friski ***staġjonali***;	(a) il-frott u ħxejjex friski;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-prijoritizzazzjoni tal-ħalib xkumat jew nofsu xkumat mhijiex ġustifikata, peress li l-evidenza xjentifika attwali (Riċerka bħal Bhavadharini et al. (2020) u Vanderhout et al.) ma turix vantaġġi nutrittivi fuq il-ħalib sħiħ u tista' tfixkel il-ktajjen tal-provvista qosra eżistenti. Bl-istess mod, prijoritizzazzjoni stretta tal-prodotti staġjonali tnaqqas il-flessibbiltà u tillimita d-distribuzzjoni matul is-sena kollha ta' prodotti bħat-tuffieħ maħżun, li jibqgħu disponibbli u popolari fost it-tfal.

Emenda 597
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Jessika van Leeuwen, Veronika Vrecionová

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) il-frott u ħxejjex friski staġjonali;	(a) il-frott u ħxejjex friski staġjonali; ***u, kull meta possibbli, ta' oriġini lokali;***

Or. en

Emenda 598
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) il-frott u ħxejjex friski staġjonali;	(a) il-frott u ħxejjex friski ***organiċi u*** staġjonali;

Or. en

Emenda 599
Cristina Guarda
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) il-frott u ħxejjex friski staġjonali;	(a) il-frott u ħxejjex friski ***organiċi*** staġjonali;

Or. en

Emenda 600
Paulo do Nascimento Cabral

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) il-frott u ħxejjex friski staġjonali;	(a) il-frott u ħxejjex friski staġjonali ***u l-banana***;

Or. pt

Emenda 601
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-ħalib tax-xorb xkumat jew nofsu xkumat mingħajr ħlewwa u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju.	***imħassar***

Or. en

Emenda 602
Alexander Bernhuber, Daniel Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
b) il-ħalib tax-xorb ***xkumat jew nofsu xkumat*** mingħajr ħlewwa ***u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju***.	b) il-ħalib tax-xorb mingħajr ħlewwa.

Or. de

Emenda 603
Charles Goerens, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-ħalib tax-xorb ***xkumat jew nofsu xkumat*** mingħajr ħlewwa ***u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju***.	(b) il-ħalib tax-xorb mingħajr ħlewwa.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-prijoritizzazzjoni tal-ħalib xkumat jew nofsu xkumat mhijiex ġustifikata, peress li l-evidenza xjentifika attwali (Riċerka bħal Bhavadharini et al. (2020) u Vanderhout et al.) ma turix vantaġġi nutrittivi fuq il-ħalib sħiħ u tista' tfixkel il-ktajjen tal-provvista qosra eżistenti. Bl-istess mod, prijoritizzazzjoni stretta tal-prodotti staġjonali tnaqqas il-flessibbiltà u tillimita d-distribuzzjoni matul is-sena kollha ta' prodotti bħat-tuffieħ maħżun, li jibqgħu disponibbli u popolari fost it-tfal.

Emenda 604
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-ħalib tax-xorb ***xkumat jew*** nofsu xkumat ***mingħajr ħlewwa*** u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju.	(b) il-ħalib tax-xorb ***mingħajr ħlewwa, inkluż il-ħalib sħiħ,*** nofsu xkumat ***u xkumat,*** u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju.

Or. es

Emenda 605
Paulo do Nascimento Cabral

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-ħalib tax-xorb ***xkumat*** jew nofsu xkumat mingħajr ħlewwa u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju.	(b) il-ħalib tax-xorb ***sħiħ*** jew nofsu xkumat mingħajr ħlewwa u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju.

Or. pt

Emenda 606
Stanislav Stoyanov

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-ħalib tax-xorb ***xkumat jew nofsu xkumat*** mingħajr ħlewwa u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju.	(b) il-ħalib tax-xorb mingħajr ħlewwa u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju. *(Din l-emenda tapplika għat-test kollu. L-adozzjoni tagħha se teħtieġ adattamenti tekniċi fit-test kollu.)*

Or. en

(Le)

Emenda 607
Christine Singer

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-ħalib tax-xorb ***xkumat jew nofsu xkumat*** mingħajr ħlewwa u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju.	(b) il-ħalib tax-xorb mingħajr ħlewwa u verżjonijiet tiegħu ***b'taħwir miżjud għat-togħma u*** mingħajr lattożju.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-iskema tal-ħalib għall-iskejjel tradizzjonalment ippermettiet għażla wiesgħa, inkluż ħalib frisk, UHT, organiku, konvenzjonali, b'xaħam imnaqqas u sħiħ. Il-prijoritizzazzjoni tal-ħalib nofsu xkumat u xkumat tnaqqas din l-għażla u ma tirriflettix bis-sħiħ l-għan li jiġi offrut ikel naturali lit-tfal. Il-ħalib sħiħ huwa ikel naturali, reġjonali u rikk fin-nutrijenti, partikolarment rilevanti għat-tfal li jkunu qed jikbru.

Emenda 608
Cristina Maestre

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-ħalib tax-xorb ***xkumat jew nofsu xkumat*** mingħajr ħlewwa u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju.	(b) il-ħalib tax-xorb mingħajr ħlewwa u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju.

Or. en

Emenda 609
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Jessika van

Leeuwen, Veronika Vrecionová

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-ħalib tax-xorb ***xkumat jew nofsu xkumat*** mingħajr ħlewwa u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju.	(b) il-ħalib tax-xorb mingħajr ħlewwa u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju.

Or. en

Emenda 610
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-ħalib tax-xorb ***xkumat jew nofsu xkumat*** mingħajr ħlewwa u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju.	(b) il-ħalib tax-xorb ***b'taħwir miżjud għat-togħma jew*** mingħajr ħlewwa u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju.

Or. en

Emenda 611
Cristina Guarda
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-ħalib tax-xorb xkumat jew nofsu xkumat mingħajr ħlewwa u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju.	(b) il-ħalib tax-xorb xkumat jew nofsu xkumat mingħajr ħlewwa u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju***, u xarbiet***

mingħajr ħlewwa u ffortifikati bbażati fuq il-pjanti.

Or. en

Emenda 612
Heléne Fritzon

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-ħalib tax-xorb xkumat jew nofsu xkumat mingħajr ħlewwa ***u*** verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju.	(b) il-ħalib tax-xorb xkumat jew nofsu xkumat mingħajr ħlewwa***,*** verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju ***kif ukoll xarbiet iffortifikati bbażati fuq il-pjanti***.

Or. en

Emenda 613
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-ħalib tax-xorb xkumat ***jew*** nofsu xkumat mingħajr ħlewwa u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju.	(b) il-ħalib tax-xorb xkumat***,*** nofsu xkumat mingħajr ħlewwa ***jew sħiħ*** u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju.

Or. fr

Ġustifikazzjoni

Il-prodotti ta' prijorità tal-iskema għall-iskejjel tal-Unjoni għandhom jintegraw aħjar il-kwistjonijiet nutrizzjonali u d-diversità agrikola Ewropea. Il-ħalib sħiħ u l-prodotti tal-apikultura, b'mod partikolari l-għasel, għandhom jiġu inklużi sabiex jiġi promoss ikel ta' kwalità, tiżdied is-sensibilizzazzjoni tal-istudenti dwar l-isfidi tal-agrikoltura sostenibbli u jiġu appoġġati setturi strateġiċi bħall-apikultura.

Emenda 614
Dario Nardella, Stefano Bonaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-ħalib tax-xorb xkumat jew nofsu xkumat mingħajr ħlewwa u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju.	(b) il-ħalib tax-xorb ***sħiħ,*** xkumat jew nofsu xkumat mingħajr ħlewwa u verżjonijiet tiegħu mingħajr lattożju.

Or. en

Emenda 615
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) prodotti alternattivi limitati eskluživament għal prodotti derivati minn, jew ibbażati fuq, il-kodiċijiet NM elenkati fil-Partijiet IX, X, u XVI tal-Anness I;

Or. en

Ġustifikazzjoni

While the EU School Scheme rightly prioritizes nutritional purity and traditional agricultural sectors, a degree of flexibility is necessary to ensure inclusivity. Children with diagnosed medical conditions, severe lactose intolerance, or specific dietary restrictions should not be excluded from the benefits of the scheme. By limiting these milk alternatives strictly to the products listed in Parts IX, X, and XVI of Annex I (as well as the newly established protein crop sector), this amendment ensures that the alternatives remain deeply rooted in European agricultural production and comply with the overarching structural objectives of the Common Market Organization, without opening the door to highly processed, non-EU synthetic substitutes, nor to naratives against milk and milk products.

Emenda 616
Sebastian Everding

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) xarbiet mingħajr ħlewwa bbażati fuq il-pjanti u prodotti ffermentati bbażati fuq il-pjanti li jikkonformaw mal-kriterji ta' nutrizzjoni msemmija fil-paragrafu 1;

Or. en

Emenda 617
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) Jiżdied punt ġdid (c) fl-Artikolu 28, il-paragrafu 4:
	(c) prodotti dderivati mill-ħalib.

Or. en

Emenda 618
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) xarbiet mingħajr ħlewwa u ffortifikati bbażati fuq il-pjanti.

Or. en

Emenda 619
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) (c) prodotti tal-apikultura

Or. fr

Ġustifikazzjoni

Il-prodotti ta' prijorità tal-iskema għall-iskejjel tal-Unjoni għandhom jintegraw aħjar il-kwistjonijiet nutrizzjonali u d-diversità agrikola Ewropea. Il-ħalib sħiħ u l-prodotti tal-apikultura, b'mod partikolari l-għasel, għandhom jiġu inklużi sabiex jiġi promoss ikel ta' kwalità, tiżdied is-sensibilizzazzjoni tal-istudenti dwar l-isfidi tal-agrikoltura sostenibbli u jiġu appoġġati setturi strateġiċi bħall-apikultura.

Emenda 620
Sebastian Everding

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	4a. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sehem ġust tal-għajnuna allokata għall-iskema għall-iskejjel tal-UE jappoġġa l-prodotti bbażati fuq il-pjanti. Sal-2030, mill-inqas 30 % tal-

porzjonijiet distribwiti skont l-iskema f'kull Stat Membru għandhom jikkonsistu fi prodotti li ma jkun fihom ebda ingredjent li joriġina mill-annimali. Il-frott u l-ħxejjex friski jistgħu jingħaddu għal dik il-mira. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu mira nazzjonali separata għad-distribuzzjoni ta' prodotti tal-proteini bbażati fuq il-pjanti u alternattivi bbażati fuq il-pjanti msemmija fil-paragrafu 1, il-punti (e) u (f).

Or. en

Emenda 621
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali, jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ta' prodotti li joriġinaw fl-Unjoni u ta' ***wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin***:	5. L-Istati Membri għandhom, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali, jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ta' prodotti li joriġinaw fl-Unjoni u ta' ***prodotti li jissodisfaw b'mod kumulattiv il-kriterji li ġejjin:***
	(a) il-prodotti li huma ċċertifikati f'konformità mal-istandards tal-produzzjoni organika; (b) il-prodotti maħduma u kkummerċjalizzati lokalment permezz ta' ktajjen talprovvista qosra;
	(c) prodotti li jkunu ġejjin minn azjendi agrikoli żgħar kif iddeterminat mill-Istati Membri;
	(d) prodotti li jikkonformaw mal-istandards ta' produzzjoni tal-kummerċ leali.
	Sal-2031, l-Istati Membri għandhom jagħmlu ħilithom biex jiżguraw li 50 % tal-prodotti distribwiti taħt l-iskema għall-iskejjel ikunu organiċi u jiġu minn ktajjen

tal-provvista qosra, u li 100 % minnhom jiġu minn azjendi agrikoli żgħar u ta' daqs medju u jiġu minn kummerċ leali.

L-Istati Membri għandhom joqogħdu attenti wkoll għall-punti li ġejjin meta jiddistribwixxu l-prodotti:

(a) prodotti b'impronta klimatika baxxa;

(b) prodotti ppakkjati f'imballaġġ sostenibbli;

(c) prodotti li ġew prodotti f'konformità ma' istandards jew ma' prattiki tal-benessri tal-annimali li huma aktar stretti minn dawk previsti mil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;

(d) prodotti li ġew prodotti f'konformità ma' standards soċjali għoljin

Or. fr

Ġustifikazzjoni

Le programme scolaire de l'Union devrait soutenir une alimentation de qualité pour les enfants tout en favorisant des systèmes alimentaires durables, les économies locales et une rémunération équitable des agriculteurs. Les critères de soutien devraient être cumulatifs et privilégier les produits biologiques, locaux et issus de circuits courts, provenant de petites et moyennes exploitations et respectant des normes de commerce équitable.Une telle approche garantirait une mise en œuvre cohérente dans les États membres et contribuerait à une agriculture européenne plus durable et résiliente. Un objectif progressif à l'horizon 2031, incluant notamment 50 % de produits biologiques et issus de circuits courts, permettrait d'accompagner l'adaptation des chaînes d'approvisionnement.

Emenda 622
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (EU) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – linja introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri ***għandhom, filwaqt li jqisu*** ċ-ċirkostanzi nazzjonali***, jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ta'***	5. L-Istati Membri ***għandhom jiddistribwixxu l-prodotti manifatturati fl-Unjoni u, filwaqt li jqisu*** ċ-ċirkostanzi

prodotti li joriġinaw fl-Unjoni u ta' wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin:	nazzjonali ***u reġjonali tagħhom, jipprijoritizzaw***:

Or. es

Emenda 623
Christine Singer, Jérémy Decerle

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – linja introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali, ***jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ta' prodotti li joriġinaw fl-Unjoni u ta'*** wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin:	5. L-Istati Membri għandhom ***jiddistribwixxu biss prodotti li joriġinaw fl-Unjoni li***, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali, ***jissodisfaw*** wieħed jew aktar minn dawn ***il-kriterji*** li ġejjin:

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-ikel prodott fl-Unjoni biss għandu jkun eliġibbli taħt l-iskema għall-iskejjel tal-UE. L-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jagħżlu wkoll mill-inqas kriterju wieħed ieħor, bħall-istaġjonalità, ir-rispett lejn il-klima jew it-trattament xieraq tal-annimali, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali.

Emenda 624
Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali, jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ***ta' prodotti li joriġinaw fl-Unjoni u*** ta' wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin:	5. L-Istati Membri ***li jiddistribwixxu prodotti li joriġinaw fl-Unjoni*** għandhom, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali, jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ta' wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin:

Or. fr

Emenda 625
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – linja introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali, ***jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ta' prodotti li joriġinaw fl-Unjoni u ta'*** wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin:	5. L-Istati Membri għandhom ***jiddistribwixxu biss prodotti li joriġinaw fl-UE li***, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali, ***japplikaw għal*** wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin:

Or. en

Emenda 626
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – linja introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali, ***jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ta'*** prodotti li joriġinaw fl-Unjoni u ***ta' wieħed jew aktar minn dawn*** li ġejjin:	5. L-Istati Membri għandhom, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali, ***jiddistribwixxu*** prodotti li joriġinaw fl-Unjoni u ***skont ir-rekwiżiti*** li ġejjin:

Or. en

Emenda 627
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12

Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – linja introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali, jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ta' prodotti ***li joriġinaw fl-Unjoni u ta' wieħed*** jew aktar minn dawn li ġejjin:	5. L-Istati Membri għandhom ***jiddistribwixxu biss prodotti li joriġinaw fl-Unjoni u għandhom***, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali, jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ta' prodotti ***b'wieħed*** jew aktar minn dawn li ġejjin:

Or. en

Emenda 628
Dario Nardella, Stefano Bonaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – linja introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali, jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ta' prodotti ***li joriġinaw fl-Unjoni u ta' wieħed*** jew aktar minn dawn li ġejjin:	5. L-Istati Membri għandhom ***jiddistribwixxu prodotti li joriġinaw fl-Unjoni, u għandhom***, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali, jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ta' prodotti ***b'wieħed*** jew aktar minn dawn li ġejjin:

Or. en

Emenda 629
Carlo Fidanza

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – linja introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali,	5. ***5.*** L-Istati Membri għandhom, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali,

jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ta' prodotti li joriġinaw ***fl-Unjoni*** u ta' wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin:	jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ta' prodotti li joriġinaw ***fit-territorju tagħhom*** u ta' wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin:

Or. it

Ġustifikazzjoni

Id-distribuzzjoni ta' prodotti f'dan il-programm se tkun iffinanzjata minn fondi pubbliċi. Għalhekk, għandha jiffoka fuq prodotti li joriġinaw fl-Unjoni, li joffru provvista diversifikata biżżejjed, kemm f'termini kwalitattivi kif ukoll kwantitattivi.

Emenda 630
Jessica Polfjärd

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – linja introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri ***għandhom***, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali, jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ta' prodotti li joriġinaw fl-Unjoni u ta' wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin:	5. L-Istati Membri ***jistgħu***, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali, jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ta' prodotti li joriġinaw fl-Unjoni u ta' wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin:

Or. en

Emenda 631
Camilla Laureti

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – linja introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali, jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ta' prodotti li joriġinaw fl-Unjoni u ***ta' wieħed jew aktar minn*** dawn li ġejjin:	5. L-Istati Membri għandhom, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali, jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ta' prodotti li joriġinaw fl-Unjoni u dawn li ġejjin:

Or. en

Emenda 632
Alexander Bernhuber

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – linja introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(5) L-Istati Membri għandhom, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali, jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ta' prodotti li joriġinaw fl-Unjoni u ta' wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin:	(5) L-Istati Membri għandhom, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali, ***jiddistribwixxu esklużivament prodotti li joriġinaw fl-Unjoni, ħlief meta l-provvista ma tkunx tista' tiġi garantita,*** jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ta' prodotti li joriġinaw fl-Unjoni u ta' wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin:

Or. de

Emenda 633
Cristina Guarda
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – linja introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali, jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ta' prodotti li joriġinaw fl-Unjoni u ta' wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin:	5. L-Istati Membri għandhom, filwaqt li jqisu ċ-ċirkostanzi nazzjonali ***u reġjonali***, jipprijoritizzaw id-distribuzzjoni ta' prodotti li joriġinaw fl-Unjoni ***li huma maħduma u kkummerċjalizzati lokalment permezz ta' ktajjen tal-provvista qosra*** u ta' wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin:

Or. en

Emenda 634
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) prodotti b'impronta klimatika baxxa;	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Mhuwiex ċar xi tfisser "prodotti b'impronta klimatika baxxa" u kif tali impronta baxxa hija kkalkulata biex ikollha data komparabbli bejn il-manifatturi.

Emenda 635
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (EU) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) prodotti ***b'impronta klimatika baxxa***;	(a) prodotti ***friski u staġjonali***;

Or. es

Emenda 636
Paulo do Nascimento Cabral

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) prodotti b'impronta klimatika baxxa;	(a) prodotti b'impronta klimatika baxxa ***u ktajjen tal-provvista qosra***;

Or. pt

Emenda 637
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) prodotti b'impronta klimatika baxxa;	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-illimitar ta' dawn il-prodotti għal prodotti b'impronta klimatika baxxa tirriskja li teskludi l-kriterji l-oħra tal-għażla.

Emenda 638
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(aa) prodotti li huma ċċertifikati skont l-iskemi tal-kwalità, inklużi prodotti tal-muntanji;

Or. en

Emenda 639
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Jessika van Leeuwen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(aa) prodotti li ġew prodotti f'konformità ma' skemi tal-kwalità rikonoxxuti nazzjonali;

Or. en

Emenda 640
Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(aa) Il-ħalib u l-prodotti tal-ħalib fornuti skont l-Iskema għall-Iskejjel tal-Unjoni għandhom, meta jiġu akkwistati direttament mill-produtturi jew mill-organizzazzjonijiet tal-produtturi, jiġu fornuti skont ftehimiet bil-miktub li jiżguraw trasparenza, prattiki kummerċjali ġusti u remunerazzjoni xierqa għall-produtturi, filwaqt li jitqiesu l-prinċipji stabbiliti fl-Artikolu 148 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013. *(din l-emenda tapplika għat-test kollu)*

Or. en

(l-Artikolu 28, il-paragrafu 5A)

Ġustifikazzjoni

Biex jiġi żgurat li l-akkwist pubbliku taħt l-Iskema għall-Iskejjel tal-Unjoni jappoġġa relazzjonijiet kummerċjali ġusti u trasparenti, jipprovdi ċertezza legali għall-produtturi u

jippromwovi redditi ekwi għall-bdiewa li jfornu l-ħalib u l-prodotti tal-ħalib.

Emenda 641
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Jessika van Leeuwen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt ab (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ab) prodotti protetti skont l-iskemi tal-kwalità tal-Unjoni stabbiliti bir-Regolament (UE) 2024/1143.

Or. en

Emenda 642
Camilla Laureti, Dario Nardella

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) ***prodotti*** li huma ċċertifikati skont l-istandards tal-produzzjoni organika;	(b) ***mill-inqas 25 % tal-prodotti*** li huma ċċertifikati skont l-istandards tal-produzzjoni organika;

Or. en

Emenda 643
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (EU) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) prodotti ***li huma ċċertifikati skont l-istandards tal-produzzjoni organika***;	(b) prodotti ***koperti minn skemi ta' kwalità tal-Unjoni***;

Or. es

Emenda 644
Camilla Laureti, Dario Nardella, Stefano Bonaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) prodotti li ġew prodotti f'konformità mal-kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-impjieg skont id-dritt nazzjonali applikabbli, id-dritt tal-Unjoni, il-konvenzjonijiet tal-ILO u l-ftehimiet kollettivi applikabbli b'mod universali għall-impriżi simili kollha fiż-żona ġeografika u fil-professjoni jew fl-industrija kkonċernata.

Or. en

Emenda 645
Sakis Arnaoutoglou

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) Prodotti DOP, IĠP u STG

Or. el

Emenda 646
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (EU) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) prodotti li jinsabu ***f'imballaġġ sostenibbli***;	(c) prodotti ***distribwiti permezz ta' sistemi li jnaqqsu l-iskart u l-użu tal-imballaġġ, inkluż l-imballaġġ, il-kaxxi, il-palits jew il-kontenituri li jistgħu jerġgħu jintużaw, jiġu rritornati jew riċiklabbli meta jkun teknikament u ekonomikament fattibbli***;

Or. es

Emenda 647
Cristina Maestre

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) prodotti li jinsabu f'imballaġġ sostenibbli;	(c) prodotti li jinsabu f'imballaġġ sostenibbli ***u/jew prodotti minn networks tal-produzzjoni jew tal-konsum li għandhom l-għan li jnaqqsu l-ħela tal-ikel u l-użu tal-imballaġġ***;

Or. en

Emenda 648
Cristina Guarda
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12

Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) prodotti li jinsabu f'imballaġġ sostenibbli;	(c) prodotti ***li huma ħielsa mill-imballaġġ jew*** li jinsabu f'imballaġġ sostenibbli;

Or. en

Emenda 649
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) prodotti li jinsabu f'imballaġġ sostenibbli;	(c) prodotti ***mingħajr imballaġġ jew*** li jinsabu f'imballaġġ sostenibbli;

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-għażla li ma jkunx hemm imballaġġ hija dejjem aktar sostenibbli minn kwalunkwe tip ta' imballaġġ.

Emenda 650
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (EU) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) prodotti li nħadmu f'konformità mal-istandards ***jew mal-prattiki tal-***	(d) prodotti li nħadmu f'konformità mal-istandards previsti mil-leġiżlazzjoni

benessri tal-annimali li huma oġħla minn dawk previsti mil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;	tal-Unjoni;

Or. es

Emenda 651
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (EU) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(e) prodotti ***maħduma u kkummerċjalizzati lokalment permezz ta' ktajjen tal-provvista qosra***;	(e) prodotti ***li jkunu ġejjin minn azjendi agrikoli tal-Unjoni Ewropea***;

Or. es

Emenda 652
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(e) prodotti maħduma u kkummerċjalizzati lokalment permezz ta' ktajjen tal-provvista qosra;	(e) prodotti maħduma u kkummerċjalizzati lokalment ***jew reġjonalment*** permezz ta' ktajjen tal-provvista qosra;

Or. en

Emenda 653
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (EU) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(f) prodotti li jkunu ġejjin minn azjendi agrikoli ***żgħar kif iddeterminat mill-Istati Membri***;	(f) prodotti li jkunu ġejjin minn azjendi agrikoli ***kif ukoll dawk fornuti jew ikkummerċjalizzati minn kooperattivi agrikoli, organizzazzjonijiet tal-produtturi jew intrapriżi oħra tal-ekonomija soċjali li l-maġġoranza tal-ishma tagħhom huma bi sjieda tal-produtturi***;

Or. es

Emenda 654
Csaba Dömötör

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(g) prodotti li jikkonformaw mal-istandards ta' produzzjoni tal-kummerċ ġust.	***imħassar***

Or. en

Emenda 655
Cristina Guarda
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(g) prodotti li jikkonformaw mal-istandards ta' produzzjoni tal-kummerċ ġust.	(g) prodotti li jikkonformaw mal-istandards ta' produzzjoni tal-kummerċ ġust***, inklużi dawk ħielsa mill-isfruttament tal-ħaddiema***.

Or. en

Emenda 656
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (EU) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(g) prodotti ***li jikkonformaw mal-istandards ta' produzzjoni tal-kummerċ ġust***.	(g) prodotti ***speċifiċi tar-reġjuni ultraperiferiċi***.

Or. es

Emenda 657
Sakis Arnaoutoglou

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt ga (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	fa. prodotti staġjonali

Or. el

Emenda 658
Csaba Dömötör

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt ga (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ga) prodotti li joriġinaw minn razez fil-periklu kif definit fl-Artikolu (2), il-punt 24 tar-Regolament (UE) 2016/1012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;

Or. en

Emenda 659
Maria Noichl

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Regolament (UE) Nru 1308/2013
Artikolu 28 – paragrafu 5 – punt ga (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ga) prodotti li jikkontribwixxu għal dieta aktar sana, aktar sostenibbli u aktar diversa.

Or. de